

AB000019 MC-V COMP  
Société Canadienne Microfilm  
464, St-Jean bureau 110  
Montréal  
H2Y 2S1

Transcontinental

61<sup>e</sup> année, no 39 - samedi 19 janvier 2002 • (418) 668-4545 • 21 375 exemplaires

**Prothèse auditive numérique**  
S'AJUSTE AUTOMATIQUEMENT **662-3458**  
**LALIBERTE & VILLENEUVE**  
AUDIOPROTHÉSISTES  
SERVICE À DOMICILE  
«LALIBERTE» d'entendre  
255, Collard O., bureau 1, Alma



**Tournoi provincial « midget »**

Page 42



**VICTOIRE CONVAINCANTE DES AIGLONS**

**Actualités**

**Accrédité pour 3 ans**

Le Centre  
Le Jeannois



Page 5

**Politique**



**Jacques Brassard, 25 ans de vie politique**

Cahier spécial

Page 19

**Sports**



**Les équipes du Saguenay dominant**

Accélération de motoneige

Page 46



**Scoop vous l'dit !**

Les annonces classées des Hebdo Transcontinental  
Viv. Lu. Vendu.  
(418) 668-4707

**NOUVEAU SERVICE D'ACCOMPAGNEMENT À DOMICILE POUR PERSONNES ÂGÉES**

**Clientèle visée :**

- Personnes âgées vivant seules
- Personnes en perte d'autonomie et/ou ayant un handicap
- Personnes qui ont à charge des personnes en perte d'autonomie et/ou ayant un handicap
- Personnes responsables de garderies en milieu familial
- Personnes à revenu faible, moyen ou élevé

**Services offerts :**

- Accompagnement pour contrer la solitude
- Travaux mineurs à l'extérieur de la maison (ex.: pelouse, déneigement...)
- Entretien ménager mineur (aspirateur, époussetage...)
- Gardiennage
- Aide aux déplacements dans la maison

**CTA**  
CHAÎNE DE TRAVAIL ADAPTÉ  
**668-4758**

# SUPER ÉPARGNES

**Vous voulez des ongles magnifiques ?**

TECHNIQUE DE  
POSE D'ONGLES EN RÉSINE

- Formation de 3 heures, donnée par une professionnelle.
- Kit de départ pour 10 utilisations.

**79<sup>99</sup>\$**  
+ taxes

JEUDI LE 24 JANVIER 2002 À 18 h



**RÉSERVEZ TÔT!**  
Les places  
sont limitées

**668-2349**

poste 638



PRÊT PLUS  
300 ml

3 PAR CLIENT  
PER CUSTOMER

**2<sup>27</sup>**

Rabais de plus de **30%**  
Rebate of more than



SCOTTOWELS  
Essuie-tout/paper towels  
2 x 120 ou/or  
Jumbo, 2 x 64

3 PAR CLIENT  
PER CUSTOMER

**1<sup>49</sup>**

Rabais de plus de **20%**  
Rebate of more than



DAWN  
Ultra  
625 ml

3 PAR CLIENT  
PER CUSTOMER

Rabais de plus de **40%**  
Rebate of more than

**1<sup>49</sup>**



SECRET  
Sheer Dry

- À bille/roll-on 60 ml
- Aerosol 175 ml
- Bâton/stick 45 g

OLD SPICE  
65 g à/10  
70 g

(Exception :  
Platinum  
Gentle Care)

3 PAR CLIENT  
PER CUSTOMER

**1<sup>87</sup>**  
ch/ea.

Rabais de plus de **30%**  
Rebate of more than



PERSONELLE  
Collants  
Tights  
Style 7710

**3<sup>99</sup>**  
paire

Rabais de plus de **35%**  
Rebate of more than



McCain

Jus/juice  
3 x 250 ml  
3 PAR CLIENT  
PER CUSTOMER

**.67**

Rabais de plus de **30%**  
Rebate of more than

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET  
CHECK OUR WEB SITE

[www.jeancoutu.com](http://www.jeancoutu.com)

En vigueur du 19 au 25 janvier 2002 Sale valid January 19 to 25, 2002

Samedi Saturday	Dimanche Sunday	Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday	Jeudi Thursday	Vendredi Friday
19	20	21	22	23	24	25



# JEAN COUTU

**On trouve de tout... même un ami!**

Consultez notre circulaire complète en magasin.

471, av. du Pont Nord, Alma - 668-2349

# Actualités

**VASTE CHANTIER**  
**QUÉBEC INJECTERA**  
**80 MILLIONS \$**  
**SUR LES ROUTES**  
**DE LA RÉGION**

Page 11

**TOUT pour le plancher de bois et prélat**  
 Vadrouilles à épousseter  
 • Anti-poussière  
 • Nettoyeur spécialement conçu pour plancher de bois

**LIVRAISON GRATUITE SECTEUR D'ALMA**

**ERROLD FORTIN**  
 214-381-7426

**662-9902**  
**MAGASIN ENTREPOT**  
 860, rue Gauthier Ouest, Alma

Plus de 43 ans à votre service

## JACQUES BRASSARD POURRAIT PERDRE DE SON POUVOIR

*Remaniement ministériel de février*

France Paradis

**L**e député/ministre de Lac-Saint-Jean, Jacques Brassard, pourrait bien perdre du pouvoir et du prestige lors du prochain remaniement ministériel prévu pour février. Notamment, le Premier ministre Bernard Landry lui retirerait son titre de ministre des Ressources naturelles.

C'est du moins l'affirmation faite par le correspondant du journal La Presse à l'Assemblée nationale, Denis Lessard qui, dans l'édition de jeudi, affirmait que Jacques Brassard et Guy Chevrette, deux vétérans du gouvernement du Parti Québécois avec plus de 25 ans en politique, verraient leurs responsabilités réduites lors de ce remaniement.

Jacques Brassard a occupé de nombreuses fonctions depuis qu'il est en politique. C'est depuis le 15 décembre

1998 qu'il occupe la fonction de ministre des Ressources naturelles en plus de cumuler la fonction de Leader parlementaire du gouvernement.

En outre, il est également Membre de la Commission de l'Assemblée nationale; Ministre responsable de la Réforme parlementaire; Ministre responsable de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean; Ministre responsable de la région de la Côte-Nord; Membre du Comité de législation; Membre du Comité ministériel des affaires régionales et territoriales; Membre du Comité ministériel spécial pour la région Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine et Membre du Comité ministériel de l'emploi, du développement économique et de la recherche.

Selon le journaliste, Bernard Landry a besoin de place pour permettre à de plus jeunes députés d'occuper des fonctions majeures au sein du gouvernement et c'est ce qui expliquerait

sa décision de retirer certains pouvoirs à des ministres d'expérience.

Dans le cas de Guy Chevrette, on sait déjà que ce dernier, à l'issue de l'actuel mandat, ne se représentera pas.

Dans le cas de Jacques Brassard, ce dernier aurait été avisé avant les Fêtes des intentions du Premier ministre.

Cependant, Jacques Brassard conserverait son titre de Leader parlementaire en plus d'un autre ministère de moindre importance, ce qui lui permettrait de continuer à siéger au Conseil des ministres où Bernard Landry ne semble pas prêt à se départir de sa longue expérience.

On sait déjà que Jacques Brassard n'a rien laissé planer au sujet de son avenir politique, se bornant à répéter qu'il prendrait la décision au moment venu de la prochaine élection.

(Photo: France Paradis)



## UN ENCAN VIRTUEL PERMANENT POUR LES ÉLEVEURS

*Une création de la firme Agricom d'Alma*

France Paradis

**S**écialisée dans la conception et le développement de sites Internet interactifs et transactionnels, l'entreprise Agricom inc., dont le siège social est situé à Alma, annonce la mise en place d'une nouvelle plate-forme technologique de mise en marché destinée principalement aux éleveurs de bovins laitiers des régions du Québec et de l'Ontario.

Il s'agit d'un encan virtuel permanent et facilement accessible qui permet à tous les éleveurs d'offrir et d'acheter des animaux et embryons afin d'améliorer la performance de leur troupeau laitier.

« Ce nouveau service que nous offrons aidera à solutionner les principaux obstacles qui sont liés à la capacité concurrentielle des éleveurs régionaux, soit la distance et le temps de réponse », a déclaré Stéphane Lajoie, directeur général chez Agricom inc.

L'encan sur Internet offre ainsi des avantages considérables à cette clien-

tèle, puisqu'il permet de rassembler des groupes d'acheteurs et de vendeurs sans égard à leur situation géographique et à la taille des entreprises. Il permet un échange de renseignements rapide et une mise à jour quotidienne de l'information sur le matériel génétique. Il supporte les éleveurs en mettant à leur disposition des outils d'aide à la décision d'achat et de vente. Il se veut une solution moderne, biosécuritaire et bien adaptée au contexte actuel et futur de la production laitière et de l'élevage d'animaux de remplacement.

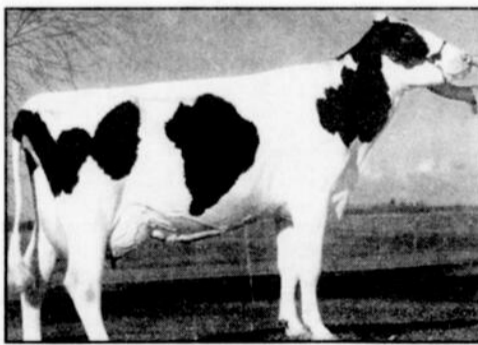
« Ce que nous implantons, c'est un véritable centre de mise en marché intégré (éleveur, vétérinaire, association de race, exportateur) et opéré sur Internet, par lequel les bovins vendus pour la production laitière de même que les embryons de bovins seront commercialisés », d'expliquer Stéphane Lajoie.

Pour optimiser l'utilisation de l'encan virtuel et en faciliter l'utilisation, Agricom inc. a mis en place un centre d'appels pour supporter les éleveurs à distance ainsi qu'un réseau d'experts-conseils oeuvrant sur le terrain.

« Ces services spécialisés nous permettront de fournir un support technique de qualité ainsi qu'une assistance ponctuelle et appropriée selon que l'utilisateur soit branché ou non sur Internet », d'ajouter le directeur général.

Pour le développement de ce nouveau service, Agricom inc. a reçu l'appui de deux importants partenaires financiers investisseurs. Il s'agit du Fonds

d'Investissement Desjardins du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la société à capital de risque Innovatech Régions Ressources.



Fondée en 1997 à Alma, l'entreprise Agricom Inc. s'est donné comme mission de créer un pont reliant le secteur de l'agriculture et les nouvelles technologies de l'information et des communications. Elle offre déjà une gamme de produits et services adaptés à ces nouvelles technologies.

Dans le domaine relié à Internet, Agricom inc. offre des services de conseil et planification, de création de sites Internet, Intranet et Extranet, de conception de catalogues électroniques, de programmation de logiciels en ligne, de développement de systèmes transactionnels, etc.

D'autres produits spécialisés viennent compléter cette gamme: l'éditeur électronique de site web AgriSite, le logiciel de gestion d'embryons AgriVet ainsi que le catalogue électronique interactif de machinerie agricole.

Agricom inc. compte sur une équipe de 18 employés spécialisés. Sa place d'affaires principale est située à Alma. Elle possède également deux succursales, l'une à Ste-Rosalie au Québec et l'autre à Lindsay, en Ontario.

(Photo: Courtoisie)

**NEW-YORK**

**PÂQUES**  
 Départ 28 mars  
 4 1/2 jours  
 Programme unique

Groupe 64

Hôtel Marriott Marquis  
 Hôtel Deluxe de Time Square  
 tour de ville inclus

**464\$**  
 occ. quad.



**GROUPE EN AUTOBUS**

**CASINO**  
 27 JANVIER • 1 jour  
 Accompagné par l'Équipe Club Voyages  
**23\$**

**ELVIS STORY**  
 REPAS SPECTACLE AU CAPITOL  
 15 JUIN - 24 AOÛT **124\$**

Exclusif **CLUB D-7**  
 En vente tous les vendredis matin

**FLORALIES**

INTERNATIONALES DE QUÉBEC

Départs d'Alma

- 6 avril 59\$
- 7 avril 59\$
- 10 avril 54\$

Incluant : expositions + souper buffet

Accompagné par l'Équipe Club Voyages

spéciaux dernière minute

Destination de l'année

**PANAMA**

Hôtel Decameron\*\*\*\*

\* Autocar d'Alma en sus.

3 départs d'Alma  
 25 février  
 4 - 11 mars  
 2 SEM.

**1899\$**



Nous sommes heureux comme des oiseaux. Les restos sont super. Nous recommandons à tout le monde d'y aller!  
 Claude et Roxanne Couture



http://www.clubvoyages.com/

Le Conseiller

**CLUB VOYAGES**

PLAZA III  
 65, RUE ST-JOSEPH

**ALMA**  
 668-7904



# SOMMAIRE



Le Tournoi  
« midget »  
en photos

Page 44

## Actualités

Les aînés et le supplément de  
revenu garanti ..... 8

## Arts et culture

Pilar Macias présente  
« O ! hasard ! » à la Galerie  
Langage Plus ..... 15

## Vie communautaire

Sauvetage d'un original  
à Pointe-Taillon ..... 31

## ACTUALITÉS

# PLUS DE PEUR ET DE DÉGÂTS... QUE DE MAL

Caisse pop de Métabetchouan



QUELQUES MINUTES APRÈS l'incident, des employés plaçaient des panneaux de bois pour boucher le trou en attendant l'évaluation des assureurs et la réalisation des réparations.

(Photo: France Paradis)

### France Paradis

**M**ercredi matin, un accident inusité a perturbé les activités sur la rue St-André à Métabetchouan. Les responsables du déneigement avaient laissé une bande de neige en bordure du trottoir. Une voiture qui circulait dans le secteur a fait une embardée au moment où la roue avant de son véhicule s'est enlisée dans cette neige.

Le résultat a été pour le moins cutant. Après une perte de contrôle, le véhicule est entré de plein fouet dans la vitrine et la porte de service de la

caisse.

Heureusement, il n'y avait personne à l'intérieur.

Selon Gilles Villeneuve, directeur de l'institution, les dommages sont relativement élevés alors que tout un mur de brique a été déplacé de sur son socle en plus des vitres qui ont volé en éclats.

Les policiers sont intervenus rapidement mais le tout n'avait rien à voir avec un vol ou une tentative de s'emparer du guichet automatique. Il s'agissait d'un simple accident qui en quelque sorte, a fait plus de peur que de mal.



VOYAGE  
VASCO

668-4993

37, rue St-Joseph, ALMA  
Surveillez  
Croisière Alaska  
27 juillet - 1 sem.

## SPÉCIAUX SUD

Départ de Montréal

<b>Cuba</b> Départ 2 février El Senador Tout inclus occ. double	1 SEM <b>1277\$</b> 2 SEM <b>1987\$</b>	<b>Puerto Vallarta</b> Départ 4 février Blue Bay Gateway	1 SEM <b>1227\$</b> 2 SEM <b>1727\$</b>
<b>République dominicaine</b> Départs 1er et 2 février Liberostar Hacienda Dominicus Tout inclus	1 SEM <b>1398\$</b> 4★ 1/2	<b>Punta Cana</b> Départs 1-2-3 février Grand Paradise Tout inclus	1 SEM <b>1348\$</b> occ. double

## GROUPES ORGANISÉS (AUTOBUS)

<b>CASINO CHARLEVOIX</b> 1 JOUR: 16 FÉVRIER 2 MARS - 16 MARS	<b>22\$</b> par pers.	<b>HOMMAGE À SWEET PEOPLE</b> ST-AGATHE DES MONTS 24-25-26 MARS, TOUT INCLUS	A partir de <b>299\$</b> par pers. occ. double	<b>FESTIVAL DES TULIPES À OTTAWA</b> 3 AU 5 MAI 2002 7 AU 9 MAI 2002	A partir de <b>339\$</b>
<b>VOYAGE MONTRÉAL</b> 18 ET 19 FÉVRIER 2002 ÉMISSION 1 - Le grand blond avec un show sournois à TVA-	A partir de <b>155\$</b> par pers. occ. quad.	<b>NEW YORK À PÂQUES</b> 28 MARS AU 1 <sup>er</sup> AVRIL 2002	par pers. occ. quad. <b>469\$</b>	<b>ELVIS STORY</b> 9 JUIN 2002 TRANSPORT, SOUPER SPECTACLE AU CAPITOLE	A partir de <b>120\$</b> par pers.
<b>ORLANDO</b> 9 JOURS: 2 AU 10 MARS DÉPART DE QUÉBEC Transport, hébergement, guide, 6 petits déjeuners, billets Walt Disney	A partir de <b>969\$</b> par pers. occ. quad.	<b>CASINO CHARLEVOIX</b> 6 ET 7 AVRIL 2002 TRANSPORT, 1 NUIT MANOIR RICHELIEU, 3 REPAS	par pers. occ. double <b>120\$</b>	<b>TORONTO ET NIAGARA FALLS</b> 17 AU 20 MAI 2002	A partir de <b>429\$</b> par pers. occ. quad.
		<b>LES FLORALIES (Québec)</b> 14 AVRIL 2002 - TRANSPORT, BILLET FLORALIES, SOUPER	par pers. <b>69\$</b>		

Idee-cadeau  
St-Valentin

# RÉNOVÉ

Le Bordelais s'est refait une beauté

RÉOUVERTURE JEUDI 24 JANVIER 17 H

Pendant les rénovations  
vous pouvez déguster  
vos mets favoris au  
Bo Bar transformé  
en salle à manger.

Nouvelle table d'hôte  
à compter  
de jeudi.

Le Bordelais

POUR RÉSERVATION :

668-5261 668-7419

# NOTRE ÉQUIPE EST TOUJOURS LÀ POUR VOUS AIDER

Allez-y pour  
le "top"  
avec  
un vrai  
accès  
illimité

Pas  
de frais  
d'ouverture  
de dossier

Un accès internet illimité  
56K / V.90 à 22.95\$!

## INTERNET ROYAUME

Jonquière - Chicoutimi - Alma  
696-9899

Courriel : gestion@royaume.com  
Visitez notre site au : <http://www.royaume.com>

# LE CENTRE LE JEANNOIS ACCRÉDITÉ POUR 3 ANS

Conseil canadien d'agrément des services de santé

## France Paradis

**C'est avec enthousiasme que la direction du Centre Le Jeannois recevait dernièrement son accréditation pour les trois prochaines années du Conseil canadien d'agrément des services de santé (CCASS).**

Il s'agit d'une reconnaissance fondamentale qui fait suite à la visite que les représentants du CCASS ont effectué au Centre le Jeannois du 14 au 17 octobre dernier.

## Programme national

L'agrément est un programme national visant à aider les organismes de santé du Canada à se pencher sur la qualité des soins et des services qu'ils offrent et à trouver des façons de les améliorer.

Les organismes comme le Centre Le Jeannois atteignent ce but en se comparant à des normes d'excellence élaborées à l'échelle nationale.

Le Conseil canadien d'agrément des services de santé est un organisme à but non lucratif et indépendant des instances gouvernementales. Au Canada, plus de 1495 organismes de santé sont agréés par le CCASS.

La certification, par le CCASS, est le pendant des normes ISO dans les entreprises privées.

« Cette certification n'est obtenue que grâce à l'implication quotidienne de tous les employés, de même que du corps médical, des bénévoles et des organismes communautaires qui, directement, contribuent à faire reconnaître le Centre Le Jeannois comme établissement », souligne Régis Harvey, directeur général par intérim.

Ce dernier rappelle également que les pavillons de soins de longue durée, Isidore-Gauthier, Métabetchouan, Le Normandie et Le Pionnier, ainsi que le département de santé mentale du Pavillon de l'Hôtel-Dieu d'Alma, participent, pour une première fois, à cette démarche d'accréditation et que les visiteurs se sont dits impressionnés par le professionnalisme du personnel et la qualité des services offerts dans nos milieux de vie et en santé mentale.

Quant à Gérard Tremblay, président du conseil d'administration du Centre Le Jeannois, il se dit heureux de constater que les propos qu'il tient depuis le début de son mandat sur le professionnalisme du personnel et la qualité des services offerts au Centre Le Jeannois sont ainsi corroborés par un organisme externe à la région et au système de santé.

Gérald Tremblay assure la population que son travail poursuivra son sou-

tien au programme d'amélioration continue de la qualité afin que la population du Lac-St-Jean Est puisse toujours

recevoir des services de qualité donnés par du personnel hautement professionnel. (Photo: France Paradis)



## Tournoi de quilles

Au profit du CHSLD  
Lac-St-Jean

**L**a Fondation du Lac St-Jean Est vous invite à participer nombreux à son tournoi de quilles annuel. Il aura lieu le 26 et 27 janvier 2002 au Complexe Le Terrasso de Métabetchouan.

Le tournoi de quilles en est à sa dixième édition. Les organisateurs espèrent en faire une belle réussite comme par les années passées. L'argent amassé permet d'acquérir des équipements pour les usagers des différents pavillons, soit celui de Métabetchouan, le Pionnier d'Hébertville, du Bel Âge et le Normandie d'Alma.

Des bourses seront remises aux gagnants des trois premières positions des deux catégories soient: participation et compétition.

Le coût du billet est de 15 \$ par joueur. Vous pouvez former votre équipe de 4 joueurs. Trois parties seront jouées : une partie régulière, une partie abat neuf et un télé-quilles.

Pour des renseignements ou pour vous inscrire, communiquer avec la secrétaire au bureau de la fondation, au numéro 349-2861, poste 248 ou laissez un message sur la boîte vocale.

# ACHETEZ MAINTENANT

Bearcat Wide Track

**1<sup>er</sup>**  
versement  
dans 12 mois

sur tous nos  
**Arctic Cat**  
(neuves en inventaire)

ZR 600 EFI

## ARCTIC CAT

Ca c'est de la motoneige!™

Tourisme quatre temps

**En plus, OBTENEZ jusqu'à**

**1000\$**  
de rabais

**DALLAIRE**  
ST-BRUNO

www.dallaire-st-bruno.com  
560, Melançon, Saint-Bruno • 343-3758

50

Voyez clair dans vos

RIER

VOTRE CAISSE POPULAIRE

**Desjardins**

Le Lac-St-Jean, samedi 19 janvier 2002, page 5

# LES DIFFICULTÉS DES IRREDUCTIBLES FUMEURS... !

Commentaire



par France Paradis

Pour ceux qui fument encore, la semaine qui débute représente sans doute le pire moment de l'année.

La Semaine québécoise pour un avenir sans tabac qui s'amorce demain constitue une période où les irréductibles fumeurs se sentent de plus en plus minoritaires et refoulés au-delà de frontières qui, il y a encore quelques années, étaient des lieux où il était, en toute légalité, encore permis de satisfaire son besoin de fumer, sans subir les regards réprobateurs des non-fumeurs.

En 2002, les derniers fumeurs constatent de plus en plus que leur univers diminue et que d'ici quelques années, ils se retrouveront comme des oiseaux rares, refoulés sur de petits îlots.

Tel est le sort qui sera réservé aux irréductibles de la cigarette... !

...

Fumer n'est pas un plaisir gratuit ! La Semaine québécoise pour un avenir sans tabac, qui se tient jusqu'au 26 janvier 2002 adopte cette

année le ton de l'humour avec le slogan, & Rire jaune \*, qui illustre bien le prix à payer par les adeptes du tabac, un prix qui les empêche de sourire à leur entourage, à leur conjoint ou conjointe et à leurs enfants.

Cette Semaine québécoise pour un avenir sans tabac constitue un moment privilégié, invitant les fumeurs et fumeuses à réfléchir à leurs habitudes tabagiques, à envisager d'abandonner la cigarette et à passer à l'action.

Le tabagisme recule et les personnes qui fument ne représentent plus que 28 % de la population de 15 ans et plus au Québec. Chez les 15 à 24 ans, les femmes sont plus nombreuses que les hommes à fumer au Québec. Elles sont 40 %, alors que les hommes représentent 29 %.

Au Canada, il y a six millions de fumeurs et au cours de la dernière année, 38 % des fumeurs quotidiens ont essayé d'arrêter de fumer d'une à trois fois. Un fumeur fait de trois à cinq tentatives avant de réussir à cesser de fumer.

...

Les statistiques rappellent également aux fumeurs des chiffres qui font réfléchir : 21 000 personnes ne seraient pas mortes du cancer si elles avaient cessé de fumer plus tôt. En effet, environ un tiers de toutes les

personnes mortes du cancer au Canada l'an dernier auraient pu être sauvées si elles avaient cessé de fumer il y a 20 ans, selon la Société canadienne du cancer.

Près de 65 000 Canadiens ont succombé au cancer l'an dernier, dont 21 000 des suites du tabagisme.

...

Une récente étude sur l'Évaluation de l'impact des nouveaux avertissements sur les paquets de cigarettes démontre que les messages portent fruit.

Quelque 2031 Canadiens âgés de 18 ans et plus, dont 633 fumeurs, ont participé à l'étude.

Le sondage a révélé que 90 % des fumeurs et 49 % des non-fumeurs ont remarqué les modifications apportées aux avertissements relatifs à la santé sur les paquets de cigarettes depuis le début de 2001.

Notamment, 44 % des fumeurs ont indiqué que les nouveaux avertissements ont augmenté leur motivation d'arrêter de fumer (11 % beaucoup, 33 % un peu); 38 % des fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer en 2001 ont déclaré que les nouveaux avertissements avaient été un facteur pris en compte dans leur décision (14 % un facteur important, 35 % un facteur mineur).

Les nouveaux avertissements ont

poussé 58 % des fumeurs à penser plus aux effets de la cigarette sur la santé (18 % beaucoup plus, 40 % un peu plus) et 43 % des fumeurs sont plus préoccupés (14 % beaucoup plus, 29 % un peu plus) par les effets de la cigarette sur la santé en raison des nouveaux avertissements.

Ça devient même gênant, voir agaçant d'acheter des cigarettes et lors de cet achat, 18 % des fumeurs ont, à au moins une occasion, demandé un paquet différent parce qu'ils n'aimaient pas l'avertissement apposé sur le paquet.

...

Avec ses différentes campagnes et les avertissements sur les paquets de cigarette, les gouvernements et les organismes de défenses des droits des non-fumeurs ont réussi à convaincre les plus sensibles.

Mais maintenant, il reste à convaincre les plus irréductibles fumeurs, ceux que le battage publicitaire laisse indifférents.

Le défi est de taille mais les partisans de l'anti-tabac ont maintenant un allié de taille : le support de la majorité silencieuse, ceux et celles qui veulent un air pur.

Les fumeurs ne peuvent plus échapper à ce phénomène social où la cigarette ne fera plus parti des mœurs de notre civilisation.

Par Marlène Claveau

## On en parle

### Souffrez-vous du manque de neige de cet hiver ?

**N.D.L.R. - Tout le monde en parle. L'hiver que nous sommes en train de vivre est assez différent de la normale. Il y a très peu de neige et les températures sont en moyenne bien au-dessus des normales saisonnières. Comment trouvez-vous un hiver comme celui-là ? Manque-t-il de la neige, selon vous ? Cette situation vous empêche-t-elle de profiter de la saison hivernale ? Voici ce que des gens nous ont répondu.**



**Robin Dallaire,**  
dir. Gén. Dallaire  
Équipement:

« La neige que nous avons reçue au début de la semaine a grandement amélioré les choses. La saison de motoneige a pu enfin commencer. Nous calculons que nous avons environ deux semaines de retard par rapport à une saison normale. Puisque nos ventes pré-saison de motoneiges avaient été bonnes et qu'enfin, la neige est enfin tombée. »



**Éva Fortin,**  
Hébertville:

« Cette température me dérange un peu, puisque je fais du ski de fond. Normalement, immédiatement après les Fêtes, je commence ma saison. Cette année, nous sommes le 15 janvier et je n'ai pas pu y aller encore. J'espère que le centre ouvrira bientôt. Ça me manque. C'est une activité que j'aime beaucoup. Je fais aussi un peu de marche. »



**Karine Minier,**  
Saint-Bruno:

« Je ne souffre pas du tout d'un hiver comme celui-là. Je ne fais aucun sport, donc, pour moi, c'est beaucoup mieux d'avoir un hiver comme cette année: pas trop froid, presque pas de neige. Tout ce que je fais dehors, c'est un peu de marche et pour cette activité, l'hiver est parfait ! Je suis certaine que la saison hivernale va me paraître moins longue que d'habitude. »



**Léna St-Pierre,**  
Delisle:

« Je suis une amatrice de VTT et nous aussi, ça nous dérange qu'il n'y ait pas suffisamment de neige. Nous avons des sentiers dans le secteur de Delisle et le manque de neige nous empêche de les entretenir correctement. J'ai bien hâte qu'on ait une vraie bonne tempête de neige pour pouvoir enfin profiter de l'hiver. »



**Raynald Gagnon :**  
gérant  
Mont Villa Saguenay:

« Chez nous, on calcule un retard de seulement 4 jours par rapport à l'an passé. Je pense même que ce retard nous a servis puisqu'on dirait que les gens avaient encore plus hâte de faire du ski et les premiers jours ont été excellents. Même au niveau des membres, la saison est excellente et dépasse même celle de l'an dernier. »

Journal  
**Le Lac-St-Jean**

525, avenue du Pont Sud,  
Alma (Québec) G8B 5W1

(418) 668-4545 Téléc.: (418) 668-8522



Courriel : [redaction\\_alma@transcontinental.ca](mailto:redaction_alma@transcontinental.ca)

ÉDITEUR ET DIRECTEUR RÉGIONAL : Gaston Martin  
ADJOINTE ADMINISTRATIVE : Claire Larouche  
REDACTION :  
DIRECTEUR : Normand Simard  
INF. GÉNÉRALE ET CULTURELLE : France Paradis  
INFORMATION SPORTIVE : Normand Simard  
PIGISTES : Marlène Claveau  
Jacques La Haye

PUBLICITÉ NATIONALE : Réseau Sélect  
PUBLICITÉ LOCALE :  
DIRECTEUR DU MARKETING : Michel Dupont  
CONSEILLERS : Yvan Leroux  
Carole Guay-Maltais  
Marlène Claveau  
PRODUCTION :  
DIRECTEUR : Marc Boivin  
Richard Plourde  
Diane Lemieux

FACTURATION ET ABONNEMENTS : Raymonde Potvin  
PETITES ANNONCES ET RÉCEPTION : Lise Fortier  
Marie-Andrée Gagnon  
IMPRESSION : «Le Progrès du Saguenay»  
DISTRIBUTION : Publisac

Transcontinental

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produit n° 132837. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Lac-St-Jean ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Lac-St-Jean sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.  
Abonnement région Saguenay-Lac-St-Jean / Chibougamau-Chapais: 12 mois: 32 \$; Autres endroits au Canada: 38 \$; Amérique du Nord: 58 \$; Europe: 63 \$; Plus taxes.  
Aucune réservation ou annulation ne sera acceptée après 12 heures le jeudi précédant la date de publication d'une annonce.

TIRAGE : 21 347  
EXEMPLAIRES

# RÉUSSITE TOTALE - JOURNÉE « SOLIDARITÉ 2001 »

Merci à la population almatoise et des environs. Grâce à votre générosité, nous avons recueilli, le matin du 13 décembre 2001, lors de nos barrages routiers, la somme de 21 565,54 \$.

Grâce à votre générosité, la Marmite fumante d'Alma, pourra continuer à supporter les plus démunis de notre société en leur procurant un repas chaud, chaque jour ouvrable de la semaine, pour la modique somme de 1 \$.

Merci à tous et à toutes !

La direction Marmite fumante inc., Guy Drolet, Alma

## Au personnel du Domaine du Bel-Âge

Depuis mil neuf cent soixante-quinze que notre père fréquentait assidûment le foyer. Nous remercions l'équipe médicale, les préposés(es) et

le personnel de soutien pour les soins donnés avec générosité, patience et délicatesse depuis plus de vingt ans.

Mille mercis.

La famille Ludger Harvey

**MAILLOTS 2002**

aussi LOT DE MAILLOTS à **50%**

**Déjà arrivés!**

Pour elle **MISE DE CÔTÉ ACCEPTÉE**

**REX MODE**

575, SACRÉ-COEUR O., ALMA - 662-5949

## À nos lecteurs

NDLR: Votre opinion doit être courte et concise et comporter au plus, UNE PAGE. L'auteur doit nous fournir nom, adresse et numéro de téléphone.

Le Journal Le Lac-Saint-Jean se réserve le droit d'abréger le texte et ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues. Adressez vos opinions à: Journal Le Lac-Saint-Jean, 525, avenue du Pont Sud, casier postal 520, Alma (Québec) G8B 5W1. Nous acceptons les télécopies, au 668-8522 et les messages électroniques à: redaction\_alma@transcontinental.ca.

## Parade de mode des couturières d'ici

*Loge des Élans*

**D**ans le cadre de son Carnaval, la Loge des Élans d'Alma organise une parade de mode un peu spéciale, à savoir que les modèles qui seront présentés seront toutes des créations des couturières de notre milieu.

À cet effet, les organisateurs sont actuellement à la recherche de couturières qui seraient intéressées à présenter leur création, peu importe le style, dans le cadre de cet événement qui se déroulera le 11 février prochain, en soirée, à la salle des Élans.

Les organisateurs veulent que ce défilé de mode sorte de l'ordinaire et les couturières pourront présenter aussi bien des robes que des pantalons ou des vestes, selon leur choix.

Les personnes intéressées sont priées d'entrer en contact le plus vite possible avec la responsable de l'organisation afin de planifier le déroulement de cette soirée. Il faut communiquer avec Linda Duchesne au 480-4481.

Rappelons que la Loge des Élans est un groupe social qui via l'organisation la Croix Pourpre, remet en grande partie les profits de ses activités pour les enfants malades.

# Appel à tous

## Devenez figurant du Carrefour!

Participez au concours et devenez l'un des 10 figurants du Carrefour et vous pourriez vous retrouver sur la publicité officielle du Carrefour Alma à l'occasion du 25<sup>e</sup> anniversaire.

Concours ouverts aux hommes, aux femmes et aux enfants de tous âges!

### À gagner

Parmi tous les participants :  
5 certificats cadeaux d'une valeur de 25 \$ du Carrefour Alma

### Pour les candidats sélectionnés :

50 \$ chacun en certificats cadeaux du Carrefour Alma

### Pour participer

Présentez-vous au bureau d'administration du Carrefour Alma du 21 au 25 janvier 2002 entre 9 h et 12 h et entre 13 h 30 et 17 h.

On prendra alors une première photo et l'on vous remettra une feuille vous indiquant les étapes du concours



# LES AÎNÉS ET LE SUPPLÉMENT DE REVENU GARANTI

## Une vaste campagne d'information

France Paradis

La publication du rapport du Comité permanent de développement des ressources humaines et de la condition des personnes handicapées, à propos du supplément de revenu garanti (SRG), en décembre dernier, avait fait la une de bien des journaux. On y apprenait qu'un nombre effarant d'aînés au Canada ne reçoivent pas le SRG auquel ils ont droit, dont 68 000 seulement au Québec.

Dans la foulée des actions entreprises au Québec, le Conseil de l'âge d'or, région Saguenay-Lac-Saint-Jean-

Chibougamau-Chapais a décidé de participer à cette vaste campagne d'information auprès des aînés qui ne reçoivent pas leur dû en tentant de rejoindre les aînés de son réseau et de les alerter à ce propos.

Rappelons que les personnes âgées de plus de 65 ans, admissibles à la Pension de la sécurité de la vieillesse, qui, pour des personnes seules, ont moins de 12 648 \$ de revenus par année et, pour les couples, qui ont des revenus combinés de moins de 30 624 \$ par année (revenus autres que la Pension de la sécurité de la vieillesse comme les Rentes du Québec, un fonds de pension d'un employeur, etc.) ont

droit de recevoir le Supplément de revenu garanti (SRG). Mais pour le recevoir, il faut en faire la demande.

« Si vous croyez qu'une personne de votre entourage pourrait avoir droit au Supplément de revenu garanti et ne le reçoit pas, n'hésitez pas à l'encourager à composer le 1-800-277-9915 ou à l'aider dans ses démarches » rappelle le Conseil.

Le formulaire est fort complexe et bon nombre de ces personnes pourraient être analphabètes, issues de communautés culturelles et ne comprenant ni le français ni l'anglais, non-voyantes, éprouvant des problèmes de santé mentale... ou être un aîné tout ce qu'il y a de plus ordinaire et ne connaissant pas ses droits.

« Soixante-huit mille personnes, ce n'est pas rien ! Et le Supplément de revenu garanti n'a rien à voir avec la charité, qu'on le dise bien aux aînés qui pourraient y avoir droit mais n'osent pas le demander. Ces sommes leur sont dues », soutient Patrice St-Pierre, directeur général du Conseil de l'âge d'or.

« Au Conseil régional de l'âge d'or, nous continuons de croire qu'il est tout à fait inacceptable qu'un gouvernement ne fasse pas les efforts nécessaires à informer les citoyens, notamment lorsque ces personnes devraient recevoir des sommes d'argent leur permettant de vivre un peu plus décemment. Voyons-y ! » souligne Patrice St-Pierre

## NOMINATION

Les directions des Caisses populaires Desjardins de Saint-Cœur-de-Marie, L'Ascension-du-Lac-Saint-Jean, Taillon et Sainte-Monique-du-Lac-Saint-Jean, ont le plaisir d'annoncer la nomination de madame Linda Tremblay, pl. fin., à titre de conseillère en planification financière.

Fort d'une solide expérience depuis 1988 au sein des caisses populaires Desjardins, Madame Tremblay a occupé divers postes dont celui de directrice générale. Détentrice d'un certificat en administration, elle possède le titre de planificateur financier. De plus, elle a complété la formation Accès Compétence du Mouvement Desjardins et celle portant sur le commerce des valeurs mobilières de la CVMQ.



Linda Tremblay, pl. fin.

Des compétences, ça se partage!



Pour tous vos besoins en planification financière et pour la gestion de votre patrimoine financier, Madame Linda Tremblay saura vous conseiller adéquatement.

Vous pouvez la rejoindre à l'une ou l'autre des caisses suivantes :

Saint-Cœur-de-Marie  
347-3343

L'Ascension-du-Lac-Saint-Jean  
347-4691

Taillon 347-5754

Sainte-Monique-du-Lac-Saint-Jean  
347-3311

Raymond Chabot inc.   
Syndic de faillite

**PROBLÈMES FINANCIERS !!!**

Il y a de l'espoir à l'horizon

Ruth Côté ADMINISTRATRICE  
668-0191 Pierre Martin, CA, CIRP, SYNDIC

CONSULTATION INITIALE SANS FRAIS

• FAILLITES PERSONNELLES ET COMMERCIALES  
• PROPOSITIONS AUX CRÉANCIERS • RÉORGANISATIONS COMMERCIALES

535, Collard Ouest, Alma  
www.failite.rcgt.com 422/39-74263.7

Un DON pour se SOUVENIR.



La Société ALZHEIMER de la Sagamie

418-668-0161

NOUVELLE SAISON DE LA TRÈS POPULAIRE

## DANSE COUNTRY

DÉBUT DES COURS: semaine du 13 janvier 2002

Heures:	6 à 7 h	7 à 8 h	8 à 9 h	Endroit
Lundi	1	2	3	Chevalier de Colomb, St-Charles
Lundi		2	1	Salle le Rondin, St-Nazaire
Mardi	1	2	4	Complexe socioculturel, St-Ambroise
Mardi		3	4	Salle des loisirs, Delisle
Mercredi		1		Bar le Marshall, St-Ambroise
Mercredi		2	1	Centre des loisirs St-Georges, Alma
Vendredi		4	Danse couple extrême	Complexe socioculturel, St-Ambroise
Dimanche		4	Danse couple extrême	Salle le Rondin, St-Nazaire

### LÉGENDE:

1 - Débutant 2 - Intermédiaire (1)  
3 - Intermédiaire (2) 4 - Avancé



Soirée avec animation jeudi, vendredi et samedi, Bar le Marshall St-Ambroise

Linda Gagnon: 347-3530

Linda Fortin: 674-1344 cell.: 591-0467

Nancy Larouche: 672-2124

### Chronique d'information gouvernementale

#### Prix Hommage bénévolat-Québec

Vous connaissez quelqu'un qui consacre temps et énergie au mieux-être de la collectivité ou un organisme communautaire qui est reconnu pour l'action de ses bénévoles dans la communauté? Sachez que cette année le prix Hommage bénévolat-Québec honorera 45 lauréates et lauréats issus des 17 régions du Québec. Vous avez jusqu'au 30 janvier 2002 pour présenter des mises en candidature dans les catégories « Bénévole en action », « Organisme en action » et « Jeune bénévole - Prix Claude-Masson ». Pour obtenir un formulaire de mise en candidature ou pour tout renseignement, vous pouvez soit joindre le Secrétariat à l'action communautaire autonome du Québec au 1-800-577-2844 (<http://www.mess.gouv.qc.ca>) ou la Fédération des centres d'action bénévole du Québec au 1-800-715-7515 (<http://www.fcabq.org>), soit appeler à Communication-Québec où des formulaires sont également disponibles.

#### Trousse de sécurité

Vous êtes-vous déjà demandé quoi faire en cas de panne de courant prolongée? Savez-vous quoi faire pour protéger votre famille et vos biens si une violente tempête sévissait? Savez-vous comment survivre en forêt et comment faciliter la tâche de ceux qui partiront à votre recherche? La Sécurité civile y a pensé et met à votre disposition une trousse d'information visant à vous renseigner sur ce qu'il faut faire lors de catastrophes naturelles ou de situations dangereuses. La pochette contient neuf dépliants dans lesquels on traite entre autres des vents violents, des inondations, des tremblements de terre, des pannes de courant en hiver et du feu. Vous pouvez vous procurer la trousse d'information de sécurité civile à Communication-Québec ou à la direction régionale de la Sécurité civile située au 3950, boulevard Harvey à Jonquière. Vous pouvez aussi visiter le site Internet du ministère de la Sécurité publique dans la section sécurité civile pour visualiser le contenu des dépliants (<http://www.msp.gouv.qc.ca>).

### Communication-Québec

Il suffit d'y penser!

Concours :  
Téléphonez pour donner votre réponse à la question de la semaine et courez la chance de gagner un volume des Publications du Québec.

Relations avec les citoyens et immigration

Québec

Pour toute information gouvernementale  
Jonquière - 695-7850 ou 1 800 363-1363

Question de la semaine pour le tirage : La trousse d'information de sécurité civile contient combien de dépliants?

270/39-74742.5

# LES FINISSANTS UNIVERSITAIRES

On poursuit le recrutement

**P**our la troisième fois en moins d'un an, le gouvernement du Québec lance une importante opération de recrutement auprès des finissants universitaires alors que la fonction publique québécoise est résolument engagée sur la voie du rajeunissement.

Le ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique et président du Conseil du trésor, Sylvain Simard, a procédé au lancement de cette campagne de recrutement universitaire, placée sous le thème « Une carrière à la mesure de vos ambitions », qui se tient jusqu'au 22 février sur l'ensemble du territoire québécois.

Six classes d'emplois sont visées par cette campagne qui permettra à l'État d'embaucher de nouveaux diplômés dans des postes de conseiller en gestion des ressources humaines, d'agent de recherche et de planification socio-économique, d'ingénieur en génie civil, d'ingénieur géologique, de conseiller en affaires internationales et de spécialiste en sciences de l'éducation.

« Nos efforts afin d'accélérer le processus de sélection ont déjà donné des résultats, a poursuivi le ministre. Ainsi, la grande majorité des candidats

qui ont participé aux concours réservés, administrés en novembre 2001 dans le cadre de la précédente campagne de recrutement universitaire, ont reçu leurs résultats en décembre. Près de 300 personnes ont réussi le concours et peuvent donc se faire offrir un emploi par un ministère ou un organisme. »

Sylvain Simard a également indiqué que son gouvernement a l'intention de poursuivre et même d'intensifier le recrutement dans les établissements d'enseignement. Une importante campagne de recrutement pour les finissants du collégial sera d'ailleurs annoncée à la fin du mois de janvier.

« Les jeunes du Québec sont placés devant une occasion unique, celle de venir participer à la modernisation d'une des plus importantes institutions de notre collectivité. Travailler dans la fonction publique québécoise est un défi emballant et stimulant, et je demeure convaincu que de nombreux finissants répondront favorablement à l'invitation que je leur lance aujourd'hui », a conclu le ministre.

L'information relative à la campagne de recrutement universitaire est accessible dans le site Internet du Secrétariat du Conseil du trésor ([www.tresor.gouv.qc.ca/jeunes](http://www.tresor.gouv.qc.ca/jeunes)).

Viandes & fruits 668-7385

**P.M.A. INC.**

645, boul. Dequen Nord, Alma



### VIANDES

CRETONS Cuisinés en magasin 349 /lb	FESSE DE JAMBON Toupié L. Fortin Un bout ou l'autre 219 /lb	STEAK DE SURLONGE Cat. A 519 /lb
FESSE DE JAMBON Toupié L. Fortin Partie du centre 289 /lb	PEPPERONI Tranché Roma 329 /lb	STEAK HACHÉ Maigre Première qualité 249 /lb
VIANDE À TOURTIÈRE Porc et bœuf 249 /lb	FROMAGE 439 /lb	LIQUEUR - Cott - Saveurs assorties 2 litres 109 /dépot

### FRUITS ET LÉGUMES

PATATES 20 lb 359 /ch.	OIGNONS Pqt 2 lb 69¢ /pqt	NAVET 39¢ /ch.
BANANES Chiquita ou Dole 59¢ /lb	CHAMPIGNONS Frais Cello 8 oz 139 /ch.	CÉLÉRI Gr. 24 109 /ch.

**HEURES D'OUVERTURE**  
 LUNDI, MARDI, MERCREDI : 8 h à 18 h  
 JEUDI, VENDREDI : 8 h à 21 h  
 SAMEDI : 8 h à 18 h — DIMANCHE : 9 h à 18 h

### SPECIAL VEDETTE

CÔTELETTES DE PORC Frais 229 /lb

### SAMEDI — DIMANCHE

VIANDE À FONDUE CHINOISE 399 /lb

### POISSONS

FILET DE SOLE Congelé 439 /lb	CREVETTES DE MER MARIANE Complètes 789 /lb	FISH & CHIPS Frais, Diner J. 589 /lb
-------------------------------	--	--------------------------------------

GAGNANT(E) DU TIRAGE DU 12 JANVIER SONIA TREMBLAY D'ALMA

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU DIMANCHE 20 JANVIER AU SAMEDI 27 JANVIER 2002

# VENEZ COMPAREZ ! LIQUIDATION ÉCHANTILLON DE PLANCHER

Tout doit sortir! JUSQU'À

# 70%

- SET DE SALON - DE CHAMBRE
- DE CUISINE - MATELAS - ÉLECTRONIQUE
- ÉLECTROMÉNAGERS - DÉCORATION - ETC.

NOUS PAYONS LES 2 TAXES\* SUR GRANDE SÉLECTION EN MAGASIN

OU

# 36 PAIEMENTS SANS INTÉRÊTS\*

## MATELAS



PRIX DE LIQUIDATION

Liquidation de tous les produits PANASONIC

ex.: Vidéo Panasonic 99\$ Quantité limitée



\*Sauf électronique et électroménager

LIVRAISON PARTOUT AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

# Rex Meubles 668-5474

740, AV. DU PONT SUD, ALMA

# VENTE LIQUIDATION DE VÊTEMENTS

C'est votre chance



MISE DE CÔTÉ ACCEPTÉE

# REX MODE

• 575, SACRÉ-COEUR O., ALMA - 662-5949  
 • PLAZA I, ALMA - 668-7171



## TROQUEZ VOS MITAINES POUR DES GANTS DE CONDUITE

« Les meilleurs achats de leur catégorie »

Le Guide de l'auto 2002, Jacques Duval

Obtenez

# 1,9%

DE FINANCEMENT  
À L'ACHAT  
JUSQU'À 36 MOIS



Meilleure voiture  
économique



Association des Journalistes  
Automobile du Canada

« La voiture la plus vendue  
au Québec en 2001 »\*

### Mazda Protegé SE 2002

Louez à partir de

OU **189\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS  
COMPTANT INITIAL DE 1 995\$

Équipée pour le plaisir: Banquette arrière à dossier 60/40 rabattable et verrouillable  
• Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD et 4 haut-parleurs • Volant inclinable • Essuie-glace à balayage intermittent • Deux coussins de sécurité avant à action atténuée  
• Console centrale • Bouches de chauffage aux places arrière • Barres stabilisatrices avant et arrière • Roues de 14 po avec enjoliveurs intégraux • Et plus de 60 autres caractéristiques de série

Puissant moteur de 2 L et 130 ch de série sur les modèles LX et ES

« La voiture de l'année »

Le Guide de l'auto 2002, Jacques Duval



### Mazda Protegé5 2002

Louez à partir de

OU **249\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS  
COMPTANT INITIAL DE 1 995\$

OU louez à

299\$ par mois/48 mois - 0\$ comptant initial

Équipée pour l'action: Roues de 16 po en alliage • Moteur 4 cyl. de 2 L à DACT et 130 ch • Compte-tours • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Ensemble GFX • Régulateur de vitesse • Phares antibrouillards • Essuie-glace de lunette  
• Freins antiblocage avec système de répartition de freinage électronique • Console centrale • Banquette arrière 60/40 • Deux coussins de sécurité avant à action atténuée • Sièges en tissu de type sport • Glaces à commande électrique et télédéverrouillage • Indicateurs du tableau de bord à fond blanc • Et plus encore

GARANTIE LEADERSHIP MAZDA Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km et de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.



www.mazda.ca

Les concessionnaires Mazda du Québec

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.

• Rapport de l'ARJAC.

\*Financement consenti aux particuliers par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Offre de financement également disponible sur les Protegé LX et ES 2002 neuves. Autres taux de financement disponibles. \*Taux de location personnalisée Mazda: offres portant uniquement sur la location ou détail des Mazda Protegé SE 2002 (modèle D4XMS2RA00) et des Mazda Protegé5 2002 (modèle D5T5S2RA00) neuves. Comptant initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité de 250\$ (Protegé SE) et de 300\$ (Protegé5) exigés. Dépôt de sécurité de 350\$ (Protegé5) sur l'offre à 299\$, 0\$ comptant. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Limite de 80 000 km. Frais de 8¢ le km additionnel. Immatriculation, assurances et taxes en sus.

Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 9 janvier 2002.



# APPROVISIONNEMENT EN BOIS DE 158 000 M<sup>3</sup>

La nouvelle scierie à  
l'Ascension

France Paradis

Le ministre des Ressources naturelles du Québec, Jacques Brassard, a confirmé qu'il accordait un contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier équivalent à 158 000 m<sup>3</sup> de bois à la Scierie P.H. Lemay.

« Cette attribution permet à la fois de construire une nouvelle scierie plus moderne et compétitive à l'Ascension et d'augmenter le niveau des activités de séchage et de rabotage à Saint-François-de-Sales. J'avais pris l'engagement de tout mettre en oeuvre pour consolider les emplois et j'ai respecté mon engagement. Les promoteurs disposent maintenant de l'approvisionnement nécessaire pour la réalisation d'un investissement de 17 millions de dollars », a précisé le ministre Brassard.

L'acquisition de Scierie Mailloux par le Groupe P.H. Lemay et Fils Ltée représente le premier pas pour la concrétisation du projet. La construction d'une nouvelle scierie et le développement de nouvelles activités de séchage et de rabotage donnaient les assurances nécessaires pour permettre le jumelage des contrats d'aménagement et d'approvisionnement forestiers déjà attribués aux deux scieries existantes.

Le ministre Brassard indiquait que l'annonce d'un tel investissement dans une période où l'industrie du bois d'oeuvre vit une crise sérieuse a un effet rassurant et encourageant. Il ajoutait que la détermination des propriétaires de la Scierie P.H. Lemay témoigne bien que l'avenir peut être meilleur et que l'industrie forestière demeure l'une des plus importantes assises de l'économie québécoise et régionale.

« L'annonce vient en quelque sorte prouver à tous ceux qui en doutaient qu'il est possible de concilier les objectifs afin que tous en sorte gagnants », de poursuivre Jacques Brassard.

**Place du Bingo**  
954, av. du Pont Nord, Alma  
(voisin de Potvin Bouchard, Complexe du Pont)

TOUS LES MARDIS, MERCREDIS,  
JEUDIS, SAMEDIS ET DIMANCHES  
à 19 heures

Bourses de **3 000 \$** et plus

Gros lot **1500 \$** chaque soir - **48 balles**  
Gros lot **1400 \$** chaque soir - **49 balles**  
Gros lot **1300 \$** chaque soir - **50 balles**  
Gros lot **1200 \$** chaque soir - **51 balles**

Et s'il y a plus de 200 personnes **1200 \$** jusqu'à la fin  
Et s'il y a moins de 200 personnes **1000 \$** jusqu'à la fin

Ventilation et climatisation améliorées.



**JACKPOT  
PROGRESSIF**

à chaque soir pouvant atteindre  
**100 000\$ et plus**

Les profits générés par le Regroupement Bingo d'Alma vont directement aux organismes suivants: La Corporation S.R.E. du Collège d'Alma, Centre Lac d'Alma, Maison des jeunes d'Alma, Centre Léon-Jobin et la Petite Ferme du Collège avec la Société des bingos du Québec

# NOS ROUTES : 80 M \$

**L**e ministre Jacques Brassard, annonce des investissements de près de 80 millions \$ sur le réseau routier de la région du Saguenay - Lac-Saint-Jean. Lundi, en conférence de presse, le ministre Brassard donnera l'ensemble des détails entourant cet investissement majeur.

Le budget déposé par le gouvernement du Québec en novembre dernier afin de relancer l'économie et soutenir la création d'emplois prévoyait des investissements additionnels de 400 millions de dollars pour la reconstruction du réseau routier, affectés essentiellement au Fonds de conservation et d'amélioration du réseau routier.

« Au total, pour tout le Québec, les sommes investies par le ministère des Transports du Québec dans ce Fonds

atteignent 1,4 milliard \$. L'année 2002-2003 marquera ainsi le début du plus vaste chantier routier que le Québec ait vu depuis 30 ans », a rappelé Jacques Brassard.

Les investissements annoncés jeudi par les ministres Guy Chevrette et Jacques Baril dans le Fonds de conservation et d'amélioration du réseau routier visent non seulement à protéger les infrastructures mais aussi à mieux en exploiter les caractéristiques.

Selon le ministre Brassard, cela prouve que le gouvernement du Québec et le ministère des Transports entendent donner un sérieux coup de barre pour remettre à niveau notre réseau routier et assurer une meilleure circulation des personnes et des marchandises partout au Québec.

## Un amour de bijou!

**20%** + taxes  
Sur tous les bijoux à cœur

**20%** + taxes  
Sur tous les bijoux en argent

## Nous payons les taxes

- Bijoux en or
- Montres Bulova
- Citizen et Caravelle
- Toutes les perles



Mise de côté acceptée jusqu'à la St-Valentin

Confiez-nous vos bijoux : Service de réparation

- Le plus grand choix
- Bijouterie
  - Cadeaux
  - Réparation

CARREFOUR ALMA • 662-9333

# MEUBLEUR

Rien à payer avant

**1 AN** sans intérêts\* **OU** **24 MOIS** sans intérêts\*

**OU** Payez maintenant et épargnez l'équivalent de la

**TPS**

N'oubliez pas notre circulaire insérée dans le Publi-Sac du 13 janvier 2002

**1246\$** /MOIS 24 paiements **SEULEMENT 299\$**

Causeuse  
Choix de tissus en magasin  
Quantité limitée

**CONCOURS**

**COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE MOTONEIGE**

Valeur approximative de 6000 \$

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

Aucun achat requis. Âge minimum requis 18 ans. Limite de 1 coupon par personne. Tirage le 25 février 2001. Venez déposer votre coupon de participation dans la boîte de tirage, en magasin.

# LE MEUBLEUR

C'est mon meilleur!

**MEUBLES CÔTÉ ET FRÈRES** LTÉE **346-5277**

993, RUE HÉBERT, DESBIENS

## RÉPARATION DE CHASSE-NEIGE DE TOUTES MARQUES

# 25\$ DE L'HEURE

**MÉCANICIENS D'EXPÉRIENCE**

**ATELIER Fortin Sports INC.**

270, av. du Pont Nord, Alma **662-6140**

**À SURVEILLER: DRAG DE MOTONEIGES LES SAMEDIS 12 ET 26 JANVIER 2002 DANS LE RANG 6 OUEST**  
Face à Deluxe Auto Caravane

## Stéphan Tremblay vous invite au lancement du livre

*Le Québec et la ZLÉA :  
un projet pour les Amériques*



Le député de  
Lac-Saint-Jean-Saguenay,

**Stéphan Tremblay**

Sous la direction de Pierre Paquette, cet ouvrage réunit plusieurs textes dont les auteurs sont : Stéphan Tremblay, député, Jacques Parizeau, Jean-Pierre Charbonneau, Dorval Brunelle et Sarah Anderson.

L'événement aura lieu au Café des Oliviers, situé au 600, boulevard des Cascades, à Alma, le jeudi 24 janvier 2002, et se tiendra sous la forme d'un 5 à 7.

Sur réservation seulement au  
**668-0721**

## Lac-St-Jean-Est *en action*

### Les Lions, toujours fidèles La 25<sup>e</sup> remise de paniers de Noël

**E**ncore une fois, et pour la 25<sup>e</sup> année consécutive, les membres du Club Lions d'Alma étaient au poste quelques jours avant Noël pour leur traditionnelle distribution de paniers de Noël aux plus démunis de notre société.

Un grand total de 65 paniers de provisions ont ainsi été livrés à des familles de notre milieu, le tout représentant une valeur supérieure à 8200 \$.

Éric Bernier, le président du Club, était on ne peut plus fier des membres qui ont répondu fidèlement à l'invitation de s'impliquer bénévolement pour cette bonne cause. La quarantaine de membres ont travaillé en étroite collaboration avec la Société St-Vincent-de-Paul et le personnel du magasin Consommat pour la préparation de tous ces paniers. Ces paniers représentaient

une valeur moyenne de 125 \$.

C'est à partir d'une liste de familles dans le besoin, dressée par la St-Vincent-de-Paul, que les membres du Club Lions d'Alma ont sillonné les différentes municipalités du territoire afin de livrer à bon port ces précieux paniers qui ont fait le plus grand bonheur des familles.

À chaque année, le Club Lions mène sa campagne de financement, la Loto-Lions qui permet ainsi de recueillir un montant d'argent appréciable rendant possible l'organisation de différentes activités dont la distribution de ces paniers de Noël. Pour le Club Lions, c'est là une façon de redonner à la communauté une grande partie de l'argent que la population donne lors de la Loto-Lions. C'est également un geste humanitaire qui est apprécié au plus haut point par les familles qui en bénéficient.



ICI, QUELQUES BÉNÉVOLES du Club Lions et du Magasin Consommat sont à préparer les 65 paniers qui ont été distribués quelques jours avant Noël.

(Photo: Courtoisie)

## L'ÉUPHORIE DU CINÉMA MAISON

## 36 MOIS SANS INTÉRÊT



VIVEZ L'ACTION!  
ENSEMBLE COMPLET  
CINÉMA MAISON

NOUVEAU MODÈLE  
TOSHIBA



TOSHIBA

YAMAHA

- Récepteur RXV420
- 325 watts total télécommande
- Technologie CINÉMA DSP compatible avec tous les formats audio des bandes de film
- Lecteur DVD Toshiba SD1750
- 5 haut-parleur Yamaha haut de gamme NS45 + NSP60

- Téléviseur Toshiba 32 pouces 32A41  
ENSEMBLE COMPLET

**2499<sup>99</sup>\$**

OU

**69<sup>44</sup> PAR MOIS  
SANS INTÉRÊT**

60 magasins pour vous servir !

**STEREO plus**  
ÉLECTRONIQUE

\* Financement sujet à l'acceptation du département de crédit. Achat minimum 250\$. Quantités limitées, jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Promotion valide jusqu'au 27 février 2002 seulement

665, ave. DUPONT SUD ALMA  
669-0999

1130, Boul. Saint-Félicien SAINT-FÉLICIEN  
679-5408

LES PROMENADES DU BOULEVARD DOLBEAU  
276-8875

CARREFOUR JEANNOIS ROBERVAL  
275-4239

122/39/75125.1

# MÉGA VENTE

COOP

# IGA

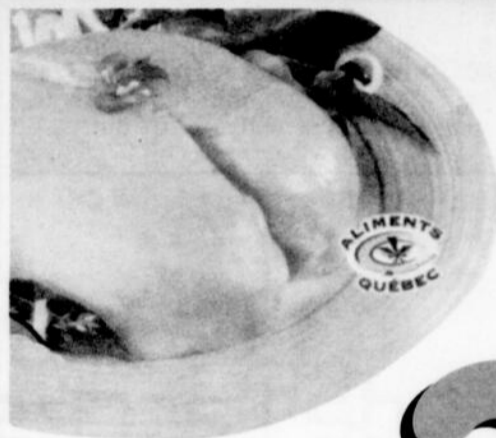
Prix en vigueur du lundi 21 janvier au dimanche 27 janvier 2002



**Boeuf pour  
fondue chinoise  
surgelé**

Choix extra  
350 g

**2<sup>99</sup>**  
/le pqt



**Poitrine de  
poulet**  
Frais, désossées  
sans peau

**3<sup>49</sup>**  
/lb  
7<sup>69</sup>/kg

**Laitue Iceberg**

De Californie  
Grosueur 24  
Cat. n°1

**99¢**  
/ch.



**Pâtes alimentaires**

Nos Compliments  
900 g

**79¢**



## BOULANGERIE

**Pain Kaiser**

Pqt de 6,  
nature ou blé  
390 g

**1<sup>99</sup>**  
/pqt

## METS CUISINÉS

**Menus du jour**

Choix de 6 menus, variés,  
en tout temps

**3<sup>99</sup>**  
+ taxes

## POISSONNERIE

**Filet de saumon frais**

De l'Atlantique,  
désossé

11<sup>5</sup>/kg

**4<sup>99</sup>**  
/lb



**COOP PLACE ST-LUC**  
75, BOUL. ST-LUC, ALMA

**COOP CARREFOUR ALMA**  
705, AV. DU PONT NORD, ALMA

exigez **IGA**

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de ventes aux revendeurs. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

# PRÈS DE 80 MILLIONS \$ POUR LES CÉGEPs DU QUÉBEC

**France Paradis**

**L**e ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi, François Legault, a fait connaître un investissement de près de 80 M \$ en formation collégiale et réitère l'engagement du gouvernement du Québec pour cette formation. Cette somme permettra de faire face aux différentes réalités auxquelles le réseau collégial est confronté, particulièrement les cégeps situés en région.

Le ministre a fait cette annonce lors de la clôture du Forum sur la formation technique. Le Forum, dont le thème est "De techniques et d'avenir"; a été organisé par la Fédération des cégeps et les trois fédérations syndicales d'en-

seignantes et d'enseignants de cégep.

Le ministère de l'Éducation investira une somme de 52,48 M \$, notamment, pour l'implantation des programmes révisés en formation technique, soit 35,66 M \$ servant à acquérir de l'équipement à la fine pointe de la technologie et 16,82 M \$ pour l'aménagement et la construction de nouveaux locaux. Ces programmes se retrouvent principalement dans les secteurs de la métallurgie, de l'administration, de l'environnement et des techniques physiques.

Le ministère de l'Éducation engagera 4 M \$ supplémentaires pour soutenir les collèges dans leurs démarches en vue de la réussite. Cette somme permettra, entre autres, de met-

tre sur pied des mesures de soutien et d'accompagnement pour les étudiantes et étudiants ayant plus de difficultés.

Du plan d'immobilisation, 22,5 M \$ seront utilisés dans le réseau collégial. De cette somme, 10,8 M \$ seront consacrés au rajeunissement et à l'entretien des bâtiments et 11,7 M \$ serviront à renouveler les équipements requis dans le cadre des programmes de formation.

Rappelons que, selon les enquêtes Relance du ministère de l'Éducation 74,1 p. 100 des personnes diplômées travaillent et, parmi les autres 19,6 p. 100 qui poursuivent leurs études, la grande majorité vont à l'université. De plus, le taux de satisfaction des employeurs est de 91,4 p. 100. Soulignons, également, la

performance des Québécoises et Québécois aux différentes compétitions nationales et internationales de la formation professionnelle et technique. En effet, au 36e Mondial des Métiers de Séoul en septembre dernier, le Québec comptait 21 candidates et candidats sur les 32 formant l'équipe canadienne.

« Le gouvernement du Québec continue à investir en formation technique et nous sommes convaincus, comme le laisse entendre le thème du forum Des techniques et d'avenir, que l'avenir et la prospérité future du Québec passe par des programmes de formation technique riches, diversifiés et qui permettent aux jeunes d'exprimer leur plein potentiel et de trouver leur place au sein de la société », a conclu le ministre.

## La formule #1 de l'accès à Internet



Faites-en l'essai !  
**COGECO Rapidus**

Pourquoi vous contenter d'un mulet ? Optez pour la performance et choisissez la formule numéro un de l'accès à Internet : vitesse et économie, conçue par COGECO.

Découvrez la propulsion sur Internet avec Rapidus.

### Plus vite !

- Jusqu'à 2 fois\* plus rapide qu'un accès Internet haute vitesse par modem téléphonique
- Jusqu'à 60 fois\* plus rapide qu'un accès ordinaire par modem téléphonique

### Moins cher !

- Installation sans frais ††
- Aucun contrat à signer

Pour un temps limité

**19,95\$**  
par mois !!

Avec Rapidus, vous serez en pôle position pour accéder à Internet. Renseignez-vous aussi sur les options d'achat du modem, présentement offert à prix spécial.

Passez en mode propulsion !  
Abonnez-vous dès maintenant ! Composez le

**1 800 665-5151**

[www.cogeco.com](http://www.cogeco.com)

COGECO fier commanditaire de Pascal Caron, membre de l'équipe canadienne de bobsleigh et détenteur du record mondial en poussée.



**COGECO**

Propulseur de données



\*Vitesse de téléchargement basée sur une vitesse de transfert de 2 Mbps pour Rapidus divisées par la taille du fichier, comparées aux représentations de vitesse publiées par les fournisseurs d'accès Internet par technologie DSL ou Lignes RDSL ou en comparaison avec un accès ordinaire par modem téléphonique 28.8 Kbps. Les vitesses de téléchargement peuvent varier en fonction du fournisseur d'accès, du serveur, de l'achalandage sur le Web ou d'autres facteurs. † Mensualité : 19,95 \$ pour les 5 premiers mois avec achat du modem ou pour les 3 premiers mois avec location du modem (ne peut être combiné). Taxes et modem câble en sus. La ou la technologie le permet. †† Installation sans frais si la visite d'un technicien n'est pas requise. Des frais de configuration peuvent s'appliquer. Certaines conditions s'appliquent.

# PILAR MACIAS PRÉSENTE « O ! HASARD ! »

À la Galerie Langage Plus



## France Paradis

Jusqu'au 17 mars, la Galerie Langage Plus accueille l'artiste d'origine mexicaine Pilar Macias qui vous fera découvrir et vous investir dans une découverte fortuite des jeux de hasard via sa création photographique « O ! hasard ! »

Les jeux de hasard font partie de toutes les communautés de la planète. Dans le pays de Pilar Macias, le Mexique, la « loteria », jeu s'apparentant au Bingo nord-américain, est omniprésent et constitue la trame de fonds de toutes les foires, animées et grouillantes, typiques des peuples

Les lettres et les chiffres de ce bingo sont remplacés par des cartes illustrant des personnages, parfois typiques, parfois inspirés du tarot.

Et dans ce cas-ci les images sont chargées de sens puisqu'elles proviennent des environnements humains et géographiques du village où elle vit présentement : Rivière Ouelle. Et l'hybridité est accentuée car la vie animée du Sud fait place aux horizons et à l'impression d'absence qu'ont souvent nos paysages québécois.

L'installation photographique est composée de quatre volets qui se combinent pour interpeller le spectateur : 54 cartes à jouer dont le coq, la botte, l'apache, le crâne, etc...; l'ambiance sonore; les papiers suspendus et les supports transparents.

Par des métaphores, l'artiste tente de saisir l'être humain dans son contexte. Puisant au registre infini des attributs sociaux, Pilar Macias multiplie les analogies, tel un prisme.

Née à Mexico, Pilar Macias vit depuis plusieurs années au Québec, dans le comté de Kamouraska. Professionnellement active dans le champ des arts visuels, elle a tenu plusieurs expositions dans plusieurs

**668-3056**  
Fax: 668-3057

**LES ASPIRATEURS D'ALMA INC.**

458, RUE COLLARD OUEST  
ALMA

**Gilles Lapierre**  
Propriétaire

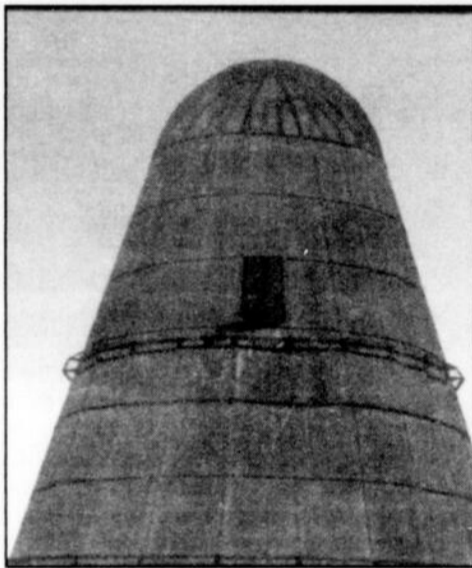
pays des Amériques, en Europe et au Magreb où elle a vécu pendant trois ans.

Elle est titulaire d'une maîtrise en communication et réalise actuellement une nouvelle maîtrise en Arts visuels.

Elle a été reporter, photographe, éditorialiste et enseignante, tout en poursuivant en parallèle une démarche artistique conséquente.

Les heures d'ouverture de la salle d'exposition de Langage Plus sont du lundi au vendredi, de 10 h à 17 h et les dimanches de 13 h à 16 h 30.

(Photo: Courtoisie)



# ATTENTION

## Le site de dépôt de matériaux secs à Alma ferme définitivement ses portes

Le vendredi, 1<sup>er</sup> février 2002, le site de dépôt de matériaux secs, situé sur la Route du Lac à Alma, ferme définitivement ses portes. Il sera remplacé par la ressourcerie située également à Alma dans le secteur Delisle. À partir du lundi, 4 février 2002, vous devrez donc vous rendre à la ressourcerie pour y déposer par exemple: débris de construction, appareils électroménagers, pneus, pièces métalliques et ferrailles, débris végétaux (feuilles, pelouse, branches).

### Ouverture de la nouvelle ressourcerie

**4 février 2002**

3521, avenue du Pont Nord  
Secteur Delisle, Alma

## AA Auditorium d'Alma présente

**MUSIQUE**

**CE SOIR**

**CONCERTO présente**

**L'ENSEMBLE STRADA**

**GADJE** (musique nomade du monde)

**SAMEDI**

**19 janvier 2002 • 20 h**

**CHANT**

**JIM CORCORAN**

(Entre tout et moi)

**JEUDI**

**24 janvier 2002 • 20 h**

**HUMOUR**

**Gadoua PRÉSENTE**

**LISE DION**

**SUPPLÉMENTAIRE**  
le 3 février 2002

**VENDEDI ET SAMEDI**

**1er et 2 février 2002 • 20 h**

**MUSIQUE**

**CONCERTO présente**

**BRETT MOLZAN**

**JACINTHE COUTURE**

Romantisme à travers les époques  
Violon et piano

**SAMEDI**

**16 février 2002 • 20 h**

**HORAIRE DU 18 JANVIER AU 24 JANVIER**  
mardi et mercredi : 4.50\$

**CINÉMA**  
**COMPLEXE J. GAGNON ALMA**  
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM • (662-3456)

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+ viol.)  
Sam. & dim.: 12h35 - 15h25 - 18h35 - 21h25  
Ven. & lun. au Jeu.: 18h35 - 21h25

**KATE & LÉOPOLD** (G)  
Sam. & dim.: 12h55 - 15h25 - 18h55 - 21h25  
Ven. & lun. au Jeu.: 18h55 - 21h25

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX: LA COMMUNAUTÉ DE L'ANNEAU**  
(G Déconseillé aux jeunes enfants)  
Sam. & dim.: 13h00 - 20h00  
Ven. & lun. au Jeu.: 20h00

**PAS ENCORE UN FILM D'ADOS** (13+)  
Sam. & dim.: 15h30 - 21h30  
Ven. & lun. au Jeu.: 21h30

**LES BOYS 3** (G)  
Sam. & dim.: 12h45 - 18h45  
Ven. & lun. au Jeu.: 18h45

**KATE & LÉOPOLD**

RYAN REYNOLDS  
KATE WINSLET

version française

**Horaires de la billetterie**  
**MARDI-MERCREDI-JEUDI: 16 h à 19 h**

Tabagie Gai-Lon-La des Galeries Lac-St-Jean et Pharmacie Brunet du Carrefour Alma, selon les heures d'ouverture de ces commerces.  
Ensemble du réseau Réservatech - Admission.

**RÉSEAU RÉSERVATECH**

# DICTÉE DES AMÉRIQUES : 15 DEMI-FINALISTES À ALMA

Au total 1420 concurrents dans 28 villes

La demi-finale de la Dictée des Amériques de Télé-Québec réunira 1420 amateurs d'orthographe et de grammaire dans 28 villes du Québec le samedi 26 janvier, dont 15 à Alma, à la Commission scolaire du Lac-St-

Jean.

Cette épreuve constitue la dernière étape avant la finale internationale. Dans l'ensemble du Québec, 124 concurrents juniors et 1296 seniors ont obtenu la note de passage.

Lors de ce même événement, quelque 65 participants et participants seront réunis à Chicoutimi à la Polyvalente Dominique-Racine alors qu'ils seront 10 à Dolbeau-Mistassini, à la Polyvalente Jean-Dolbeau.

Les demi-finalistes auront la chance de gagner des dictionnaires Larousse, des ouvrages Bescherelle et des logiciels Correcteur 101. Les meilleurs passeront à la finale internationale qui réunira à la salle du Conseil législatif de l'Assemblée nationale du Québec les champions

d'orthographe d'une quinzaine de pays d'Afrique, d'Amérique, d'Asie et d'Europe.

Télé-Québec télédiffusera cette grande finale le samedi 6 avril 2002 à 18 h, et TV5 assurera la retransmission de l'épreuve à l'échelle mondiale. Radio-Canada rediffusera également l'émission au Canada à l'extérieur du Québec. La Commission de la capitale nationale du Québec s'est associée au championnat à titre de partenaire

majeur.

Cette année encore, le Consulat général de France à Québec, en collaboration avec l'Office franco-québécois pour la jeunesse et l'Association Québec-France, offriront au meilleur finaliste senior amateur et au meilleur finaliste senior professionnel du Québec, âgés entre 18 et 25 ans, un séjour "Connaissance de la France" qui leur permettra de découvrir une région de ce pays.

**DANSE**

**LE HALL JEANNOIS D'ALMA**  
boul. Saint-Jude, voisin du Ciné-Parc

**VOUS INVITE À VENIR DANSER TOUS LES SAMEDIS SOIRS**

Les 10 premiers couples arrivés recevront un laissez-passer GRATUIT

Pour information, réservation et location de salle: 668-8283 • Bur.: 668-7597

## EFMA : deux nouveaux cours

L'école de formation musicale d'Alma offre pour cette session d'hiver deux nouveaux cours afin de répondre à la demande.

D'abord, l'EFMA offre maintenant le chant pop jazz. Ce cours sera dispensé par Sonia Mazérole.

Également, l'école offre le cours que l'on pourrait qualifier de « chansonnier » pour ceux qui désirent s'accompagner eux-mêmes en chantant, apprendre les accords, le répertoire québécois, etc... ces élèves seront accompagnés dans leur apprentissage par le professeur Serge Lavoie que l'on retrouve ici en compagnie de Nathalie Boulanger, directrice générale de l'EFMA. (Photo: Courtoisie)



## OFFREZ POUR LA Saint-Valentin

UNE PAIRE DE BILLETS

pour une soirée  
en compagnie de

Patrick Norman



Endroit : En spectacle à la « Salle Coronet »  
au 3481, avenue du Pont Nord à Alma

Date : Jeudi, le 28 mars 2002

Heure : 20h00

Prix du billet : En prévente jusqu'au 16 février 2002  
30 \$ taxes incluses  
À partir du 17 février 2002 :  
35 \$ taxes incluses

En vente sur le Réseau Réservatech :

- Pharmacie Brunet du Carrefour Alma 662-3401
- Tabagie Gai-Lon-La des Galeries Lac St-Jean 662-2302
- Auditorium Dufour 669-5135

## Percussions à l'église

France Paradis

L'organisme Place des jeunes au centre-ville d'Alma et la Fabrique St-Joseph proposent aux jeunes une activité des plus intéressante, soit des cours de percussions à l'intérieur de l'église.

L'objectif premier de ce cours est de créer des liens par le rythme de percussions et de démystifier les tam-tams comme langage universel. Ce cours vise une clientèle bien particulière, soit les jeunes du centre-

ville d'Alma, âgés de 15 à 20 ans. L'activité se déroulera tous les jeudis soirs, de 19 h à 21 h, à l'église St-Joseph. Pour les besoins de l'organisation, le groupe est limité à 15 personnes maximum. L'intervenant responsable de ce projet est Pascal Bouchard et le début de l'activité est prévue pour le 24 janvier. L'inscription est obligatoire et le nombre de places est limité.

Pour information ou inscription, les gens doivent communiquer avec Monique à la Maison des jeunes d'Alma, au 662-6332.

## L'Art de s'exprimer Club Optimiste Alma

Sous le thème « Si je pouvais changer le monde... », le Club Optimiste d'Alma organise une activité destinée aux jeunes de cinquième (5<sup>ième</sup>) et sixième (6<sup>ième</sup>) année.

L'objectif de l'activité est de permettre aux participantes et participants

d'améliorer leur créativité en rédaction et de pouvoir s'exprimer devant un auditoire.

Le jeune doit composer un court texte d'environ deux (2) minutes sur le thème : « Si je pouvais changer le monde... ». Si le défi t'intéresse, inscris-toi en communiquant avec Sylvie Privé, responsable de l'activité, au 669-9793.

37<sup>e</sup> ÉDITION

## TOURNOI DE CURLING

« BONNE ENTENTE »

du 25 janvier au 3 février 2002

OUVERTURE OFFICIELLE: le samedi  
26 janvier 2002 à 21 h 00

Début du tournoi

VENDREDI 25 JANVIER 2002

POUR INFORMATIONS

Lili Bouchard : 662-7343

Alain Simard : 668-2427 • 487-0292

FIN DES INSCRIPTIONS

17 JANVIER 2002

Une collaboration de votre hebdo

Journal  
Le Lac-St-Jean

DE NOMBREUSES ACTIVITÉS

Souper dansant



# DES SERVICES DE PROFESSIONNELS À LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ALMA

**Roger Gilbert**  
Directeur service  
aux particuliers  
planification  
financière  
et gestion du  
patrimoine,  
\* *planificateur  
financier*

**Jocelyn Jean**  
Conseiller en  
*sécurité  
financière*  
AVDL

**Ruth Tremblay**  
Conseillère  
spécialisée en  
épargne et  
placement,  
\* *planificateur  
financier*

**Evans Thibeault**  
Conseiller en  
planification  
financière,  
\* *planificateur  
financier*

**Carole Munger**  
Conseillère  
spécialisée en  
épargne et  
placement,  
\* *planificateur  
financier*

**Moïsette Gaudreault**  
Conseillère spécialisée  
en épargne et placement  
représentante en épargne  
collective pour les  
*services d'investissements  
Fiducie Desjardins inc.*  
Cabinet de services  
financiers

**Philippe Boivin**  
Directeur  
*Valeurs  
Mobilières  
Desjardins*  
courtier en  
valeurs  
mobilières

## UNE ÉQUIPE MULTIDISCIPLINAIRE SPÉCIALISÉE

\* Planificateurs financiers et représentants en épargne collective pour les services d'investissements de Fiducie Desjardins inc. Cabinet de services financiers.

- **GESTION DE VOTRE PATRIMOINE**
- **SERVICE DE PLANIFICATION FINANCIÈRE**

### LES SERVICES

- Analyse des besoins à la retraite
- Analyse des besoins de protection (vie et invalidité)
- Analyse et suivi de portefeuille
- Gestion discrétionnaire de portefeuille
- Liquidation de succession
- Service de courtage à escompte et de plein exercice
- Service testamentaire

### UNE VASTE GAMME DE PRODUITS

- Actions
- Obligations corporatives et municipales
- Papier commercial
- Produits de retraite (REER, FEER, CRI, FRV et rente)
- REEE
- Titres étrangers
- Fonds commun de placement

**Voyez clair  
dans vos  
REER**

**CONTACTEZ-NOUS  
(418) 669-1414**



Caisse populaire Desjardins  
d'Alma

214/39/ 75115.1

**Des conseils  
de professionnels,  
ça se partage entre nous !**

## Carnaval à l'Âge d'or Saint-Sacrement

Le carnaval débutera le samedi 26 janvier 2002 par un souper à 18 h et soirée de danse à 21 h, animée par Élisabeth; le dimanche à 10 h, il y aura brunch musical et d'autres activités auront lieu pour se terminer le jeudi soir 31 janvier. Inf.: 662-4920, 662-2018.

## Soirée dansante à St-Bruno

Nous vous invitons à venir vous récréer à nos soirées dansantes du dimanche à compter du 20 janvier à 20h30 à la salle l'Oasis, avec le duo Ma-Ji. Nous serons heureux de vous accueillir.

## Diabète Lac-St-Jean

Diabète Lac-St-Jean vous invite aux services en diabète au C.L.S.C. Le Norois (entrée principale) 100, ave. St-Joseph Sud, Alma. Présenté par Mme Lise Jauvin, infirmière et Mme Josée Simard, diététiste, le lundi 14 janvier à 19h30.

## Le Club des retraités Price

Le club invite ses membres à un tournoi de palet dimanche 20 janvier à 13h à la salle nord-ouest au coût de 10\$, suivi d'un souper (membres seulement). Réservez tôt. 15 équipes seulement. 662-4112, Raynald ou 662-2473, Marcel.

## Flambée Lac-St-Jean

Tu es intéressé à vivre une belle fin de semaine enrichissante, faire de nouvelle connaissance et te découvrir davantage? Joins-toi à nous au séminaire de Métabetchouan. Il y aura 4 grandes étapes, le moi, les autres, la famille et la foi. Pour jeunes de 18 à 30 ans. La prochaine réunion est le 1-2-3 février 2002 qui est une fin de semaine de garçon, le 5-6-7 avril est une fin de semaine de fille. Pour informations: 662-9252, Gisel ou Jacques.

## Organisme Accès Loisirs Famille

L'organisme tient à remercier les entreprises qui lui ont accordé un commanditaire pour des tirages de cadeaux en décembre 2001, ayant pour but d'apporter du financement à l'organisme. Merci. Martin Gagné, président.

## Séance d'information du centre de prévention du suicide

Le Centre d'action Bénévole du lac dans le cadre de ses activités de l'Équipe Mieux Vivre invite la population à une séance d'information sur le suicide. M. Jocelyn Maltais du Centre de prévention du suicide 02 sera la personne-ressource. 4 thèmes: Mythes et réalités, Processus de crise, Processus suicidaire et Signes précurseurs. L'activité aura lieu le mercredi 23 janvier de 13h à 16h au Café des Oliviers, 600, boul. des Cascades, Alma. Réservez à l'avance, les places sont limitées et l'activité est gratuite. Pour réserver: 662-7101, Érika Morin. Réservez avant le 22 janvier.

## Parents-uniques Lac-St-Jean Est

La formation l'estime de soi, de 12 semaines, 3 semaines par composantes. L'estime de soi est à la base de tout cheminement. La formation se tiendra au 420, rue Collard Ouest Alma, suite 101. Gratuit pour les membres et 2\$ pour les non-membres.

## Cours «Budget et consommation»

Vous aimeriez vous connaître mieux comme consommateur, apprendre une méthode simple et amusante pour faire votre budget et en savoir plus sur des sujets en consommation? Ce cours est pour vous les mardis 5-12-19 et 26 février 2002 à 18h30 au 415, rue Collard Ouest, Alma au

coût de 25\$ par personne et 35\$ par couple. Pour information ou inscription: 668-2148.

## Solican

La rencontre mensuelle du groupe Entre-Femmes se tiendra le 22 janvier à 8h30 au restaurant le Coq Rôti d'Alma. Bienvenue à toutes les femmes atteintes du cancer du sein qui désirent discuter de ce qu'elles vivent. Pour informations: 662-8306. Un nouveau groupe d'entraide a été mis sur pied à l'automne 2001, Le Tourne-Soleil, destiné aux personnes atteintes de toutes formes de cancer. La prochaine rencontre aura lieu le 23 janvier à 13h30 au bureau de Soli-Can, 300, boul. Champlain Sud, Alma. Bienvenue à toutes les personnes désireuses de faire partie de ce groupe. Pour information: 662-8306.

## Groupe Arc-en-ciel

Les émotifs anonymes est un groupe d'hommes et femmes qui ont réussi à atteindre et à conserver un équilibre émotif grâce à ce mouvement car les désordres émotifs peuvent tous nous atteindre un jour, peu importe notre condition sociale. Les rencontres ont lieu tous les vendredis à 20h à la salle #1 au sous-sol de l'église St-Sacrement à Alma. Pour information: Madelaine, 480-4198.

## Service d'accompagnement pour jeunes mères

Les ateliers contactons-nous regroupe 8 à 10 jeunes mères touchant divers sujets. Le but est de permettre aux jeunes mères de créer des liens entre elles et vivre des activités enrichissantes. Les ateliers sont gratuits + les frais de gardiennage payés. Pour information: La Nichée, 668-3738. Réservez tôt. Les ateliers Premier envol sont des rendez-vous pour maman et bébé. Une session d'atelier se déroule sur 10 semaines, 1 fois par semaine qui peut recueillir 8 à 10 dyades. Ces rencontres favorisent les contacts entre mère et enfant. Pour information: 668-3738. Réservez tôt.

## Havre de l'hospitalité

Session de créativité. Explorer notre monde intérieur à l'aide du dessin et trouvez-y un sens au Havre de l'hospitalité d'une durée de 6 semaines. Inscriptions: 668-6411, Henriette Simard. Recollection: du 25 au 27 janvier 2002. animateur: Gilles Dupré, ptre.

## Centre de lecture et d'écriture d'Alma

Dès le 21 janvier, la C.L.É. débute une nouvelle session de cours. Initiation à la couture et tenue de maison, Cuisine, Généalogie, Initiation au patrimoine familial, français, mathématiques, théâtre, informatique et Internet. Pour information et inscription: 480-3447.

## Parents d'adolescents

Vous voulez améliorer vos relations avec vos jeunes, avoir des trucs et échanger avec d'autres parents? Ou, votre situation est invivable? Tandem peut vous aider. Nous offrons des services d'aide individuelle et de groupe. Si vous êtes intéressés, téléphonez au 480-1663. C'est gratuit et confidentiel.

## Comptoir vestimentaire

Vente 2 pour 1 sur tous les vêtements du comptoir vestimentaire du 22 janvier au 31 janvier 2002 au comptoir vestimentaire, 408, rue Racine Hébertville. Ouvert le: mardi, mercredi et vendredi de 9h30 à midi et 13h à 16h, le jeudi de 9h30 à midi et 13h à 16h et 18h à 20h. Tél.: 344-4115.

## Parler pour parler d'Alma

C'est la reprise des supers soupers dansants pour se souhaiter bonne et heureuse année 2002. Tous les amis(es) se donnent rendez-vous samedi le 26 janvier à 18h au motel Les Cascades d'Alma. Pour information: 662-6547 ou 662-7736.

**NDLR: Le 15 novembre dernier, la population du comté Lac-Saint-Jean rendait un vibrant hommage au député/ministre Jacques Brassard, pour ses 25 ans de vie politique.**

**A quelques jours de la période frénétique du temps des Fêtes et en raison de contraintes liées aux différents cahiers spéciaux en cette période, nous avons dû reporter à aujourd'hui la publication de ce cahier spécial relatant les 25 ans de carrière de Jacques Brassard.**

Bonne lecture.

# Journal Le Lac-St-Jean

*Plus de 60 ans  
au service  
de son comté*

**Jacques  
Brassard**

*25 ans  
au service  
de son comté*

**Félicitations  
et merci  
à notre député!**



# Jacques Brassard



# 25 ans

au service  
de ses concitoyens  
et du Québec !

Il y a 25 ans : le 15 novembre 1976...  
les Québécoises et Québécois ont choisi le Parti Québécois

*Le Parti Québécois de la région Saguenay – Lac-Saint-Jean  
– Nord-du-Québec félicite et remercie*

## Jacques Brassard

*pour son engagement et son dévouement  
à notre région depuis 25 ans.*

Le Parti Québécois a fait avancer  
le Québec depuis 25 ans...

**Et ça ne fait que commencer !**



**Joignez-vous  
à nous !**

[www.pq.org](http://www.pq.org)



## FÉLICITATIONS ET MERCI MONSIEUR NOTRE DÉPUTÉ

Le Conseil municipal de Saint-Ludger-de-Milot se joint à tous ses concitoyens(nes) pour vous témoigner toute notre gratitude.

Pour ces 25 ans, d'écoute MERCI!  
 Pour ces 25 ans, d'implication MERCI!  
 Pour ces 25 ans, de présence MERCI!  
 Pour ces 25 ans, d'appui MERCI!



**Municipalité de  
 Saint-Ludger-de-Milot**

739, rue Gaudreault  
 C.P. 20 Milot  
 373-2266

*Jacques Brassard*  
 maire

214/39/75172.1

# NUTRINOR

rend hommage à  
 M. Jacques Brassard  
 pour toutes ses contributions et  
 réalisations dans notre région  
 au cours de ses 25 ans  
 de carrière politique



214/39/75172.1

## Commentaire

# Au-delà du peuple, il y a l'homme !

De toutes les phrases que j'ai entendues, suite à un long entretien avec Jacques Brassard pour raconter ses 25 ans en politique, celle qui m'a le plus frappé et qui exprime bien tout le monde de la politique est la suivante: « Ce n'est pas nous qui décidons, c'est le peuple... ! »

Dans cette petite phrase remplie de simplicité et d'humilité, Jacques Brassard attribue aux électeurs de Lac-St-Jean le fait qu'il soit encore là, 25 ans après sa première élection, le soir du 15 novembre 1976. Mais au-delà de cette décision du peuple de renouveler sa confiance envers Jacques Brassard, il y a l'homme lui-même qui a joué pour beaucoup dans cette longévité politique.

Ardent militant indépendantiste au tout début de 1960 au sein du RIN, Jacques Brassard s'est rapidement démarqué par ses idées, sa culture et son sens oratoire.

Ses études supérieures à l'Université de Sherbrooke et son diplôme en pédagogie avec spécialisation en histoire de l'Université de Montréal accordaient à cet homme amoureux du théâtre une stature qui allait grandement lui servir dans sa carrière politique.

C'est avec une habilité déconcertante que Jacques Brassard manie le verbe. Cette connaissance de la langue, qu'il entretient par ses nombreuses lectures, lui a donné l'arme la plus redoutable en politique; une capacité de réplique, de répondre et de questionner qui lui a servi avec brio tout au long de ces 25 ans.

Si son premier mandat, de 1976 à 1981 a permis à Jacques Brassard d'apprivoiser la machine politique, dès sa réélection, en

1981, le gouvernement du Parti Québécois avait flairé le sens politique de Jacques Brassard et il prenait rapidement du galon en étant nommé Whip et Leader du gouvernement et Ministre de la Chasse et de la Pêche, un peu plus tard.

Un long calvaire de 9 ans dans l'Opposition lui ont permis de parfaire son verbe politique alors que les Libéraux au pouvoir ont goûté à sa médecine verbale.

De retour au pouvoir en 1994, il a été successivement ministre de l'Environnement, des Affaires intergouvernementales, des Transports et des Ressources naturelles, poste qu'il occupe toujours en même temps que Leader parlementaire.

Tout en occupant de hautes fonctions, il n'a jamais perdu de vue les électeurs de son comté, accordant à ses dossiers une importance et une priorité absolue pour assurer le développement de son comté et de la région. Tel est en résumé le chemin parcouru par Jacques Brassard. Il faudrait ces centaines de pages pour relater une carrière aussi intense.

Cependant, dans les présentes 12 pages de ce cahier spécial, nous avons tenté de vous donner un survol de cette période 1976-2001, un mélange de victoires exaltantes et de défaites douloureuses.

Bonne lecture.

France Paradis



Rares sont les politiciens qui peuvent se vanter d'avoir été réélus aussi souvent de façon consécutive.

Félicitations pour cette réussite!

BON 25<sup>E</sup>

**COMPLEXE  
 JACQUES-GAGNON**  
 1000, boul. des Cascades, Alma  
 668-5261 / 668-7419

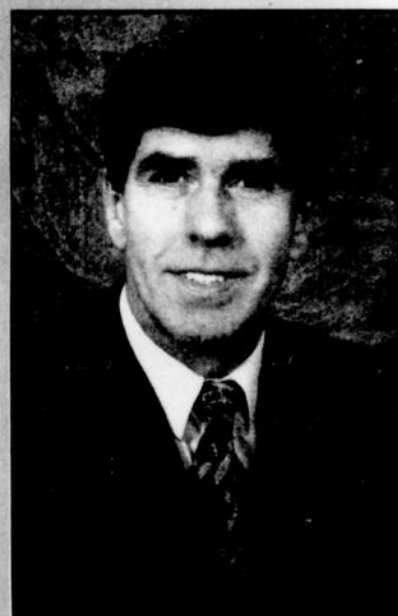
214/39/75172.1

## FÉLICITATIONS

Les membres du conseil municipal de Ville d'Alma et toute la population almatoise sont heureux de souligner les 25 ans de vie politique de M. Jacques Brassard à l'Assemblée nationale.

La population almatoise et du comté de Lac-Saint-Jean-Est a su vous manifester cette reconnaissance autant de fois que nécessaire à l'atteinte de vos états de service, et ce, pour le bénéfice de l'ensemble du Québec.

Nous sommes très fiers de vous et nous vous remercions pour cette valeur ajoutée que vous représentez, à notre fierté d'être jeannois.



*Jean-Maurice Harvey*  
 Jean-Maurice Harvey  
 Maire



Jacques Brassard

25 ans en politique



## « Ce n'est pas nous qui décidons, c'est le peuple »

**ALMA** - « S'il y a 25 ans, quelqu'un m'avait dit que je passerais le prochain quart de siècle en politique active comme député de Lac-Saint-Jean, j'aurais éclaté de rire. Ce n'est pas nous qui décidons, c'est le peuple. Et à chaque mandat, on a renouvelé la confiance à mon endroit » lance avec humilité Jacques Brassard.

« Quand je suis entré en politique, j'avais pensé que je ferais un mandat, peut-être deux. Je suis privilégié. J'ai réussi à développer une relation de complicité et d'affection avec les électeurs de Lac-Saint-Jean et 6 fois, les gens m'ont renouvelé leur confiance ».

Au lendemain de la fête mémorable qui a souligné ses 25 ans de vie politique, le député de Lac-Saint-Jean a livré le fonds de sa pensée sur ses 25 années passées au service de la population de Lac-Saint-Jean, mais aussi, au service de l'ensemble des Québécois et Québécoise et de la cause du Parti Québécois, l'indépendance du Québec. À travers les victoires exaltantes et les défaites douloureuses, 25 ans plus tard, Jacques Brassard conserve toujours intacts ses convictions les plus profondes qui ont fait de lui l'un des hommes politiques les plus marquants depuis l'élection du Parti Québécois, le soir du 15 novembre 1976.

### Tristesse

Quand il regarde tout ce chemin parcouru, sa plus grande tristesse demeure qu'après 25 ans, le Parti Québécois n'ait pas encore atteint sa raison première d'exister. ? Pour moi, c'est un sentiment mélangé. Les

deux soirs de 80 et 95, lors des référendums, une déception de voir que l'on est passé si près mais une grande satisfaction, comme député, de voir que mes électeurs avaient répondu à l'appel », de rappeler Jacques Brassard en soulignant précisément que son sentiment est de la déception et non de l'amertume.

Quand Jacques Brassard fait le tour de tous les ministères où il a œuvré, il est partagé sur celui qui a été le plus marquant, chaque poste ayant comporté ses difficultés. Présentement, aux Ressources naturelles, il ressent beaucoup de plaisir car il doit travailler dans des dossiers à fortes implications socio-économiques comme le bois d'œuvre, les mines, les forêts. » C'est intéressant et passionnant à la fois », dira-t-il de ce mandat.

Aux Transports, il s'est grandement amusé car, alors que le gouvernement tentait d'atteindre le déficit 0, il était un des rares ministères qui avaient encore la possibilité d'investir dans le développement.

Aux Loisirs, chasse et pêche, il a bien aimé l'expérience, principalement le monde de la faune où il y a rencontré les gens sympathiques et agréables.

Son souvenir de l'Environnement est

moins intense car c'est le ministère où il a trouvé qu'il était très difficile de contenter le monde, quoi que l'on fasse.

« Ce sont les dossiers liés au développement économique qui m'intéressent le plus. Prenez, au premier mandat, on s'est battu en compagnie de Marc-André Bédard, alors ministre de la Justice et on a gagné le complexe Jacques-Gagnon et le Palais de Justice qui y est rattaché », de rappeler Jacques Brassard.

### Réalisation

Interrogé sur les réalisations dont il est le plus fier, Jacques Brassard fronce les sourcils et jongle avec la question : « Difficile de répondre, ça fait tellement de dossiers en 25 ans... ». Après réflexion, une première réponse : « Une réalisation dont je suis fier, c'est d'avoir rendu irréversible la réalisation du lien routier Alma/La Baie. J'ai tout fait pour amener les gens et le gouvernement dans un processus irréversible qui fait qu'il faut compléter à tout prix ce projet lancé il y a 30 ans », avance Jacques Brassard.

Sa seconde réponse, c'est la Véloroute des Bleuets alors qu'il a été un leader afin de fouiller partout, dans tous les ministères concernés pour réaliser le montage financier qui représente le 3/4 du coût de cette infrastructure unique en Amérique.

Accorder au milieu la gestion de la pêche

sur le lac-St-Jean demeure aussi un élément de fierté. » C'est une belle formule de délégation de pouvoirs aux gens du milieu. Je suis surpris que cette formule n'ait d'ailleurs pas été reprise dans d'autres régions du Québec », avoue-t-il.

La création de la vallée de l'aluminium et la construction prochaine de la 4e centrale sur la rivière Péribonka sont également deux autres dossiers qui sont sources de fierté mais dont les retombées se verront au cours des prochaines années.

Sa plus grande déception, elle est reliée au dossier des tourbières. » Avec le conseil économique, on avait misé beaucoup d'espoirs sur le développement des tourbières dans le secteur Nord du comté et la venue de Johnson » Johnson à Desbiens. Malheureusement, les résultats ne sont jamais venus », constate avec déception Jacques Brassard. Quant à son avenir politique, Jacques Brassard aborde cette question avec philosophie. » Quand on en sera rendu au prochain mandat, je prendrai le temps de réflexion qui s'impose et d'en décider avec mon épouse Charlotte. Je vous livrerai la réponse à ce moment-là », de lancer Jacques Brassard avec cette même habileté de langage qu'il a toujours eu pour répondre directement aux questions comme pour contourner celles auxquelles le temps n'est pas encore venu de répondre.

*Le Collège d'Alma rend hommage à un de ses artisans, qui a œuvré plusieurs années au sein de son corps professoral avant ces 25 années de carrière politique.*



Collège  
d'Alma



**Bravo  
Jacques !**



## Bravo à Jacques Brassard!



**LÉONCE GAGNON**  
courtier immobilier agréé



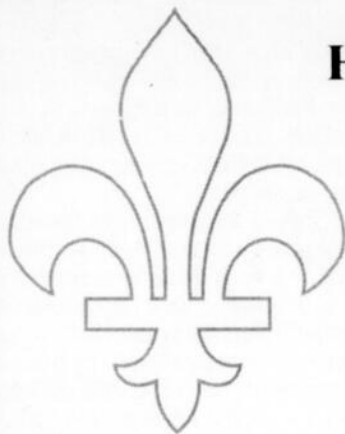
Député depuis 25 ans,  
un exploit à souligner

lgagnon@digicom.qc.ca  
POUR VENDRE OU ACHETER  
**345-8757**

ou téléavertisseur: 669-7450

216/39/75112.1

## HOMMAGES À JACQUES BRASSARD



C'est avec beaucoup de respect et d'admiration que je salue les 25 ans de vie politique de Jacques Brassard, à titre de député de la circonscription de Lac-Saint-Jean à l'Assemblée nationale.

Son écoute et son implication dans la recherche de solutions aux problèmes qui lui sont soumis, lui ont valu la confiance de ses concitoyens et les gestes tangibles de leur reconnaissance par ses nombreuses réélections. Pour ses collègues, il représente l'intégrité et la détermination d'un homme politique qui a foi en ses convictions et idées.

Au nom de mes confrères du caucus régional des députés du Parti québécois, au nom de la population du comté Roberval et de tout le Saguenay-Lac-Saint-Jean, à Jacques Brassard et à sa famille, merci et félicitations.



**BENOÎT LAPRISE**  
Député de Roberval

210/39/75047.1



## Le théâtre, l'enseignement et...

Jacques Brassard, député de Lac-Saint-Jean depuis 25 ans et Leader parlementaire du gouvernement est né à l'Isle-Maligne le 12 juin 1940.

Il a complété ses études supérieures à l'Université de Sherbrooke. Il est également diplômé en pédagogie avec spécialisation en histoire de l'Université de Montréal

Il a longuement côtoyé le monde du théâtre et il a enseigné au secondaire pour la Commission scolaire régionale du Lac-Saint-Jean, de 1962 à 1967) avant de devenir professeur d'histoire au collège d'Alma de 1967 à 1976, année où il décidait de faire le saut en politique.

Voici, en résumé, quel a été son cheminement au cours de ces 25 ans dont ses fonctions politiques, parlementaires et ministérielles:

•Élu député de la circonscription de Lac-Saint-Jean aux élections générales du 15 novembre 1976

•Réélu député de Lac-Saint-Jean aux élections générales du 13 avril 1981

- Whip adjoint du gouvernement du 29

octobre 1981 au 4 mars 1982

- Leader parlementaire adjoint du gouvernement du 4 mars au 9 septembre 1982

- Whip en chef du gouvernement du 10 septembre 1982 au 29 novembre 1984

- Ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche du 29 novembre 1984 au 12 décembre 1985

• Réélu député de Lac-Saint-Jean aux élections générales du 2 décembre 1985

- Whip en chef de l'opposition officielle du 10 décembre 1985 au 9 août 1989

- Membre de la Commission de l'aménagement et des équipements

- Membre de la Commission de l'économie et du travail

- Membre de la Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation

- Membre de la Commission des institutions

- Membre du Bureau de l'Assemblée nationale du 5 février 1986 au 9 août 1989

## Ses amis témoignent...



**Nicol Tremblay,**  
ex-maire d'Alma

« Jacques a été mon prof d'histoire. On a fait de la politique ensemble et comme maire, on a travaillé sur plusieurs dossiers et comités dont celui pour Abitibi-Price et la nouvelle aluminerie Alma. En 25 ans de politique, avez-vous déjà entendu une rumeur sur Jacques ? Il a toujours travaillé sous le signe d'une profonde intégrité, avec une fidélité exemplaire envers ses concitoyens. »



**Jean Lefebvre, directeur**  
du collège d'Alma

J'ai connu Jacques en 72 lors de mon arrivée au collège d'Alma où on a enseigné ensemble. Je reconnais en Jacques un homme très préoccupé par son entourage et son environnement. Il donnait à ses élèves une vision puissante de l'histoire. Son saut en politique était un cheminement normal et de le voir là encore, 25 ans plus tard, cela traduit bien son sens de l'engagement. »

*Merci Jacques pour ces vingt-cinq années où tu as contribué à façonner le Québec et notre collectivité jeannoise.*

*La politique, profession essentielle à la gouverne de nos sociétés, est parfois bien ingrate. Heureusement, il y a aussi des moments de reconnaissance et de réjouissance qui sont bien mérités.*

*Fier d'être Québécois et confiant dans l'avenir.*



Le député de Lac-Saint-Jean--Saguenay,

*Stéphane Tremblay*  
**Stéphane Tremblay**

**BLOC**  
QUÉBÉCOIS

# tout un cheminement politique

## • Réélu député de Lac-Saint-Jean aux élections générales du 25 septembre 1989

- Whip en chef de l'opposition officielle
- Membre du Bureau de l'Assemblée nationale
- Membre de la Commission des institutions
- Porte-parole de l'opposition officielle en matière de relations fédérales-provinciales et de relations internationales
- Porte-parole de l'opposition officielle du dossier relatif au statut politique et constitutionnel du Québec
- Membre de la Commission sur l'avenir politique et constitutionnel du Québec de septembre 1990 à mars 1991
- Membre des commissions parlementaires sur le processus de détermination de l'avenir politique et constitutionnel du Québec

- Porte-parole de l'opposition officielle en matière d'éducation et d'enseignement supérieur

## • Réélu député de Lac-Saint-Jean aux élections générales du 12 septembre 1994

- Ministre de l'Environnement et de la Faune du 26 septembre 1994 au 15 décembre 1998
- Vice-président du Conseil du trésor du 3 novembre 1995 au 15 décembre 1998
- Ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes du 29 janvier 1996 au 23 septembre 1998
- Ministre des Transports du 29 janvier 1996 au 15 décembre 1998
- Leader parlementaire du gouvernement du 23 septembre au 28 octobre 1998
- Ministre responsable de la Réforme parlementaire du 23 septembre au 28 octobre 1998

- Ministre responsable de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean du 23 septembre au 28 octobre 1998
- Membre du Comité de législation depuis le 30 septembre 1998

- Membre du Comité de législation depuis le 30 septembre 1998

## • Réélu député de Lac-Saint-Jean aux élections générales du 30 novembre 1998

- Leader parlementaire du gouvernement depuis le 9 décembre 1998
- Membre de la Commission de l'Assemblée nationale depuis le 9 décembre 1998



- Ministre des Ressources naturelles depuis le 15 décembre 1998
- Ministre responsable de la Réforme parlementaire depuis le 15 décembre 1998
- Ministre responsable de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean depuis le 15 décembre 1998
- Ministre responsable de la région de la Côte-Nord depuis le 15 décembre 1998
- Membre du Comité de législation depuis le 15 décembre 1998
- Membre du Comité ministériel des affaires régionales et territoriales depuis le 15 décembre 1998
- Membre du Comité ministériel de l'emploi, du développement économique et de la recherche depuis le 15 décembre 1998
- Membre du Comité ministériel de la recherche, de la science et de la technologie depuis le 10 février 1999
- Membre du Comité ministériel spécial pour la région Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine depuis le 11 avril 2001

# Déjà 25 ans!

*La Municipalité de L'Ascension est heureuse de s'associer au milieu afin de rendre hommage à notre député-ministre, M. Jacques Brassard, pour souligner ses 25 années de vie politique.*

*Le Conseil municipal et la population de L'Ascension désirent souligner tout le dévouement et la contribution marquante de M. Brassard à faire progresser notre municipalité, notre région ainsi que notre province.*



Corporation municipale  
de l'Ascension de  
Notre-Seigneur

1000, 1<sup>er</sup> Rue Est, C.P. 100  
L'Ascension (Québec) G0W 1Y0  
Tél.: (418) 347-3482 Téléc.: (418) 347-4253

214/39/75117.1



LA COMMISSION SCOLAIRE  
DU LAC-SAINT-JEAN



Sensible et à l'écoute du milieu de l'éducation, Jacques Brassard a manifestement démontré, tout au cours de ses mandats, beaucoup de conviction dans la défense et la promotion de projets de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean auprès du gouvernement du Québec et de différents partenaires. Les répercussions de son implication sur l'apprentissage des jeunes et le développement du secteur de l'éducation nous incitent à le remercier pour son support constant et sa fidélité à la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

*Josée Bouchard*  
Josée Bouchard,  
présidente

*Michel Gravel*  
Michel Gravel,  
directeur général

210/39/75048.1



Marjolaine Gaudreault  
présidente

*La Société nationale des Québécoises et Québécois du Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui cette année fête ses cinquante ans, profite de cette occasion pour souligner les 25 ans de travail assidu de Jacques Brassard au sein de sa circonscription et du Québec.*

## Félicitations Jacques!



SOCIÉTÉ NATIONALE DES QUÉBÉCOISES ET QUÉBÉCOIS  
DU SAGUENAY LAC ST-JEAN

50 ans

410/39/75120.1

# Une femme aux convictions aussi profondes que son mari

**ALMA - Quand on demande à Charlotte Vézina, si elle retournerait 25 ans en arrière, est-ce qu'elle referait le même chemin ? Il n'y a aucune hésitation et c'est avec un enthousiasme débordant qu'elle revivrait ces 25 ans comme conjointe mais surtout comme complice politique de son mari, le député/ministre Jacques Brassard.**

Avec beaucoup de simplicité, cette femme accomplie, mère de famille, grand-mère et épouse de Jacques Brassard, elle ne regrette en rien ces 25 magnifiques années que la politique vient de leur apporter.

« Jacques et moi, on s'est rencontré au début des années 1960. Nous étions au début de la vingtaine et nous militions tous les deux dans le RIN, devenu plus tard le Parti Québécois. J'étais moi aussi une indépendantiste et j'aimais beaucoup chez

Jacques ce mélange de politique et de théâtre », se rappelle avec exaltation Charlotte Vézina en revoyant cette mouvance idéologique de l'époque.

De complice politique, Charlotte et Jacques sont devenus conjoints dans le mariage d'où naîtront trois enfants Louiselle, Nadine et François.

C'est au début de 70 que Jacques Brassard s'est véritablement impliqué en devenant un farouche supporteur de Georges-Henri Fortin.

« Je pense que pour Jacques, Monsieur Fortin est devenu son 2e père. En 73, Jacques avait le goût de se présenter en politique en raison des pressions autour de lui, mais après en avoir discuté, il a laissé Monsieur Fortin tenter une autre chance », de poursuivre Mme Brassard. Cependant, à l'aube de l'élection de 76, Georges-Henri Fortin a décidé de ne pas se représenter et la porte était alors grande ouverte pour Jacques Brassard.

« Jacques et moi, on a longuement discuté de ce choix car on savait en partie ce

ne pas me contredire. Les fins de semaine, il a toujours essayé de libérer son horaire pour être le plus souvent avec nous et l'été, en juillet, il s'offrait des vacances pour être continuellement avec nous » de rappeler Charlotte.

Cette dernière tient à souligner sur cette question des vacances le profond respect que les gens du comté ont accordé à sa famille : « Les gens nous respectaient et respectaient le fait que l'on soit en vacances. Que ce soit en ville ou à notre chalet de Ste-Monique, les gens respectaient notre intimité. Il y a juste quand Jacques insistait pour venir faire le marché avec moi, là, ça prenait deux fois plus de temps car il s'arrêtait pour parler avec tout le monde ».

Politiquement, Charlotte Vézina a toujours été derrière son mari. À chaque échéance électorale, il y en a eu 6 depuis 1976, ils discutaient tous les deux longuement de la poursuite de la carrière politique et à chaque fois, ils décidaient d'essayer pour un autre mandat.

« La seule fois où j'ai douté, c'est au lendemain de l'échec référendaire de 1980. J'avais demandé à Jacques qu'est-ce que ça donnait de continuer. Il m'avait alors dit, on va encore se battre et on a continué à se battre pour nos convictions », souligne Charlotte. Naturellement, comme épouse du député, plusieurs ont pensé pendant toutes ces années, qu'en passant par elle, il serait plus facile de transmettre des messages à son mari. « Écoutez, sur cette question, je ne suis pas ministre, je suis simplement Charlotte Vézina. J'ai toujours transmis ces demandes au personnel de Jacques et toujours laissé le soin au personnel de Jacques de régler ces demandes », lance avec un sourire Charlotte Vézina.

Quant aux raisons qui expliquent que depuis 25 ans Jacques Brassard a toujours reçu le support de ses commettants, son épouse Charlotte lance immédiatement un mot pour expliquer le tout : l'intégrité.

« Jacques est un homme foncièrement intègre qui aime le monde et sait écouter les gens. C'est ce qui explique qu'au début, on pensait faire un mandat, peut-être deux. Mais six. Si on m'avait dit ça il y a 25 ans, je ne l'aurais jamais cru », de conclure Charlotte Vézina.



que cela pouvait impliquer. Je me rappelle, on s'était dit on va l'essayer un mandat et après, on verra. Pour moi, ça voulait dire aussi que je devenais chef de famille avec trois enfants à la maison de 10, 7 et 3 ans ». Le saut en politique pour Jacques était, dans l'esprit de Charlotte Vézina, une suite logique de toute la démarche politique des dernières années.

À l'époque où Jacques faisait du théâtre, Charlotte avait appris à voir son mari absent et en politique, au début, il partait le mardi pour revenir le vendredi.

« Je dirais que le plus difficile, quand Jacques revenait, c'est qu'avec les enfants, c'est un homme qui n'était jamais capable de dire non mais il faisait très attention pour

Félicitations pour vos  
**25 ans au service du milieu !**



CLD LAC-SAINT-JEAN EST

Centre local de développement 625, rue Bergeron Ouest, Alma  
662-6645

Jean-Guy Simard & Fils  
et  
Les Scieries du Lac St-Jean

rendent hommage à M. Jacques Brassard pour ses réalisations, sa grande détermination pour le développement de notre région et toutes celles du Québec.

L'écoute et la disponibilité pour les gens de son comté caractérisent bien les qualités de ce grand homme politique.

Bravo et félicitations Monsieur Brassard pour vos 25 ans de vie politique.



SCIERIE  
LAC-SAINT-JEAN INC.



JEAN-GUY SIMARD  
& FILS  
ENTREPRENEUR  
GENERAL

349-3535 Téléc. : 349-8163

41, route St-André, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix

# Merci

**Monsieur Brassard  
d'avoir cru à l'économie sociale  
bien avant qu'elle ne devienne  
à la mode  
et d'avoir été pour nous,  
un support et un appui précieux  
tout au long de votre carrière.**

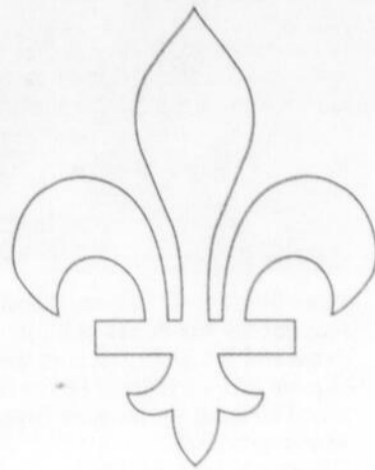


**CODERR 02**

1000, boul. St-Jude, Alma

**668-8502**

## Message du premier ministre



*Je suis heureux de rendre un hommage tout particulier à Jacques Brassard qui a célébré récemment ses 25 ans de vie politique, un quart de siècle au service de la population du Lac-Saint-Jean. Que de chemin parcouru depuis 1976!*

*Jacques Brassard a su s'acquitter dignement de ses responsabilités, d'ailleurs fort variées depuis 1976. Il a connu plusieurs assermentations à des fonctions ministérielles : Loisir, Chasse et Pêche, Environnement et Faune, Réforme parlementaire, Affaires intergouvernementales canadiennes, Transports, Ressources naturelles. Il a aussi occupé les postes de whip de l'opposition et du gouvernement de même que celui de leader parlementaire pour le gouvernement, une tâche qu'il accomplit encore aujourd'hui avec brio. Son énergie, son sens du devoir et sa constance méritent d'être soulignés.*

*Je reconnais en Jacques Brassard un collègue animé du plus profond désir de voir notre peuple siéger à la table des nations. Il n'a jamais cessé d'y croire et a su aviver la flamme souverainiste avec un enthousiasme toujours renouvelé.*

*Au nom de tous les Québécois et de toutes les Québécoises, je remercie chaleureusement Jacques Brassard de si bien servir les gens de la circonscription de Lac-Saint-Jean, notre parti et le Québec tout entier.*

Bernard Landry  
Premier ministre du Québec

Québec

# UNE FÊTE GRANDIOSE !

Le 15 novembre dernier, plus de 700 invités ont assisté à la fête marquant les 25 ans de vie politique de Jacques Brassard. Les souvenirs et la chanson québécoise interprétée par la troupe Québécoisissime étaient au rendez-vous. Voici, en photos, quelques moments de cette soirée inoubliable.



Lors de son arrivée, le premier ministre Bernard Landry a dû franchir une haie d'honneur de quelque 300 professeurs venus lui rappeler leurs revendications dans le cadre de l'équité salariale. Le premier ministre était étroitement entouré par ses gardes du corps.

Avant d'entrer dans la salle, la bonne humeur était au rendez-vous entre Bernard Landry, François Gendron, député d'Abitibi-Ouest et également jubilaire, ainsi que Jacques Brassard.

Jacques Brassard

25 ans de vie  
politique



Pour illustrer le carton d'invitation à la fête des 25 ans de vie politique de Jacques Brassard, les organisateurs avaient choisi la page Une du Journal Le Lac-St-Jean relatant l'élection de Jacques Brassard, le 15 novembre 1976.

(Photos: France Paradis)



Quelques minutes avant le début de la fête, on retrouve Gilles Turcotte, président du Parti Québécois dans Lac-St-Jean; Charlotte, l'épouse de Jacques Brassard; le premier ministre Bernard Landry; François Gendron, député d'Abitibi-Ouest; Jacques Brassard et Lise Murray, épouse de Gilles Turcotte.



La foule attendait le cortège d'invités qui s'est déplacé sous les projecteurs pour prendre la place d'honneur pour le spectacle de Québécoisissime.

La remise des cadeaux s'est faite en toute simplicité en présence de Jacques Brassard et son épouse Charlotte Vézina.



Le 15 novembre 1976, les citoyens du comté Lac St-Jean éalisaient un homme politique hors du commun qui allait faire sa marque dans le paysage politique du Québec tout entier. 25 ans plus tard, ils lui reconnaissent toujours son dévouement et son acharnement à défendre et promouvoir les intérêts de son comté, de sa région et du pays du Québec.

Nous pouvons tous être fiers du rayonnement qu'il continue de faire rejaillir sur notre région. C'est pourquoi, nous sommes particulièrement heureux de témoigner aujourd'hui de cette confiance que nous lui accordons depuis 25 ans.



Jacques Côté

JACQUES CÔTÉ  
Député de Dubuc



Bureau du député  
Jacques Côté  
808, rue Bagot  
Ville de La Baie (Québec) G7B 2N8  
Téléphone : (418) 544-2831  
Télécopieur : (418) 544-8966

Nous tenons à féliciter

M. Jacques Brassard

pour ses 25 ans

de vie politique au service  
de la collectivité régionale.

La direction  
et le personnel



SOCIÉTÉ  
SYLVICOLE  
CHAMBORD LTÉE

5, rue des Sources, Chambord  
Tél. : 342-6251/6252





On ne peut réaliser 25 ans de vie politique sans posséder la clé de la voûte du don de soi.



Merci à Jacques Brassard pour son intégrité, pour sa générosité qui ne peuvent que rejaillir sur l'ensemble des citoyens du territoire Lac-St-Jean-Est qu'il représente ; il a été et demeure un modèle de politicien pour la région et le Québec tout entier.



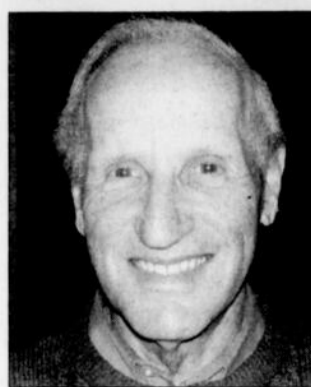
Michel Lapointe, président



**CLSC LE NOROIS**

100, rue St-Joseph Sud  
Complexe Jacques-Gagnon  
Alma (Québec) G8B 7A6  
Tél.: (418) 668-4563

## Ses amis témoignent...



**Gabriel Fortin,  
ex-maire d'Alma**

« J'ai été élu maire en 75 et Jacques, député en 76. Pour moi, chez Jacques, c'est son côté tribun qui m'a toujours fasciné. Également, c'est un homme d'action et de dossiers. À son premier mandat, avec lui, on est allé chercher le Complexe Jacques-Gagnon et le Palais de justice, l'assainissement des eaux, le boulevard des Cascades, etc... Et cela s'est toujours fait dans l'humilité qui caractérise l'individu. »



**Marc-André Bédard,  
ex-député de Chicoutimi et  
ex-ministre de la Justice**

« Jacques Brassard, c'est un homme de fidélité, un homme d'équipe et un homme capable de s'oublier pour la cause et les gens qu'il a à cœur de servir. Sa conviction, il la transpose dans le travail, avec cette générosité du cœur qui le caractérise. »

*La Municipalité d'Hébertville-Station*

*est fière de souligner*

*les 25 ans de vie politique de M. Jacques Brassard.*

**Bravo pour votre longévité!**



**Municipalité  
d'Hébertville-Station**

6, rue Tremblay, Hébertville-Station,  
Lac-Saint-Jean, G0W 1T0  
Tél.: (418) 343-3961

**LE CONSEIL  
MUNICIPAL**

**Bravo à M. Jacques Brassard,  
député de Lac-Saint-Jean  
depuis maintenant **25 ans.****

Les industries Falmeç désirent  
vous remercier de tous vos  
efforts faits pour le développe-  
ment économique de notre  
région.

**Continuez  
votre  
beau travail!**

**FALMEC  
INDUSTRIES**

LES INDUSTRIES FALMEC INC.  
995, av. Bombardier Nord  
Alma (Québec) G8B 6H2

Tél.: 662-3663 / Téléc.: 662-5787  
www.falmeç-industries.com

C'est avec un immense plaisir que je tiens à souligner le travail accompli par mon collègue Jacques Brassard durant ses 25 années passées en politique.

Homme profondément attaché à son milieu, Jacques Brassard a occupé des postes importants au sein du Gouvernement sans jamais négliger son comté et sa région. Par sa verve légendaire, son travail soutenu et sa grande crédibilité, il a contribué à l'avancement d'importants dossiers pour le Québec. Il a notamment joué un rôle de premier plan dans la progression de l'option politique du Parti Québécois au sein de la société québécoise.

Merci, monsieur Brassard, pour ces 25 années de belles réalisations. Merci surtout pour votre très grande fidélité à la région.

**STÉPHANE BÉDARD**  
Député de Chicoutimi



Bureau du député  
Stéphane Bédard  
267, rue Racine Est, bureau 300  
Chicoutimi (Québec) G7H 1S5  
Téléphone : (418) 543-7797  
Télécopieur : (418) 543-1355



## Ses amis témoignent...



**Gilles Turcotte, président du PQ dans Lac-St-Jean**

« J'ai participé aux élections depuis 76 mais plus près, c'est depuis 86-87 que j'occupe des fonctions avec Jacques. Il est difficile d'enfermer la personnalité d'un gars comme Jacques Brassard à l'intérieur d'un mot mais ce mot serait la culture. Je l'ai connu comme prof, comme confrère enseignant, comme ami et comme politicien. C'est surtout sa vaste culture qui m'a toujours frappé. Son amour de la lecture, des livres, du cinéma et des œuvres intellectuelles, ce sont toutes des choses qui lui ont servi en politique et qui ont contribué à faire de lui l'homme qu'il est devenu. »



**Francis Dufour ex-député de Jonquière**

« Quand je suis arrivé en politique, on était dans l'Opposition. Mais j'avais déjà travaillé avec Jacques à titre de maire de Jonquière dans le dossier du lien routier Alma/Jonquière. Jacques, c'est un homme de dossiers. Mais avant tout, c'est tout un orateur. Je me rappelle comment il chauffait les oreilles des Libéraux. Même si on formait l'Opposition, avec Jacques, on faisait un travail remarquable pour mettre en avant les dossiers de la région. »



# Bon

# 25<sup>e</sup>

# Jacques!



rue St-Joseph, Alma

**480-3252**

## Félicitations à M. Brassard



Cordialement et très amicalement, les membres du Conseil municipal et tous les citoyens et citoyennes de la Municipalité de Labrecque vous félicitent pour vos 25 ans de vie politique.

C'est avec un très grand plaisir que nous nous joignons à la population du comté Lac-Saint-Jean pour vous rendre hommage.



**MUNICIPALITÉ DE LABRECQUE**

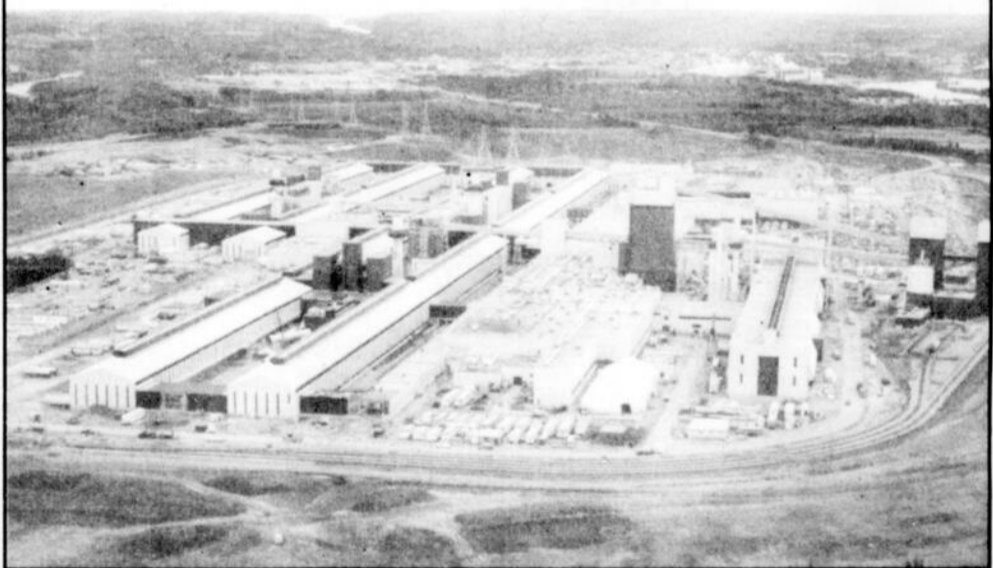
3425, rue Ambroise  
Labrecque (Québec) G0W 2S0  
Tél.: 481-2022 - Téléc.: 481-1210

214/39 751621

*Solidaire de sa région depuis 25 ans, M. Jacques Brassard a contribué à l'essor économique, culturel et social du Lac-Saint-Jean.*

*Laval Fortin ltée ainsi que toute son équipe rendent hommage à M. Jacques Brassard pour le dynamisme, la détermination et l'intérêt avec lesquels il a servi sa région et le Québec depuis son élection en 1976.*

*M. Brassard, félicitations et merci beaucoup!*



**LAVAL FORTIN LTÉE**

130, rue Notre-Dame Ouest, C.P. 160  
Alma (Québec) G8B 5V6  
668-3321 (bur.) - 668-0652 (téléc.)

# Un homme : des dossiers !

*La Municipalité de St-Nazaire tient  
à vous rendre hommage pour vos 25 ans.*

*Nous vous remercions pour votre travail dévoué*

*et nous vous souhaitons*

*d'autres belles années dans la vie politique.*



**MUNICIPALITÉ DE SAINT-NAZAIRE**

199, rue Principale, Saint-Nazaire (Québec) G0W 2V0  
Tel.: 662-4154 - Téléc.: 662-5467



Un toast à la nouvelle aluminerie Alma, un investissement de plus de 2 milliards \$ dans notre milieu.

Inauguration du nouveau bloc opératoire au Pavillon Hôtel-Dieu du Centre Le Jeannois.



Pointe-Taillon, un fleuron de notre développement touristique du comté Lac-Saint-Jean.



Le Centre de recherche et de développement en agriculture, un acquis majeur pour le Collège d'Alma.

**CENTRE DE RECHERCHE  
ET DE DÉVELOPPEMENT EN AGRICULTURE**



CENTRE DE TRANSFERT DE TECHNOLOGIE

## Hommage à Jacques Brassard

*Les membres du conseil d'administration du Centre de recherche et de développement en agriculture remercient notre député ministre pour son appui lors de la mise en place du centre et pour sa collaboration au cours des années qui ont suivi.*

**Gaston Lajoie  
président**

*Toute l'équipe de Bétons Préfabriqués du Lac inc.  
est fière de souligner votre implication  
en politique depuis tant d'années.*

*Vous avez su vous comporter en homme logique  
qui défend bien ses convictions pour permettre  
aux gens d'affaires de se démarquer  
pour jouer leurs rôles  
au développement économique  
de notre région*

*Félicitations et longue vie!*



**Bétons Préfabriqués du Lac Inc.**

890, rue des Pins Ouest  
Alma  
668-6161

# SAUVETAGE D'UN ORIGNAL À POINTE-TAILLON

Dans une clôture

**D**es adeptes de véhicule tout-terrain qui se baladaient dans le secteur de Pointe-Taillon ont procédé dimanche dernier au sauvetage d'un jeune orignal qui était pris au piège dans une clôture. Sans leur intervention, le jeune animal serait certainement mort.

Tout a commencé dimanche dernier, en avant-midi, alors que des amis, Germain et Dany Lemay ainsi qu'Alain Bouchard, Jacynthe Gaudreault et Claudette Lemay faisaient une balade en tout-terrain. Soudain ils ont aperçu le jeune orignal coincé dans une clôture, dans le rang qui se rend au Parc de la Pointe-Taillon.

L'un d'eux, qui était muni d'un téléphone cellulaire, a rejoint Réjean Lemay et sa conjointe Édith Gilbert afin qu'ils se rendent sur les lieux avec une paire de pinces afin de pouvoir libérer le jeune orignal mâle âgé d'environ 8 mois (les orignaux naissent vers le mois de mai).

Dès leur arrivée sur les lieux et après avoir calmé l'animal, ils ont réussi à couper la clôture pour sortir l'animal de sa fâcheuse position.

Celui-ci, heureusement, n'était pas blessé, mais son destin aurait pu être tragique. Si personne ne l'avait vu, il serait certainement décédé à la longue.

« Ce fut pour nous un très beau moment de voir se relever cette magnifique bête et de le voir courir vers la forêt », nous souligne Édith Gilbert, une ancienne collègue de travail, qui a participé à l'opération sauvetage et qui nous a transmis les photos qui accompagnent.



**CLAUDETTE LEMAY QUI a vu la bête en premier, tente de la rassurer en attendant les secours.**  
(Photos: Courtoisie)



# EMPLOYEURS

RENDEZ HONNAGE À UN VENDEUR(EUSE) OU EMPLOYÉ(E) QUI S'EST DISTINGUÉ(E) EN 2001, INSCRIVEZ-LE À CETTE PROMOTION ET OFFREZ-LUI LA CHANCE DE GAGNER L'UN DES PRIX SUIVANTS:

Pour informations:  
**668-4545**  
**YVAN**  
**CAROLE**  
**MARLENE**  
**MICHEL**

## PROMOTION VENDEURS(EUSES) EMPLOYÉS(ES) 2001

SAMEDI 2 FÉVRIER 2002, LA PHOTO DE VOTRE VENDEUR(EUSE) OU EMPLOYÉ(E) AINSI QUE LE SIGLE DE VOTRE COMPAGNIE OU COMMERCE SERONT PUBLIÉS DANS LE JOURNAL.

**2335\$**  
PRIX

N.B.: CE SONT TOUS DES «PRIX DE PRÉSENCE»

TIRAGE

MERCREDI 6 FÉVRIER

Tous les prix seront tirés au hasard parmi les vendeurs(euses) et employés(es) inscrits à la promotion.

1<sup>er</sup> PRIX  
CRÉDIT DE VOYAGE  
valeur de

**1000\$**

5 à 7

avec goûter



OFFERT PAR:

Journal **Lac-St-Jean**

en collaboration avec:

Voyages

**MICHEL BARRETTE**

COMPLEXE JACQUES-GAGNON

Carlson Wagonlit Travel

Goûter en collaboration avec



Un différend quant à l'organisation ou à la conduite d'un concours publicitaire peut être soumis à la Régie des alcools, des courses et des jeux afin qu'il soit tranché. Un différend quant à l'attribution d'un prix peut être soumis à la Régie uniquement aux fins d'une intervention pour tenter de le régler.

Gracieuseté de: <b>Le Régional</b> 105, route du Lac Est, Alma	BON D'ACHAT d'une valeur totale de <b>50\$</b>	Gracieuseté de: <b>Resto Kabetto</b> 11, RUE SCOTT, ALMA 662-2191	BON D'ACHAT d'une valeur de <b>50\$</b>
Gracieuseté de: <b>BGM INFORMATIQUE</b> 375, boul. Dequen Nord, Alma - 668-0744	BON D'ACHAT d'une valeur de <b>100\$</b>	Gracieuseté de: <b>Marie-Michèle</b> PLAZA I, ALMA • 668-7136 • Mireille Gaudreault, esthéticienne	COFFRET CADEAU d'une valeur de <b>75\$</b> FACIAL d'une valeur de <b>30\$</b>
Gracieuseté de: <b>apollo RESTAURANT</b> 435, RUE SACRÉ-COEUR, ALMA 480-4888	REPAS d'une valeur de <b>50\$</b>	Gracieuseté de: <b>LA TRAVAILLEUR SPORTIF</b> 435, rue Collard, Alma • 480-3080 <b>Caflamme J. E. Nouveautés</b> DELISLE • 347-3140	BON D'ACHAT d'une valeur de <b>50\$</b> Échangeable chez: <b>LE TRAVAILLEUR SPORTIF</b> 435, rue Collard, Alma • 480-3080 <b>Caflamme J. E. Nouveautés</b> DELISLE • 347-3140
Gracieuseté de: <b>RESTAURANT du: Bordelais</b> 1000, boul. des Cascades, Alma • 668-7419	REPAS d'une valeur de <b>50\$</b>	Gracieuseté de: <b>BIJOUTERIE LE SAPHIR</b> PLAZA D'ALMA 662-2421	UN BON D'ACHAT d'une valeur de <b>50\$</b>
Gracieuseté de: <b>CANADIAN TIRE</b> 662-6618	BON D'ACHAT d'une valeur de <b>50\$</b>	Gracieuseté de: <b>Le Dome</b> PLAZA 11, ALMA 668-3566	BON D'ACHAT d'une valeur de <b>50\$</b>
Gracieuseté de: <b>GALERIE DE LA PHOTO</b> PLAZA II ALMA 668-2471	BON D'ACHAT d'une valeur de <b>50\$</b>	Gracieuseté de: <b>Creation JOAN</b> PLAZA D'ALMA 668-3137	2 BONS D'ACHAT DE 25\$ d'une valeur totale de <b>50\$</b>
Gracieuseté de: <b>UNE JOURNÉE AU CASINO DE CHARLEVOIX</b> 2 personnes - transport - repas - pause café d'une valeur de <b>Voyage vasco 50\$</b> 37, RUE SAINT-JOSEPH, ALMA - 668-4993	<b>50\$</b>	Gracieuseté de: <b>PREMIÈRE VIDÉO</b> 915, AV. DU PONT SUD, ALMA 668-2245	BON D'ACHAT d'une valeur de <b>50\$</b> CERTIFICAT-CADEAU d'une valeur de <b>50\$</b> 430, rue Sacré-Coeur, Alma 668-4571
Gracieuseté de: <b>REX MODE</b> 668-7171 PLAZA I, ALMA	BON D'ACHAT d'une valeur de <b>50\$</b> pour lui	Gracieuseté de: <b>LE SERVICE PHARMAPRIX</b> 645, Sacré-Coeur O 668-3047	BON D'ACHAT d'une valeur de <b>50\$</b> LIBRAIRIE arvey enr. GALERIES LAC ST-JEAN 668-3170
		Gracieuseté de: <b>SPHARMAPRIX</b> 645, Sacré-Coeur O 668-3047	BON D'ACHAT d'une valeur de <b>50\$</b> <b>Gagnon &amp; Gagnon</b> NOUVEAUTÉS 2000 Plaza II, Alma, 662-3713

# Semaine sans fumée

20 au 26 janvier 2002

## RETROUVEZ LE GOÛT DE RIRE...

**F**umer n'est pas un plaisir gratuit ! La Semaine québécoise pour un avenir sans tabac, qui se tient jusqu'au 26 janvier 2002 adopte le ton de l'humour avec le slogan, « Rire jaune », qui illustre le prix à payer par les adeptes du tabac (dépense, dépendance, risques pour la santé, etc.).

La Semaine québécoise pour un avenir sans tabac constitue un moment privilégié, invitant les fumeurs et fumeuses à réfléchir à leurs habitudes tabagiques, à envisager d'abandonner la cigarette et à passer à l'action ! L'événement met aussi en lumière les moyens et les ressources disponibles pour ceux qui veulent se libérer du tabagisme.

Savez-vous que :

- Les personnes qui fument représentent 28 % de la population de 15 ans et plus au Québec. Le tabagisme recule !

- Chez les 15 à 24 ans, les femmes sont plus nombreuses que les hommes à fumer au Québec. Elles sont 40 %, alors que les hommes représentent 29 %.

- Il y a six millions de fumeurs au Canada.

- Au cours de la dernière année, 38 % des fumeurs quotidiens ont essayé d'arrêter de fumer d'une à trois fois.

- Un fumeur fait de trois à cinq tentatives avant de réussir à cesser de fumer.

Quelques vérités et fausses croyances

- « Si je cesse de fumer, je vais prendre du poids ».

Vrai : Environ 60 % des personnes qui cessent de fumer prennent du poids, mais de deux à quatre kilos seulement en moyenne. Cela se produit surtout parce que les gens mangent plus en cessant de fumer. Comblez ce besoin oral en mâchant un bâtonnet de cannelle ou du ginseng frais; mangez des bâtonnets de carotte ou de céleri pour patienter avant les repas; brossez vous les dents plusieurs fois par jour.

- « Fumer me détend, me relaxe ».

Faux : La sensation de détente est une illusion. La nicotine absorbée stimule la libération de la dopamine, qui procure une éphémère sensation

de bien-être. Une détente sans la cigarette vous serait beaucoup plus profitable.

- « La cigarette légère ou douce est moins nocive pour la santé »

Faux : Lorsqu'elle est testée de manière adéquate, la cigarette légère ou douce contient un teneur de composés chimiques presque aussi élevée que dans les cigarettes régulières. De plus, les fumeurs bouchent les petits trous de ventilation au bord du filtre des cigarettes légères ou douces avec leurs doigts ou leur bouche, prennent des bouffées plus fréquentes, inhalent plus profondément, gardent la fumée plus longtemps dans leurs poumons et fument plus de cigarettes.

- « Je peux arrêter de fumer quand je veux »

Faux : Le tabac est un produit hautement toxique causant une dépendance dont la puissance peut se comparer à celle qui est générée par l'usage de l'héroïne et de la cocaïne. Les substances ajoutées au tabac, comme l'ammoniac, augmentent le taux d'absorption de la nicotine. En cessant de fumer, les symptômes du sevrage se manifestent dans les heures

qui suivent la dernière cigarette, mais ils disparaissent progressivement au cours des semaines suivantes. Les aides pharmacologiques (Zyban(r), timbre et gomme à la nicotine) et les diverses approches d'arrêt du tabagisme aident à surmonter les symptômes du sevrage.

- « Fumer peut causer l'impuissance »

Vrai : Vous le saviez déjà, n'est-ce pas ? Avis aux hommes ! La nicotine risque de nuire à votre capacité d'érection.

- « Fumer fait rider prématurément »

Vrai : La dégénérescence de la peau se produit plus rapidement chez les fumeurs. Le tabagisme est associé à l'apparition de rides le long des lignes d'expression. Il accroît la défaillance des molécules de collagène de type 1 qui composent la masse cutanée. Cette perte affecte les personnes âgées au même titre que l'ostéoporose.

- « La fumée secondaire est inoffensive pour les non-fumeurs »

Faux : Cette fumée contient des concentrations plus élevées de composés

### JE PRENDS LES MOYENS

# J'ARRÊTE!

Dépense... Dépendance...

Ensemble c'est plus facile

J'ai les moyens qu'il faut.

Je m'inscris au Défi : J'arrête, j'y gagne !

Je participe au programme d'enseignement et de prévention où l'arrêt tabagique est prioritaire. Ce programme s'adresse aux jeunes et aux adultes qui ont le goût de vivre sans fumée.

Pour davantage d'information, pour du soutien et de l'encouragement, contactez-nous.



## LE NOROIS

100, rue St-Joseph Sud  
Complexe Jacques-Gagnon  
Alma (Québec) G8B 7A6  
Tél.: (418) 668-4563

## Vos

# FAMILI-PRIX

vous invitent à changer d'air !

# J'ARRÊTE!

Rire jaune



dépendance

[www.cqts.qc.ca](http://www.cqts.qc.ca)

dépense

Semaine québécoise  
pour un avenir  
sans tabac

Conseil québécois  
sur le tabac  
et la santé

## FAMILI-PRIX C'est pour la vie

**ALMA**  
Linda Gaudreault  
195, boul. Dequen  
662-3408

**FAMILI Santé**  
Doris Duchesne  
1439, du Manoir N.  
662-2121

**MÉTABETCHOUAN**  
Jean Cloutier  
18, st-Basile  
349-2853

**HÉBERTVILLE**  
Sandra et  
Gaétan Perron  
9, rue Commerciale  
344-1266

**DELISLE / ST-NAZAIRE**  
Régis Tremblay  
1595, Ste-Marie, Delisle  
347-4646  
210, rue Principale,  
St-Nazaire  
668-4453

516/39 75131.1

## Les REER et les mineurs



FEMMES  
d'affaires

Par France Taillon, M. Fisc  
Samson Bélaire Deloitte & Touche

**B**ien qu'une personne ne puisse facilement établir un REER avant d'avoir atteint l'âge de la majorité, tous, indépendamment de leur âge, peuvent accumuler des droits d'effectuer des cotisations déductibles à un REER. La seule condition requise est la création de ce que l'on appelle les « déductions inutilisées au titre des REER ». Le revenu reçu doit être considéré comme un « revenu gagné » d'après la Loi de l'impôt sur le revenu. Règle générale, un revenu gagné est habituellement un revenu tiré d'un emploi. Il peut comprendre les revenus provenant du gardiennage d'enfants, de la tonte des gazons, de la livraison de journaux ou de la prestation d'autres menus serv-

ices, d'un emploi à temps partiel dans un restaurant du coin ou d'un emploi d'été traditionnel.

Par contre, ce revenu ne peut servir à établir les déductions inutilisées au titre des REER jusqu'à ce qu'une déclaration de revenus soit produite et que le revenu soit déclaré. Une fois cette étape franchie, les déductions inutilisées au titre des REER sont de 18 % du revenu gagné sous réserve d'un plafond annuel actuellement établi à 13 500 \$. Donc, la première chose à faire pour instaurer ce plan est d'inciter vos enfants à produire une déclaration de revenus et à y inscrire leur revenu provenant des sources énumérées ci-dessus. Plus souvent qu'autrement, il n'y aura pas d'impôt à payer sur le montant du revenu déclaré. Au Québec cependant, ce revenu réduira le montant pour personnes à charge du parent.

Une fois qu'un enfant atteint l'âge de 18 ans, il peut établir son propre REER. La cotisation initiale au REER (qui peut provenir de toute source, incluant des cadeaux des parents et des grands-parents) peut atteindre le montant de 2 000 \$ ou un montant maximal égal aux déductions inutilisées au titre des REER plus 2 000 \$, sans courir le risque de se voir infliger la pénalité de 1 % par mois pour cotisation excédentaire. L'enfant peut déduire sur sa déclaration de revenus le moins élevé de la cotisation effectuée à son REER ou de sa déduction inutilisée au titre des REER ; il peut aussi choisir l'année où il utilisera la déduction. Le montant des cotisations non déduites peut être reporté indéfiniment et, chaque année, lorsque le montant inutilisé au titre des REER est fixé, d'autres cotisations au REER peuvent être faites dans le but d'augmenter le montant des cotisations déductibles que l'enfant pourra utiliser à sa discrétion.

Évidemment, l'enfant n'utilisera pas dans sa déclaration de revenus les cotisations au REER effectuées mais non déduites à moins que ce ne soit avantageux de le faire. Cette déduction discrétionnaire permet essentiellement de gérer avec efficacité la situation fiscale générale de la famille, particulièrement au cours de la période des études post-secondaires, où des coûts élevés sont en jeu.

La disponibilité des fonds du REER pour vos enfants dans le but de les aider au moment de l'achat d'une maison ou pour financer leurs études au cours de leur vie et l'établissement dès le début de leur majorité d'un véhicule financier dans le but de constituer leur patrimoine et de planifier leur retraite en utilisant l'outil le plus puissant : les taux de rendement composés à l'abri de l'impôt, constituent des avantages à moyen et long terme.

Il est important de noter qu'une fois que vous avez contribué au REER d'un enfant, vous perdez le contrôle de ces fonds. Il n'est aucunement garanti que vos enfants utiliseront ces fonds pour atteindre les objectifs désirés.

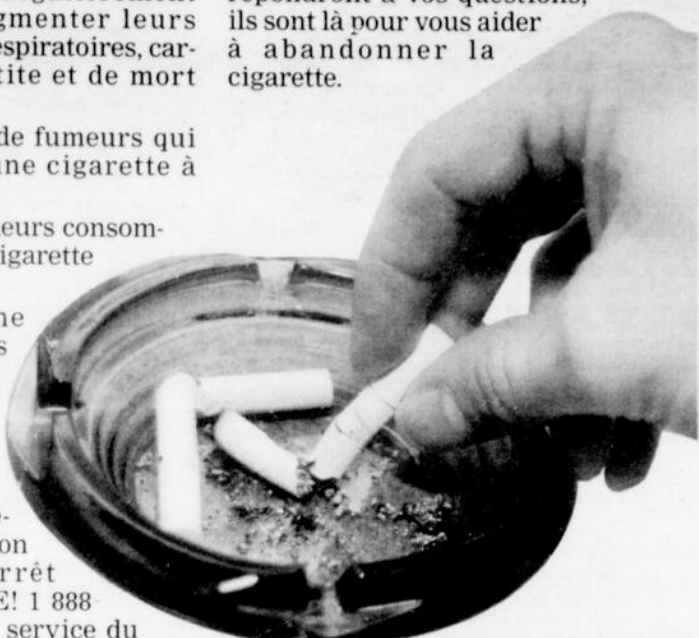
cancérigènes et autres substances toxiques que celle que le fumeur inhale lui-même! C'est pourquoi les non-fumeurs qui y sont régulièrement exposés voient augmenter leurs risques de maladies respiratoires, cardiovasculaires, d'otite et de mort subite du nourrisson.

• Le pourcentage de fumeurs qui grillent au moins une cigarette à l'heure est de 89 %.

Vrai : 89 % des fumeurs consomment au moins une cigarette à l'heure.

Si vous riez jaune parce que vous réalisez que fumer coûte cher, donne mauvaise haleine, coupe le souffle et rend dépendant, appelez la ligne téléphonique d'information et de soutien à l'arrêt tabagique J'ARRÊTE! 1 888 853-6666, un nouveau service du

Conseil québécois sur le tabac et de la santé et de la Société canadienne du cancer. Des agents d'information répondront à vos questions; ils sont là pour vous aider à abandonner la cigarette.



## TROIS MOYENS qui pourraient vous aider à cesser de fumer



LES TIMBRES DE NICOTINE

GOMME À MASTIQUER DE NICOTINE

UN COMPRIMÉ

Pour vous aider à cesser de fumer

N'hésitez surtout pas à en parler à votre pharmacien affilié à Brunet, il saura vous conseiller.

Depuis 15 ans, brunet est fier de ne pas vendre de produits du tabac

brunet

GUY LEBEL  
MICHEL LAVOIE, PHARMACIENS



Association pulmonaire du Québec

Garante de votre santé pulmonaire depuis 1938



Carrefour Alma  
662-3401

**Samson Bélaire Deloitte & Touche**  
Comptables agréés  
100, rue Saint-Joseph Sud  
Bureau 110  
Alma (Québec) G8B 7A6  
Téléphone: (418) 669-6969  
Télécopieur: (418) 668-2966  
Dominique Boily, M. Fisc., c.a.  
216/39-75110.1

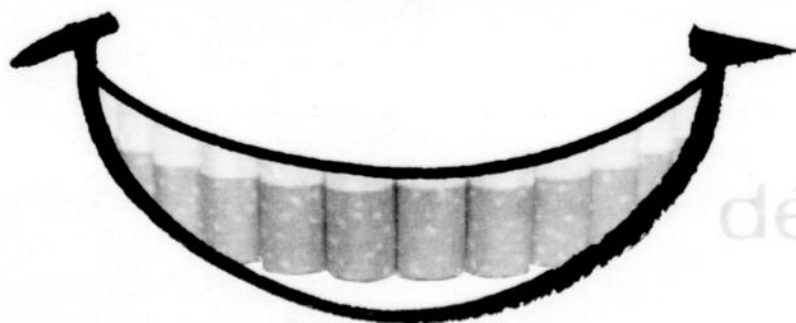
**Avocats Larouche Lalancette Pilote Bouchard (s.e.n.c.)**  
Me Karine Bouchard  
Bur.: (418) 662-6475  
Fax: (418) 662-9239  
723, chemin du Pont Taché N., Alma (QC) G8B 5B7

**Centre capillaire Lac-St-Jean-Est enr.**  
STÉPHANIE TREMBLAY Electrolyste  
75, boul. St-Luc, Alma  
668-2968

Semaine québécoise pour un avenir sans tabac

Rire jaune

20 au 26 janvier 2002



J'ARRÊTE! 1 888 853-6666

Information et soutien à l'arrêt tabagique

dépendance

www.cqts.qc.ca



Santé et Services sociaux  
Québec



# LES ANNONCES (418) 668-4707 PAR TÉLÉCOPIEUR (418) 668-8522

# Journal Lac-St-Jean

PAR TÉLÉCOPIEUR (418) 668-8522

Journal Lac-St-Jean



## 105 Propriétés à vendre

1,2,3...CLIC! VENDU www.clicmaison2000.com. Venez votre maison sans commission. Achetez, vendez rapidement et économisez la commission. Publicité très performante sur Internet car 73% des futurs propriétaires magasinent sur Internet. Texte descriptif complet, 9 photos, une affiche, seulement 249,95\$ et plus pour 6 mois. Renseignez-vous sur notre spécial d'hiver: résultat garanti. www.clicmaison2000.com est annoncé dans 86 journaux chaque semaine. (514)990-CLIC, (514)990-2542. Engageons représentants

1120, Notre-Dame Ouest, près centre-ville, 33'x40', sous-sol loué. Tél:669-0638, 487-9363.

4 chambres, 2 salles de bain, très bonne condition, idéale comme 1<sup>re</sup> maison, 62000\$. Tél:662-0301.

Alma, maison directement du propriétaire, 1,3/4 étage, intérieur renouvé dernièrement, planchers érable et céramique, garage double habitable, Isle-Maligne. Tél:662-8359, 347-1485.

Alma, maison, brique, quartier St-Pierre, 4 chambres, 2 salles de bain, plancher bois. Tél:668-3360, 480-1427.

Près du Cégep, 2 étages, 5 chambres, 2 salles de bain, évaluation municipale, 79000\$, toute offre raisonnable sera acceptée. Tél:668-5296 (semaine).

Bungalow, pierre, 28'x42', terrain 100'x100', piscine hors-terre, patio, 2522 de l'Émeraude, Alma, 109000\$ négociable. Tél:662-8299.

Canadienne, 28'x42', briques, abri d'auto, 4 chambres, armoires et planchers chêne, terrain paysager 130'x190'. Tél:668-3173.



Bungalow 28'x35', 4 murs briques, 5 chambres, 2 salles de bain, 2 salons, chambre froide, sous-sol fini, garage 20'x16' (2 étages), située près Duchesne Auto. Tél:669-2291 (jour), 669-0703 (soir).

Directement du propriétaire, 26'X34' située l'Ascension, 4 chambres, 2 salles de bain, piscine, remise. Tél:347-2555.

Directement du propriétaire, maison, 1 logement, situé Alma, près du centre-ville et des écoles. Tél:668-8464.

Secteur St-Pierre, vue panoramique sur petite Décharge, sans voisin arrière, plancher bois, demi sous-sol. Tél:662-6155.

Située rang 10, Ste-Monique, avec 2 lots à bois, prix à discuter. Tél:662-4150.

## 115 Condominiums à vendre

Condominium situé 326, rue Laliberté, 4,1/2 pièces, toit cathédrale, 2e étage. Tél:668-3758, 480-0928.

## 125 Maisons mobiles

Delisle, 2182 de L'Émeraude, maison-moblie, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol, piscine, remise. Tél:662-7958.

## 140 Commerces à vendre

DEVENEZ VOTRE PROPRE PATRON - Bâtisse commerciale, bonne rentabilité. Également boutique matériel d'artisanat, cadeaux, décoration pour réceptions. 32 ans en affaires. Cause: retraite. Tél:669-1201.

Maison à vendre Lac-à-la-Croix, 248, St-Louis, bien entretenue, terrain donnant sur le lac, 44000\$. Tél:349-8477.

Maison située 600, rue Francoeur, Alma, grandeur 29'x42', près du Carrefour, abri d'auto. Tél:662-3927.

## 150 Chalets à vendre

22 km, sur Zec Chemin des Passes, très bien équipé. Tél:668-0065.

Chalet à vendre, #21, 24'x24', Rang des Îles, chemin #9 (chemin de la Croix), renouvé, isolé, accessible à l'année, remise, très grand terrain 200'x300', 150' du lac, plage privée, vue sur le lac. Tél:668-4765, 668-0476.

Rosette Godin Courtier, Chalet, St-Henri-de-Taillon, grand terrain sur le lac. Tél:349-3724, 662-0670.

## 155 Fermes/fermettes

Maison renouée, terrain zoné agricole, clôture pour chevaux plus Padock. Tél:662-1078 après 17h00.

## 160 Terrains à vendre

TERRAIN A VENDRE Rang Melançon, quartier St-Georges, Alma, face au 2925, Melançon, directement du propriétaire, 50532 pi.ca. en tout ou en partie, dont 415 pieds de façade sur Melançon, prix à discuter. Tél:669-0253, 662-8443 demandez Michel.

## 205 Logements/appartements à louer

2,1/2 pièces, près du Creps, chauffé, éclairé, cuisinière et réfrigérateur, rez-de-chaussée, 375\$/mois, libre immédiatement. Tél:668-2910.

2,1/2, 3,1/2 pièces, Isle-Maligne, meublés, chauffés, éclairés, libres, 325\$ et 350\$/mois. Tél:668-7137, 669-3118.

2,1/2, 4,1/2, 5,1/2 pièces, près Métro Delisle, intérieur, extérieur renoués, à partir 290\$/mois. Tél:669-5901.

3,1/2 pièces, 281, St-Louis, Alma, 280\$/mois, libre immédiatement. Tél:662-7234, 347-3668.

1,1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, centre-ville, 280\$/mois, libre 1<sup>er</sup> février. Tél:487-1018.

2-3,1/2 pièces, chauffés, meublés, éclairés, près du centre-ville, libres immédiatement. Tél:662-8467, 487-3723.

2-4,1/2 pièces, St-Coeur-de-Marie, repeint à neuf, libre immédiatement, 260\$/mois. Tél:669-1957, 347-1936.

2,1/2 pièces, Alma, meublé, chauffé, éclairé. Situé centre-ville. Tél:347-3140.

2,1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, câble fourni, près des écoles, rue Fillion. Tél:345-8208.

2,1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, stationnement inclus, demi sous-sol, 1220, Gélina, près de l'hôpital, conviendrait pour personne seule. 375\$/mois, libre 1<sup>er</sup> février. Tél:668-5231.

2,1/2 pièces, près du Creps, chauffé, éclairé, cuisinière et réfrigérateur, rez-de-chaussée, 375\$/mois, libre immédiatement. Tél:668-2910.

2,1/2, 3,1/2 pièces, Isle-Maligne, meublés, chauffés, éclairés, libres, 325\$ et 350\$/mois. Tél:668-7137, 669-3118.

2,1/2, 4,1/2, 5,1/2 pièces, près Métro Delisle, intérieur, extérieur renoués, à partir 290\$/mois. Tél:669-5901.

3,1/2 pièces, 281, St-Louis, Alma, 280\$/mois, libre immédiatement. Tél:662-7234, 347-3668.

3,1/2 pièces, 1255, Auger Est, meublé, non chauffé, non éclairé, 300\$/mois, libre immédiatement. Tél:668-5326.

3,1/2 pièces, à sous-louer au mois, meublé, chauffé, éclairé, Alma, 385\$/mois. Tél:662-9830.

3,1/2 pièces, à voir, chauffé, éclairé, non fumeur, bien situé, 400\$/mois. Tél:487-3152, 669-1151.

3,1/2 pièces, CENTRE-VILLE, non chauffé, non éclairé, stationnement, déneigement, remise intérieure, intercom, libre. Tél:662-4256.

3,1/2 pièces, Chicoutimi, près de l'université, non chauffé, non éclairé, 380\$/mois. Tél:669-5901 (téléavertisseur).

3,1/2 pièces, clair, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 375\$/mois. Tél:547-2860.

3,1/2 pièces, Delisle, construction neuve, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1<sup>er</sup> février. Tél:662-5365.

3,1/2 pièces, demi sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, tres propre, 400\$/mois, idéal personne seule, libre. Tél:662-5709.

3,1/2 pièces, meublé ou non, 200\$/mois, non chauffé, non éclairé, Hébertville-Station. Tél:349-3582, 343-2705.

3,1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1237, Côte Bel-Air, 350\$/mois. Tél:668-5960.

3,1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre, Sacré-Coeur, 350\$/mois. Tél:662-0418, 480-5640.

3,1/2 pièces, meublé, près centre-ville, stationnement, déneige, 335\$/mois, libre 1<sup>er</sup> février. Tél:668-6543, laissez message.

3,1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, 60 Robitaille, face Cascades. Tél:480-1659.

3,1/2 pièces, quartier St-Georges, libre immédiatement, 290\$/mois. Téléavertisseur:669-5901.

3,1/2 pièces, semi-meublé, près du Cégep, 325\$/mois, libre immédiatement. Tél:662-8127.

3,1/2 pièces, situé rue Scott, non chauffé, non éclairé, 270\$/mois, libre immédiatement. Tél:343-2380.

3,1/2 pièces, sous-location, près du centre-ville, tranquille, propre, libre immédiatement, 460\$/mois. Tél:480-3851.

3,1/2, 4,1/2, rez-de-chaussée, semi-meublés, lave-vaisselle. Aussi chambres, réfrigérateur personnel, laveuse, sècheuse, entrée indépendante, jour/semaine. Tél:668-8859.

4,1/2 pièces, 708 Dequen, près du Carrefour, libre immédiatement. Tél:480-1659.

**LÉONCE GAGNON**  
345-8757  
lgagnon@digicom.qc.ca

**À VENDRE**

Courtier immobilier agréé

**LÉONCE GAGNON**  
Tél.: (418) 345-8757  
Pagette: (418) 669-7450

**CAMILLE MUNGER**  
662-3897  
Téléav. 669-4903

**Site d'exception!** TERRAIN RESIDENTIEL:  
Rang des Îles, Saint-Gédéon.

**Nouveau** À VENDRE OU À LOUER: Bâtisse industrielle 50x30  
incluant partie réfrigérée de 6 000 pi.cu. Inf. 662-3897

COMMERCE SAISONNIER À VENDRE (comptoir-lunch):  
Saint-Gédéon, bonne occasion d'affaires.

FERME 105 ACRES: Située à Saint-Bruno.

UNIFAMILIALE: 1 1/2 étage, entièrement renouée int., portes et fenêtres.

4 LOGEMENTS: Près des écoles, 662-3897, à Alma.

CHALET: Rang des Îles, Saint-Gédéon. Accès à la plage. 70 000 \$.

**Endroit recherché!**

**NOUVEAU:**  
Maison unifamiliale  
1 étage 1/2, Alma.  
3 c.c., entièrement renouée  
int. et ext. idéal pour jeune  
couple.

**NOUVEAU:**  
Fermette 24 acres avec  
maison, 5 c.c.,  
Desbiens.

**Nettoyage EXPERT MS**

**SINISTRE URGENCE**

**TAPIS-MEUBLE**

**CAMION**

**RÉSIDENTIEL**

**ET COMMERCIAL**

Michel Simard

**SPECIAL**  
nettoyage de tapis  
19,50\$ 10'x10'  
+ taxes

**ESTIMATION GRATUITE**

**482-0141**

**PEINTURE DÉBOSELAGE MICHEL ANGERS**

Voiture de courtoisie

**SPECIALITÉS:**

• Réparation de voitures accidentées • Travail garanti

811, av. Tanguay (parc industriel), Alma  
**662-2480** Garage Michel Angers

**G-AIMÉ FORTIN**  
Copropriétaire  
Rés.: 668-4296

**FRANCE LAFORGE**  
Copropriétaire  
Rés.: 662-4904

**Votre agent... c'est Capitale Alma**

**NOMINATION**

La Capitale Saguenay-Lac-Saint-Jean est fière d'accueillir dans son équipe d'agents immobiliers, monsieur Raymond Savard.

En effet, monsieur Savard joint les rangs de La capitale Saguenay-Lac-St-jean à Alma pour offrir à sa distinguée clientèle un service professionnel. Pour la vente ou l'achat d'une propriété, vous pouvez le contacter en tout temps.

**Raymond Savard**  
Agent immobilier affilié  
résidence : 668-8170  
bureau : 668-4578  
cell. : 662-4724

**La Capitale ALMA**  
www.lacapitale.com

**La Capitale**

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN, COURTIER IMMOBILIER AGRÉ (ÉTABLISSEMENT)

**MEILLEUR AGENT INSCRIPTEUR DÉCEMBRE 2001**

**RÉJEAN VILLENEUVE**  
668-2976  
Cellulaire: 662-0265  
Bur.: 668-4578

Mme Anne Gravel, directrice de LA CAPITALE, tient à féliciter monsieur Réjean Villeneuve pour cet honneur. Monsieur Villeneuve profite de l'occasion pour remercier sa distinguée clientèle. Que ce soit pour l'achat ou la vente d'une maison ou d'un commerce, vous pouvez me rejoindre au 668-4578.

**200, AV. DU PONT S., ALMA**

**Local à louer**

Bureau à louer, formule condo, édifice au 530, rue Collard Ouest, Alma, au-dessus du bar-restaurant Mario Tremblay.

Idéal pour jeune entrepreneur(e) ou travailleur(se) autonome.

Services offerts: conciergerie 5 jours/semaine, réceptionniste, système téléphonique, câblage informatique, salle de conférence et cuisinette.

**Pour plus d'informations**

Demandez: Pierre Gaudreault  
534, rue Collard  
Alma  
**668-7231**

**REPRISE ALMA**

Ex-restaurant «Chez Aurel»  
310, du Pont Nord

Terrain: 18 442 pi car., rez-de-cha., 4230 pi car., sous-sol 3000 pi car., avec tous les équipements et les meubles

Év. mun.: 261 800 \$  
Prix: OFFRE

**Courtiers protégés (514) 990-6000**

courtier immobilier agréé **BESTRUST**

**Un réseau qui vend**

- Résidentiel
- Commercial
- Agricole
- Résidence personnes âgées
- Maisons usinées
- Prêt hypothécaire
- Vente d'entreprise

**RÉSEAU IMMOBILIER**  
Saguenay-Lac-Saint-Jean  
Courtier immobilier agréé

Suite 3, 540, rue Sacré-Coeur O., Alma  
30 professionnels de l'immobilier au Québec

**M. ANDRÉ PLOURDE,**  
agent immobilier agréé **668-6989**  
andreplourdeagent@hotmail.com

**ALMA :**

- Quartier Isle-Maligne, 90, rue St-Louis, maison avec garage annexé et 2 logements, très belle vue, libre immédiatement.
- BÂTISSE COMMERCIALE: Ancien centre médical, rue Collard, idéal pour bureaux de professionnels, financement disponible.
- 4 logements, 520, rue Saint-Sacrement.
- 3 logements, 8-10-12 Harvey (coin Dupont) (Local commercial), idéal pour celui qui a un commerce et qui veut être en vue.
- 5 logements, 495-499, rue Boulanger, Renoué.
- À VENDRE OU À LOUER: 89, Dubergier, coin rue Sainte-Anne, secteur Naudville, bungalow, libre immédiatement.
- 35, rue des Cèdres, quartier Delisle, Bungalow (libre immédiatement, prix réduit).

**MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX :**

- NOUVEAU MANDAT: 4, 3<sup>e</sup> Avenue, très belle maison, sous-sol fini, grand terrain. DÉJÀ VENDU
- BAR «RETRO-FLASH» avec permis de loterie.
- GÎTE LE CRÉPUSCULE en opération, cause transfert.
- NOUVEAU MANDAT: Chalet, avec demi-lot à bois route des Laurentides (électricité, gratte, téléphone), motoneige, chasse.
- ÊTRE VENDU SÉPARÉMENT: Garage 5 portes. Idéal pour camionneur.

**DESBIENS :**

- 2 logements, 1249, Hébert, renoué à neuf, libre immédiatement.
- 289, 4<sup>e</sup> avenue, 2 étages, moins de 50 000 \$.

CHALET: Lac à la Carpe, secteur Belle-Rivière, motoneige, pêche, chasse. Super propre.

**MAISONS USINÉES**  
Représentant PRO-FAB MAISON MODÈLE À VISITER

**LAC-ST-JEAN MÉTAL**

**RECYCLAGE DE COMPOSANTES D'ORDINATEUR**

Achat : - aluminium - cuivre  
- laiton - stainless  
- acier - batteries

100% RÉGIONAL

Vois à la santé de la planète, ça rapporte! \$\$\$

**1680, AV. DE L'ÉNERGIE**  
(parc industriel Sud), ALMA  
(rue à l'arrière d'Alma Ford)

**480-2151**

**Steve Gagnon**  
propriétaire



# La Capitale

www.lacapitalevendu.com

Exigez-les



AGENT DE GARDE



**Langis Gauthier**  
349-8375  
Cellulaire: 487-1144

Membre de la Chambre immobilière du Saguenay-Lac-Saint-Jean (668-4578)

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN, COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ (ÉTABLISSEMENT)

**Créez votre propre emploi**  
Prix réduit

**L'ASCENSION:** Centre d'hébergement pour personnes âgées, endroit paisible, possibilité de 27 occupants, logement pour le propriétaire ainsi qu'une partie vacante pouvant être aménagée à plusieurs fins. Lillianne Gingras, 480-0970.

**Libre immédiatement**

**PRIX ABORDABLE VOUS CHERCHEZ DEPUIS LONGTEMPS?** Joli bungalow avec cuisine, salle de bains, toiture rénover, décoration toute récente, abri d'auto, secteur recherché, un appel suffit! Chantale Tremblay 668-9551

**Près du cégep**

**PROPRIÉTÉ TRÈS FONCTIONNELLE:** Très bien rénovée, entretien impeccable, très bonne maison familiale, passez voir au 345, Bourassa. Micheline Guérin, 668-6755

**Secteur Delisle**

**MAISON MOBILE:** De très belle qualité sur fondation, terrain de plus de 7000 pi., très bien paysager et intime, 1905, av. de la Tour. Alma, Micheline Guérin, 668-6755.

**Bar-terrasse et immeuble locatif, prix réduit**

**CENTRE-VILLE D'ALMA:** 2 immeubles commerciaux à vendre en lot comprenant 2 locaux, 2 log. et un bar-terrasse, l'équipement du bar est exclu. Lillianne Gingras, 480-0970.

**Quartier des Chanteurs Nouveau! Nouveau!**

Bungalow impeccable ayant subi plusieurs transformations, très beau secteur, terrain magnifique avec piscine, sans plus tarder, téléphonez à Chantale Tremblay, 668-9551

**ALMA: Propriété 2 étages, abri d'auto avec terrasse, décoration de bon goût.** Madeleine Fortin, 662-8267.

**Petit domaine**

**PETIT DOMAINE:** Avec vue superbe et accès à l'eau, à 10 minutes d'Alma, armoire et salle de bain superbes, beau revenu au sous-sol, entrée indépendante. Iréna Bouchard, 668-4589

**Nouveau mandat**

**COUP DE COEUR POUR MAMAN:** De l'espace pour les enfants, un beau garage pour papa, très belle résidence, secteur Château d'eau. Iréna Bouchard, 668-4589.

**Nouveau mandat**

**NOUVEAU À MÉTABETCHOUAN:** Maison avec grand terrain 43 000 pi car., accès à l'eau. Langis Gauthier, 349-8375.

**NOUVEAU!**

**VOUS SEREZ SÉDUIT!** 4 murs de brique, garage, terrain de 130 de prof., planchers de bois, sous-sol fini avec combustion lente, à découvrir avec Chantale Tremblay, 668-9551.

**Le prix d'un loyer**

**ALMA: Maison unifamiliale 24x29, terrain 50x129, plusieurs rénovations effectuées, libre rapidement. A qui la chance? Lillianne Gingras, 480-0970.**

**Nouveau nouveau 58 500 \$**

**VOUS AIMEZ LA CAMPAGNE!** Bungalow 26x24, brique, terrain 131x154, pas de voisin à l'arrière. Contactez Lillianne Gingras, 480-0970

**Métabetchouan**

**BUNGALOW:** Plancher de bois, piscine creusée, 2 remises, à voir! Langis Gauthier, 349-8375.

**Coup de coeur!**

**Maison charmante à découvrir!** 1 1/2 étages, 4 chambres, salle à manger, très ensoleillée avec plafond cathédrale, cuisine et salle de bain de bon goût. Campagne en ville avec un prix abordable, une visite s'impose avec Chantale Tremblay, 668-9551.

**ALMA: Situé près de tous les services et du centre-ville, tout brique, plancher de bois, sous-sol fini.** Madeleine Fortin, 662-8267.

**BELLE SALLE DE RÉCEPTION, IDEALE POUR MARIAGE, BAR OU AUTRES:** Prix: 55 000 \$ plus pour de détails, contactez Iréna Bouchard, 668-4589.

**Iréna Bouchard**  
668-4589  
Télévendeur 669-4307

**NOUVEAU MANDAT**

**TRANSFERT:** Bungalow ayant subi beaucoup de rénovations, décoration de très bon goût, 25x40, plancher de bois, armoires en bois refaites en 1996, 835, Paré. Une visite s'impose. Micheline Guérin, 668-6755.

**Occasion!**

**JOLI BUNGALOW:** Avec 5 chambres, toiture et fenêtres rénovés, piscine, pas de voisin arrière, quartier recherché, idéal comme première maison, prix abordable. A découvrir avec Chantale Tremblay au 668-9551.

**NOUVELLE SUR LE MARCHÉ:** Bord du lac Saint-Jean, super terrain avec 2 chalets et un habitation à l'année. A voir! Langis Gauthier, 349-8375.

**JUMELÉE:** 890, des Noisetiers, avec de très grandes pièces construction 2000, 3 chambres, 2 salles de bain. Micheline Guérin, 668-6755.

**Libre immédiatement**

**MÉTABETCHOUAN:** 4 logements récents, très bien situés, profiter des taux d'intérêt très bas. Langis Gauthier, 349-8375.

**Nouveau mandat**

**MÉTABETCHOUAN:** 4 logements récents, très bien situés, profiter des taux d'intérêt très bas. Langis Gauthier, 349-8375.

**Une touche d'élégance**

**ALMA, 520, MARTEL:** Superbe résidence 36x40, garage intégré, foyer, 3 portes patios, planchers de bois, spa 8 personnes, possibilité pour bureau, beaucoup d'inclus. Appelez-moi Lillianne Gingras, 480-0970.

**ALMA, 520, MARTEL:** Superbe résidence 36x40, garage intégré, foyer, 3 portes patios, planchers de bois, spa 8 personnes, possibilité pour bureau, beaucoup d'inclus. Appelez-moi Lillianne Gingras, 480-0970.

**MÉTABETCHOUAN:** 4 logements récents, très bien situés, profiter des taux d'intérêt très bas. Langis Gauthier, 349-8375.

**Lillianne Gingras**  
480-0970  
Télévendeur 669-3109

**Reprise de finance**

**ALMA, 1019, PLACE TRIANON:** Très beau condo, salon plancher de bois franc, 3 chambres à coucher, très bien décoré. Int. Réjean Villeneuve, 668-2976.

**Nouveau mandat**

**HÉBERTVILLE:** Occasion d'affaires, centre-ville. A voir! Int.: Langis Gauthier, 349-8375.

**TRES GRAND 2 LOGEMENTS:** 4 chambres avec sous-sol pour le propriétaire, le logement du 1er étage a été rénové à neuf avec vue magnifique, terrain de + de 11 000 pi car., 60, boul. Larouche. Micheline Guérin, 668-6755.

**MÉTABETCHOUAN:** Maison de campagne avec un beau 2 logements, très grand terrain, 2 sorties au sous-sol, grand hangar. Langis Gauthier, 349-8375.

**Nouveau mandat:** Bungalow bien entretenu situé au 140, de la Gare Ouest, Alma, abri d'auto et terrain clôturé. Micheline Guérin, 668-6755.

**A voir absolument**

**IMPECCABLE SUR DEUX ÉTAGES:** Entièrement rénovée, près du cégep avec garage attaché, rue Levasseur. Iréna Bouchard, 668-4589.

**Bord de l'eau**

**ENDROIT DE RÊVE:** Avec 100 pi sur le lac Richard, à L'Ascension, chalet-maison entièrement rénové, belle verrière, 135 000 pi car. de terrain boisé. Iréna Bouchard, 668-4589.

**Le bonheur est là!**

**SECTEUR RECHERCHÉ ET JEUNE:** Joli bungalow, ensoleillé, 4 chambres, terrasse, terrain clôturé, un appel suffit. Chantale Tremblay, 668-9551.

**SECTEUR DELISLE**

**BUNGALOW 253X31:** Impeccable, abri d'auto, 2552, de l'Émerald. Micheline Guérin, 668-6755.

**Rejean Villeneuve**  
668-2976  
Cellulaire: 662-0265

**6 logements**

**6 logements de 4 1/2 pièces, très propres, loués à 100%.** Int.: Langis Gauthier, 349-8375

**Campagne en ville**

**NOUVEAU MANDAT:** Métabetchouan, grand terrain, garage, à voir! Int.: Langis Gauthier, 349-8375.

**Libre immédiatement**

**2915, CH. DU BOGAGE:** Propriété avec mezzanine, construction robuste, site exceptionnel, garage détaché 24x24, passez voir! Micheline Guérin, 668-6755.

**DELISLE: 2 logements, tout brique, plancher de bois dans les 2 logements, bon revenu.** Madeleine Fortin, 662-8267.

**NOUVEAU MANDAT:** De 26x38, abri d'auto, près de l'école, à voir! Langis Gauthier, 349-8375.

**À LOUER**

**Local commercial avec très belle visibilité et stationnement très accessible au 200, av. du Pont au Centre professionnel Dupont.** Micheline Guérin, 668-6755

**À LOUER**

**Espace à louer pour bureau ou commerce, 6 500 pi.car., façade Collard, arrière rue Harvey.** Réjean Villeneuve, 662-0265

**Nouveau sur le marché**

**JUMELÉE:** Fini sur 3 étages, très fonctionnel situé au 401, des Pyrénées, construction 1985. Micheline Guérin, 662-8267.

**TERRAIN**

**HÉBERTVILLE** Terrain résidentiel, 23 592 pi.car., au bord du lac Kénogami. Int.: Madeleine Fortin, 662-8267

**Edifice à bureau**

**PRÈS DU CARREFOUR** Très bel édifice commercial avec 7 locaux, bons revenus, construction récente. Iréna Bouchard, 668-4589.

**Prix réduit!**

**ALMA:** Résidence avec garage double, 40 900 pi car. de terrain, revenu au sous-sol. Madeleine Fortin, 662-8267.

**Vue imprenable**

**GRAND TERRAIN BOISÉ:** Accès à la Grande-Décharge, pour bateau et avion, campagne en ville. A voir absolument! Iréna Bouchard, 668-4589.

**Acquisition de qualité**

**BOUL POTVIN, MODÈLE EXCLUSIF!** 3 c.c. foyer, piscine creusée, terrain de 117x245, possibilité pour bureau. La voir vous enchantera. Pour rendez-vous, Lillianne Gingras, 480-0970.

**Nouveau!**

**ALMA:** Très belle propriété, 4 chambres, secteur Naudville, terrain 6 600 pi car., pas de voisin arrière, bien entretenue, beaucoup d'inclus. Réjean Villeneuve, 662-0265.

**IMMEUBLE COMMERCIAL**

**Alma, 188, Dequen.** Immeuble commercial pour professionnels ou commerces au détail ou autres. Int.: Réjean Villeneuve, 662-0265

**1995, DE LA SEINE:** Construction 1998 avec garage attaché, armoires en chêne, hall d'entrée, très belle propriété, pas de voisin arrière, terrain bien aménagé et clôturé. Micheline Guérin, 668-6755.

**LAC JOHNNY, SAINTE-MONIQUE:** Vous cherchez depuis longtemps? Directement au bord du lac, chalet meublé, chemin ouvert à l'année, bon prix! Chantale Tremblay, 668-9551.

**Meilleure AGENT VENDEUR ET INSCRITTEUR AU LAC-SAINT-JEAN 2000**  
Micheline Guérin  
668-6755

**Nouveau mandat:** Pour jeune couple, Alma, 2772-2776, av. Grande-Décharge, duplex de 10 ans, prix spécial. Réjean Villeneuve, 668-2976

**ALMA 81, DUBERGER:** Résidence située à proximité de l'école Albert-Naud, brique, garage, piscine hors-terre, idéal comme première maison, pour rendez-vous. Lillianne Gingras, 480-0970.

**ALMA 81, DUBERGER:** Résidence située à proximité de l'école Albert-Naud, brique, garage, piscine hors-terre, idéal comme première maison, pour rendez-vous. Lillianne Gingras, 480-0970.

**ALMA:** 2 logements, très abordables, situés dans une zone commerciale, fenestration du haut, changée en 2001. Madeleine Fortin, 662-8267.

**STE-MONIQUE:** Rue Melançon. Propriété rénovée ext. et int., 2 étages. Réjean Villeneuve, 668-2976.

**ALMA: 4145, Melançon.** Très belle propriété en campagne, pas de voisin arrière. Terrain 32 396 pi car., construction 9 ans. Réjean Villeneuve 662-0265.

**TERRAIN À VENDRE:** - Alma: 2425, boul. Auger Sud, terrain de 100x100; - Dam-en-Terre: Chemin des Grives, terrain de 58x189; - Delisle: Grande-Décharge, terrain de 99x100. Int.: Lillianne Gingras 480-0970

**MAISON CHARMANTE:** A acheter, 1 1/2 étages, située près de Riverbend, ayant reçu plusieurs rénovations, à découvrir à l'intérieur, elle n'attend que vous! Chantale Tremblay, 668-9551

**ALMA: 3150, Melançon,** belle propriété avec grand terrain, garage, piscine creusée, libre immédiatement, pas de voisin arrière. Réjean Villeneuve, 668-2976.

**ALMA:** 3150, Melançon, belle propriété avec grand terrain, garage, piscine creusée, libre immédiatement, pas de voisin arrière. Réjean Villeneuve, 668-2976.

**FACE À L'ÉCOLE SAINT-PIERRE:** 2 logements de 5 1/2 pièces, idéal pour propriétaire occupant ou investissement, à visiter, 302, Scott Est. Micheline Guérin, 668-6755.

**Nature!**

**LAC JOHNNY, SAINTE-MONIQUE:** Vous cherchez depuis longtemps? Directement au bord du lac, chalet meublé, chemin ouvert à l'année, bon prix! Chantale Tremblay, 668-9551.

**Raymond Savard**  
668-8170  
Cellulaire: 662-4724

**La réalisation d'un rêve**

**DOMAINE AVEC VUE SUPERBE:** Et accès au lac Saint-Jean, résidence spacieuse en pierre, gazebo, mezzanine, 2 foyers, quai flottant. Iréna Bouchard, 668-4589.

**SPACIEUX**

**SPLÉNDIDE COTTAGE:** Tout brique, salon et salle à manger avec foyer, 4 c.c., terrain super avec piscine, secteur jeune, intérieur charmant, à découvrir avec Chantale Tremblay, 668-9551.

**Nouveau! Nouveau!**

**SITUÉ À SAINT-BRUNO:** Charmant bungalow, brique, garage détaché, 24x26, terrain paysager. A découvrir! Lillianne Gingras, 480-0970

**Vous aimez le confort**

**DELISLE:** 1745, rue Dallaire, armoires en chêne, entièrement décorée, combustion lente, garage double chauffé, située à 12 min. de l'Alcan. Lillianne Gingras, 480-0970.

**Condo très luxueux**

**VOUS SEREZ SÉDUIT PAR CE SPACIEUX CONDO:** Avec cuisine extra moderne, salle de bain à faire rêver. A voir absolument! Micheline Guérin, 662-8267

**Conçue pour plaire**

**TOUT BRIQUE:** Garage attaché, remise, piscine hors terre, plancher de bois, quartier branché, le bonheur est là! Chantale Tremblay, 668-9551.

**Bon prix!**

**BUNGALOW:** Au 172, Barrette, très bien éclairé, planchers de bois, remise, quartier recherché, idéal comme première maison, 64 500 \$. Micheline Guérin, 668-6755.

**Nouveau! Bon prix!**

**SITUÉ À L'ASCENSION:** Jolie maison bien entretenue avec garage attaché et logement 4 1/2 au sous-sol, intéressant également pour une garderie. A découvrir! Chantale Tremblay, 668-9551

3 1/2, meublé, non chauffé, près du Creps, très propre, Pont, libre 1er février, 300\$/mois. Tél. 668-2558.

4 1/2 meublé, 4 1/2 pièces, non meublé, Collard, Alma, libres immédiatement. Tél. 345-2520.

4 1/2 pièces, 1839, Melançon, Alma, chauffé, éclairé, 380\$/mois, libre immédiatement. Tél. 349-8477.

4 1/2 pièces, 285, rue Bergeron, demi sous-sol, libre immédiatement, 310\$/mois. Tél. 669-1957.

4 1/2 pièces, 365\$/mois, 777, avenue Grande-Décharge, Delisle, très propre, libre immédiatement. Tél. 668-4220, 662-7117.

4 1/2 pièces, à sous-louer, près du Creps, très propre, libre, 370\$/mois. Tél. 662-3231 (jour), 669-0625 (soir).

4 1/2 pièces, Alma, très propre, ensoleillé, porte patio, très bien situé, endroit tranquille. Tél. 481-3001 Sylvia.

4 1/2 pièces, grand, sous-louer, près de l'Aéroport, libre 1er mars, 330\$/mois. Tél. 343-2565.

4 1/2 pièces, Hébertville-Station, non chauffé, non éclairé, premier plancher 340\$/mois, repeint, sous-sol complet pour rangement, très bien situé, propre, libre immédiatement. Tél. 487-0449, 343-2282.

4 1/2 pièces, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, rue St-André, Métabetchouan. Tél. 662-4150, 669-8866.

4 1/2 pièces, près centre-ville, idéal pour personne retraité ou semi-retraité, tranquillité, libre immédiatement, 350\$/mois. Tél. 662-0301.

**4 1/2 pièces, près de tous les services, immédiatement voisin de Sears, Carrefour Alma, et 4 1/2 pièces, face à l'hôpital, semi-meublé, libres immédiatement. Tél. 347-3032.**

5 1/2 pièces, libre immédiatement, 262 Ste-Cécile, Alma. Tél. 347-2233.

4 1/2 pièces, près du centre-ville, rénové, 300\$/mois, non chauffé, non éclairé, 915, Taschereau Ouest, Alma. Tél. 668-3514.

4 1/2 pièces, secteur St-Coeur-de-Marie, non chauffé, non éclairé, haut, libre 1er février, 400\$/mois négociable. Tél. 347-4251.

4 1/2 5 1/2 pièces, rénovés, situés près de Maxi. Tél. 662-8203, 541-6614 (page 1e).

4 1/2 pièces, sous-sol non fini, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. Tél. 349-2593.

4 1/2 pièces, St-Bruno, bien situé, 250\$/mois, libre immédiatement. Tél. 343-3627.

4 1/2 pièces, St-Bruno, haut maison, non chauffé, non éclairé, libre 1er février. Tél. 662-8002, Gervais, 669-2158.

4 1/2 pièces, sur 2 étages, meublé ou non, libre immédiatement, situé, 149 Sacré Ouest Alma. Tél. 487-0224.

5 1/2 et 4 1/2 pièces, sans bail, Métabetchouan, libres immédiatement. Tél. 349-3792.

5 1/2 grand, bien situé, non chauffé, non éclairé, 475\$/mois, libre 1er février. Tél. 480-1365 après 17h.

5 1/2 pièces, beau, grand, Alma, libre immédiatement, janvier-gru, 390\$/mois. Tél. 662-3920, 480-1220.

5 1/2 pièces, rénové, non chauffé, non éclairé, haut maison, libre 1er avril, Alma. Tél. 668-3759, 480-8383.

5 1/2 pièces, sous-location, rez-de-chaussée, Sacré-Coeur Est, Alma, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél. 668-6955.

5 1/2 pièces, sous-location, tranquille, rez-de-chaussée, 1113, boul. St-Jude, 460\$/mois. Tél. 669-1129.

6 1/2 pièces, 1260, Côte Bel-Air, repeint, chauffé, remise, libre immédiatement, 490\$/mois. Tél. 668-5960.

6 1/2 pièces, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél. 668-4168.

**Maison unifamiliale, 1 3/4 étage, 4 chambres, 2 salles de bain, située 60, Dequen, 600\$/mois, non chauffée, non éclairée, libre immédiatement. Tél. 668-4180.**

**Service de location Rosette Godin Courtier immobilier, 2-2-1/2, Champagnat, Delisle, 3-4-1/2 rue Harvey, 1ère rue Nord St-Nazaire, 3-5-1/2, Champagnat, Savard, Delisle, 3 maisons Alma, St-Nazaire, Châtelets Lac Richard, St-Gédéon. Tél. 349-3724, 662-0670 (page 1e).**

St-Bruno: 3 1/2 pièces (meublé ou non), libre immédiatement. Tél. 343-3333.

**220** Condominiums à louer  
Condominium, 5 1/2 pièces, neuf, libre 1er février, 650\$/mois, rue des Pins, près d'Alcan. Tél. 662-6225, 668-5248.

**225** Propriétés à louer  
4 1/2 pièces, St-Gédéon, plancher bois, confortable, libre immédiatement, (cuisinière à vendre), état neuf, 400\$/mois. Tél. 669-1074.

Dr. P. Landry, Chiropraticien recherche, maison Métabetchouan, dans le but de l'habiter et pratiquer. Tél. 819-523-2211, répondre.

Maison à vendre ou louer, 380 av. Nolin, libre immédiatement, prix à discuter. Tél. 668-2558.

**240** Chambres à louer  
1 chambre et plus, BON PRIX, très propre, câble, buanderie, stationnement. Tél. 668-2857.

1 chambre, construction neuve, conviendrait pour étudiant(ite), câble, téléphone, cuisinière, entrée indépendante, stationnement, 55\$/semaine, non-fumeur. Tél. 668-0841.

180\$/mois, près des écoles, entrée indépendante, cuisine, salle de bain communes, câble, stationnement, tranquille. Tél. 668-8851.

2 belles chambres, cuisinière, lit queen, literie fournie, salon, quartier tranquille, grand stationnement. Tél. 668-8820, 669-1053.

605 St-Jude, 6 chambres, spécial étudiants. Tél. 662-4051, 669-1704 (téléavisiteur), 669-4387.

705, avenue Bégin Sud, salon et cuisine communes, micro-ondes, câble, 60\$/semaine, libre immédiatement. Tél. 662-5915.

Câble, entrée indépendante, stationnement, près des écoles, cuisine, salon, salle de bain, 50\$/semaine. Tél. 480-1332.

Centre-ville, buanderie, micro-ondes, câble, réfrigérateur, 5 minutes du Cégep. Tél. 480-2057.

Chambres repeintes rez-de-chaussée, réfrigérateur, lavabo personnel, cuisine, laveuse, sècheuse, tranquilles, près des écoles, jour/semaine. Tél. 668-8859.

**SPÉCIALITÉ DE FREINS**  
**Arthur Bouchard**  
FREINS  
DIRECTION  
SILENCIEUX  
SUSPENSION  
TRACTION AVANT  
Tél.: 668-7911  
Télé.: 668-6659  
1400, AV. DU PONT SUD, ALMA

**Devenez Technicien**  
Soudeur Dessinateur  
Soudage - Montage (D.E.P.-5195)  
Dessin Industriel (D.E.P.-5225)  
Possibilité de prêts et bourses  
Aide au placement et stage en entreprise  
Aide au logement  
**AVIRON QUÉBEC**  
COLLEGE TECHNIQUE  
270, boul. Charest Est, Québec G1K 3H1  
Tél.: (418) 529-1321  
Permis du MEQ 032501 1-800-663-1321

**ROYAL LEPAGE UN SERVICE ROYAL**  
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN  
Courtier immobilier agréé  
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage  
«PARCE QUE LE CLIENT EST ROI...»  
UN SERVICE ROYAL  
Membre de la Chambre immobilière du Saguenay-Lac-Saint-Jean  
ALMA 668-3587 • Bureau, 2<sup>e</sup> étage, Plaza II 540, Sacré-Coeur Ouest, bureau 8

<b>750-752 BOUL. AUGER EST:</b> Bungalow de 40x26, 3 c.c. au rez-de-chaussée, logement de 3 1/2 au s.s., terrain de 18 000 pi.carr. sans voisin arrière. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell. 487-0955.	<b>MÉTABETCHOUAN:</b> 63, rue Tremblay, bungalow briques, 27x41 avec garage isolé, terrain 80x100, possibilité de logement au sous-sol. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.	<b>228, TURGEON, HEBERTVILLE:</b> Bâtisse commerciale, 50x57 avec opération 3 commerces dans un inf.: Gaétan Simard, 668-0755.	<b>Lionel Bouchard</b> agent affilié 347-5052 Cellulaire: 487-1008 25 ans d'expérience
<b>Prix réduit</b> <b>RESIDENCE AVEC CHAMBRES:</b> 50, rue Bergeron, Alma, résidence de 2 étages, 3 c.c., pour le R.D.C., 4 c.c. à l'étage, revenu de 720\$/mois avec le taux d'intérêt, pas cher. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell. 487-0955.	<b>40 ET 42 SCOTT OUEST, ALMA:</b> Maison 2 logements, fenêtres et bardeaux, toiture refaite, grand patio, terrain 75x100, aménagé. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.	<b>SITUÉ AU 5021, DU PONT NORD, ALMA:</b> Magnifique propriété située au bord de l'eau, plancher de bois, c.c., magnifique vue sur la Grande-Décharge. Une visite vous enchantera. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052, cell. 480-1008.	<b>Gaétan Simard</b> agent immobilier agréé 668-0755 25 ans d'expérience
<b>4 LOGEMENTS DE 5 1/2 PIÈCES:</b> Construction 1987, bien entretenue, bien loué, non chauffé, non éclairé. Possibilité d'occupation pour l'acheteur. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.	<b>941, CHEMIN BAIE MOISE:</b> Maison 2 étages, mezzanine, intérieur fini en bois de pin, tranquillité assurée. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.	<b>3 LOGEMENTS:</b> 516, av. du Pont Nord, Alma, brique, 2 logements au sous-sol, rapporte 8100 \$ par année, rez-de-chaussée pour le proprio. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052, cell. 480-1008.	<b>Richard Simard</b> agent affilié 345-8238 cell.: 487-0955
<b>TERRAIN:</b> Au bord de l'eau, lac Noir L'Ascension, magnifique plage, terrain 22 500 pi car. boisé. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052, cell. 487-1008	<b>JUMÉLÉ</b> 1300, DE LA GIRONDE, ALMA: Jumelé situé dans un très bon secteur, 3 c.c., plancher de bois franc, peut libéré rapidement. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell. 487-0955.	<b>1035, AV. GRANDE DÉCHARGE, DELISLE:</b> 2 logements 4 1/2 pièces, terrain 100x107, commercial. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052, cell. 480-1008.	<b>1315, RUE LÉVESQUE, ALMA:</b> Près de l'hôpital, maison à visiter, rénovée, plancher lattes de frêne, abri d'auto, terrain 60x100. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.
<b>DÉPANNEUR À BON PRIX:</b> Bon revenu, possibilité financement par le vendeur. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755	<b>3 LOGEMENTS DE 5 1/2 PIÈCES RÉNOVÉS:</b> Situé au 445, 447, 453 Harvey. Bien situé, centre-ville. Inf.: G. Simard, 668-0755.	<b>SUPER 4 LOGEMENTS DE PIERRE:</b> Avec 1 maison à l'arrière, 423 à 439 Harvey, plus 1 location d'entrepôt au sous-sol. Terrain 100x100. Revenu annuel: 34 000 \$. Inf.: G. Simard, 668-0755.	<b>540, BOUL. ST-JUDE:</b> Maison 28x47 avec garage, pierre et vinyle, terrain 75x100, avec 6 chambres, entrée ext. sous-sol, près des écoles. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.
<b>FERMETTE</b> MAISON garage, étanche, terrain de 56x250 avec aménagement paysager au 579, route 172, Saint-Nazaire. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.	<b>DOMAINE</b> STE-MONIQUE: A 5 minutes du village, au bord d'un lac, garage 26x40, terrain 50 000 pi.carr., très bien paysager. A voir! Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052, cell. 487-1008.	<b>FOYER D'HÉBERGEMENT:</b> Secteur Alma, très bien situé, occupation à 100%, très bon revenu. Informations confidentielles. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052, cell.: 480-1008	<b>440-442, SACRÉ-COEUR EST, ALMA:</b> Super 2 logements, entièrement rénové, plancher de bois franc, poêle à bois, à voir, pas de voisin arrière. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.
<b>1060, BOUL. AUGER OUEST, ALMA:</b> Maison 26x46, briques, 5 c.c., un bureau, terrain 75x100, pavé uni. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.	<b>BÂTISSE AVEC TERRAIN COMMERCIAL:</b> Grandeur 27x50, hauteur 12'10", chauffage eau chaude, gaz naturel. Idéal pour vente de voitures ou de réparation. Gaétan Simard, 668-0755.	<b>BORD DU LAC LABRECQUE</b> <b>BÂTISSE COMMERCIALE:</b> Avec débarcadère, 1380, boul. St-Jude, Alma, prix: 55 000 \$, évaluation municipale 91 000 \$, 10 000 pi car. de terrain, bâtisse de 3348 pi car. Financement par le propriétaire. Vente rapide. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052, cell.: 480-1008	<b>251, STE-ANNE EST:</b> Bungalow 24x38, 5 chambres, beaucoup de rénovations. A voir! Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.
<b>NOUVEAU BORD DE L'EAU</b> 26, LAC RÉMI, LAMARCHE: Chalet de 28x24 avec mezzanine, isolé, combustion lente, piscine hors terre, terrain de 18 000 pi car. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell. 487-0955.	<b>3 LOGEMENTS</b> 905, MOREAU, ALMA: Propriété de 3 logements, 2 x 5 1/2, 1 x 4 1/2, revenu brut de 15 780 \$. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell. 487-0955.	<b>BÂTISSE COMMERCIAL:</b> ALMA, AV. DUPONT NORD: Bâtisse de 10 000 pi car., terrain 100 000 pi car., longe la route 169, prix intéressant. Lionel Bouchard, 347-5052, cell.: 487-1008	<b>IMPECCABLE!</b> 215, DE LA COLLINE, ALMA: Grand terrain, 4 faces pierre, 4 c.c., bois franc, céramique, foyer Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.
<b>NOUVEAU</b> 300, DU PARC: 4 faces brique, 4 c.c., bois franc, cuisine et salle de bain refaites au complet, garage, beau secteur. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.	<b>LIBRE IMMÉDIATEMENT</b> 1170, rue Filion Ouest, bungalow 24x36, 4 chambres, prix 59 500 \$, faites vite, à ce prix, elles sont rares! Réal Thivierge, 349-2546, 487-3280 cell.	<b>1975, RUE SCOTT OUEST:</b> Bungalow 27x42, brique, plancher de bois, salle de bain et cuisine refaites à neuf. Garage 24x24, isolé, sur terrain de 80x100. Pas de voisin arrière. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.	<b>NOUVEAU MANDAT</b> 74, SAINTE-ANNE: Propriété, très propre, 3 c.c., garage, beau grand terrain. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.
<b>NOUVEAU MANDAT</b> 4 faces brique, appareils encastrés, bois franc, céramique, libre immédiatement. Inf.: André Tremblay, 668-8156, 480-00212 cell.	<b>24 LOGEMENTS</b> (4 1/2 pièces) Informations au bureau. Inf.: Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.	<b>540, BOUL. ST-JUDE:</b> Maison 28x47 avec garage, pierre et vinyle, terrain 75x100, avec 6 chambres, entrée ext. sous-sol, près des écoles. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.	<b>NOUVEAU MANDAT</b> 3 <sup>e</sup> RUE SUD, L'ASCENSION: 1 1/2 étages, très beau site. Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.
<b>NOUVEAU MANDAT</b> 4 faces brique, appareils encastrés, bois franc, céramique, libre immédiatement. Inf.: André Tremblay, 668-8156, 480-00212 cell.	<b>300, DU PARC:</b> 4 faces brique, 4 c.c., bois franc, cuisine et salle de bain refaites au complet, garage, beau secteur. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.	<b>800, RANG 2, LAC-A-LA-CROIX:</b> Grand terrain, beau garage, 3 c.c., propre. Faites vite! Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.	<b>NOUVEAU MANDAT</b> CHATEAU D'EAU: 3 c.c., décoré, combustion lente, fenêtres neuves, toiture. André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.

**RE/MAX CONSEIL**  
Courtier immobilier agréé  
franchisé indépendant et autonome de Re/Max Québec inc.  
510, rue Collard Ouest, Alma  
Télé.: 669-2232  
remax-conseil@qc.aira.com  
www.remax-quebec.com

<b>9-15, GAUDET:</b> Impeccable avec droit commercial (notaire, comptable, etc.) Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.	<b>601, GRENOBLE:</b> Maison 2 étages, 4 c.c. brique, site enchanteur, libre immédiatement. Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.	<b>AGENT DE GARDE</b> <b>RICHARD CÔTÉ</b> 668-6587 cell.: 487-3028
<b>À VOIR</b> 2 LOGEMENTS PLUS 1 MAISON: Sur le même terrain, près des écoles. A visiter, 450, Saint-Bernard Ouest, Alma. Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.	<b>CAMPAGNE</b> 825-827, RANG 3 OUEST, HEBERTVILLE: Rénové complètement, 3 c.c., terrain 5000 m <sup>2</sup> . Allez la voir sur mon site web. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.	<b>ANDRÉ TREMBLAY</b> 668-8156 cell.: 480-0021
<b>43, CHEZ BEN</b> Chambord, près du lac Saint-Jean. Inf.: Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.	<b>BORD DE L'EAU</b> HABITABLE À L'ANNÉE: Rang St-Michel, 23 000 pi car de terrain, avec mezzanine, foyer, André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.	<b>MARC ALLARD</b> 343-3802 cell.: 487-0396
<b>BUNGALOW</b> Saint-Léon, 3460, 2 <sup>e</sup> avenue, sous-sol fini, abri d'auto, piscine, impeccable! Inf.: Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.	<b>POUR INVESTISSEUR</b> - 4 logements rénové à Métabetchouan, revenu intéressant. - 4 logements rénové à Alma, revenu intéressant. Réal Thivierge, 349-2546, 487-3280 cell.	<b>RÉAL THIVIERGE</b> 349-2546 cell.: 487-3270
<b>NOUVEAU MANDAT</b> SEMI-DÉTACHÉ: Construction 1997, pas de voisin arrière, foyer, super luxueux. A voir! André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.	<b>Très bon prix!</b> LIBRE IMMÉDIATEMENT 1170, rue Filion Ouest, bungalow 24x36, 4 chambres, prix 59 500 \$, faites vite, à ce prix, elles sont rares! Réal Thivierge, 349-2546, 487-3280 cell.	<b>665, DES TULIPES:</b> Split level, 5 c.c., bois franc, propriété impeccable, brique, 2 garages. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.
<b>À LOUER</b> RANG DES ÎLES, SAINT-GÉDEON: Chalet, Saint-Gédéon, habitable à l'année, près du golf et piste cyclable, 3 étages, 2 garages. Laissez-vous tenter! André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.	<b>NOUVEAU MANDAT</b> 714, ROUTE LABRECQUE: 4 c.c., plancher de bois franc, armoires en stratifié, fenêtres PVC, int. ext., moins de 60 000 \$. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.	<b>1675, BOUL. ST-JUDE:</b> Bungalow, brique, garage. Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.
<b>PRÈS ÉCOLE ALBERT-NAUD</b> 251, STE-ANNE EST: Bungalow 24x38, 5 chambres, beaucoup de rénovations. A voir! Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.	<b>PLAGE WILSON</b> 1 3/4 ÉTAGE: Site enchanteur, bois franc, rénové au complet. André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.	<b>NOUVEAU MANDAT</b> PRÈS DU CREPS: Maison rénovée, beaucoup d'extras, sous-sol aménagé. André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.
<b>IMPECCABLE!</b> 215, DE LA COLLINE, ALMA: Grand terrain, 4 faces pierre, 4 c.c., bois franc, céramique, foyer Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.	<b>IDEAL 1<sup>re</sup> MAISON</b> 74, SAINTE-ANNE: Propriété, très propre, 3 c.c., garage, beau grand terrain. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.	<b>NOUVEAU MANDAT</b> 3 <sup>e</sup> RUE SUD, L'ASCENSION: 1 1/2 étages, très beau site. Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.
<b>1390 AV. DU PONT SUD</b> Bâtisse commerciale. Inf.: Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.	<b>NOUVEAU MANDAT</b> CHATEAU D'EAU: 3 c.c., décoré, combustion lente, fenêtres neuves, toiture. André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.	<b>NOUVEAU MANDAT</b> 300, DU PARC: 4 faces brique, 4 c.c., bois franc, cuisine et salle de bain refaites au complet, garage, beau secteur. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.

Chambres, face au Campus B, idéale pour étudiants, câble, laveuse, sècheuse, fournis. Tél.: 668-8858.

Entrée indépendante, laveuse, sècheuse, téléviseur, câble, cuisinette complète, quartier Naud. Tél.: 662-3087 (heure des repas).

Grandes chambres avec salon, très propres, endroit tranquille, près du centre-ville, non-fumeur. Tél.: 668-7262.

Rez-de-chaussée, éclairé, chambre, cuisine, salon, salle de douche, stationnement, chauffé, éclairé, non fumeur. 260\$/mois. Tél.: 480-1135.

**245** Chambres et pensions à louer

Alma chambres à louer, près du centre-ville, non fumeur, antenne parabolique, chauffé, éclairé, service laveuse, sècheuse, libre immédiatement. 180\$ à 220\$/mois. Tél.: 487-1018, 669-2204.

**270** Bureaux/locaux à louer

Locaux à louer pour remise, garage, etc... Tél.: 668-8784 (jour).

**305** Ameublement

Table de cuisine blanche, 4 chaises dossier haut. Cuisinière HotPoint, électronique, blanche, 7 ans d'usage. Excellente condition. Tél.: 662-5034.

**310** Divers à vendre

2 causeuses grises, très très bon état, valeur: 1600\$, laissées: 600\$, cause déménagement. Tél.: 345-8634.

2 tables de billard Black Crown, 4 1/2'x9', accessoires, tapis Simonis, boules Super Aramit, lustre, valeur: 3700\$ chacune, laissées: 1850\$ chacune. Table de snooker Cameron de luxe, accessoires, boules numérotées, lustre, valeur: 7300\$, laissée: 2800\$. Tables de bar, rondes, 100\$, chaises 50\$. Tél.: 373-2392 (Yves), 373-2557 (André).

Scie sur table Rockwell 8", scie à ruban Rockwell. Tél.: 668-6666.

Accessoires salon de coiffure, meuble lavabo, chaise lavabo et lavabo, chaise hydraulique. Tél.: 347-4383.

Antiquités, objets divers, du jeudi au dimanche, 9h00 à 16h00, 171, St-Joseph, Alma. Tél.: 480-1317, 668-8978.

Apprenez facilement à danser: Promotions cours de danse sur vidéo à 5\$ + taxes = 5.75\$ la 2e gratuite. Cours de danse, #303 sociaux, #401 claquette, #1005 salsa, #23 ligne, #706 folklore, #606 country, enregistré à la régie du cinéma #11568, gratuit inventaire de mes 500 danses, (bronze, argent et or), merengue, rock, samba, tango, polka, twist, swig, claquette, etc... chaque danse est expliquée pas à pas et dansée. Gérard Contant, 2021 Aylwin, Montréal, H1W 3C4, 514-523-1010. www.canada-america.com

Aquarium 125 et 40 litres, avec 50 poissons, beaucoup d'équipement, valeur: 1200\$, laissé: 500\$. Tél.: 480-2731.

Armoire à pâtisserie réfrigérée, tout stainless et vitrée. Table réfrigérée tout stainless. Tél.: 480-8664.

Armoires de cuisine, en bois peint. Tél.: 662-9247.

Bois de chauffage (vert): 40\$/corde rond, 45\$/corde fendu, livré. Tél.: 347-4577.

Carabine 307 Winchester, état neuf, 450\$ négociable. Tél.: 347-5117 après 17h00.

CHOCOLAT qualité de luxe, souvent imité, jamais égalé depuis 1982. Vends tablettes de chocolat et fais-toi FULL \$\$\$ pour acheter ce que tu veux. Gerants d'équipe avec expérience recherchés. Possibilité levées de fonds. Tél.: (514) 277-0083, 1-800-561-2395.

Fosses septiques et tuyaux, tôles à couverture (couleur), fenêtres neuves demi prix. Donacona 4x8', portes d'acier 59.95\$, baignoires à 50\$, portes de garages de chambres, de vrais prix. Tél.: 346-5644, Noël Bouchard.

Ensemble de motoneige Alaska pour dame grandeur médium, valeur 750\$, laissé à 325\$ 668-0476

Couchette pour bébé blanche, neuve, 100\$. Cuisinière jaune, 90\$. Lit de transition, blanc, 100\$. Commode 5 tiroirs, mélamine blanche, 80\$. Bureau 6 tiroirs, mélamine blanche, 80\$. Sècheuse, amande, 100\$. Ensemble matelas, 54", 125\$. Ensemble matelas 60", 150\$. Cuisinière, réfrigérateur amande, 350\$. Sècheuse blanche, 100\$. Bureau 6 tiroirs, 45\$. Lave-vaisselle Inglis blanc, (5 ans) 225\$. Tél.: 349-8676, 668-9537.

Démarrateur à distance de luxe, jamais utilisé, gagné dans un concours, installation incluse. Tél.: 345-2786.

Divan et fauteuil, velours vieux rose, 400\$. Unité murale, blanche et grise, 300\$. Tél.: 662-4978.

Lit simple thérapeutique, avec mini-vibration, valeur: 1500\$, laissé: 500\$. Tél.: 668-2924.

Marché aux puces Sylvain Bergeron, 5571, av du Pont Nord, Alma (secteur St-Coeur-de-Marie), fermé le lundi, ouvert à l'année. Tél.: 347-4182.

Ordinateurs neufs et usagés, réparation, coût économique. ADG Informatique. Tél.: 668-6109. www.chez.com/adginfo

Poussettes pour garderie 4-6 ou 8 places. Sauvez les taxes, commandez avant le 1er février 2002. Tél.: (450) 263-7962, www.chez.com/microbus.

Remise 14'x16', finition extérieure tôle, pour déménagement ou démolition. Cause: incendie à l'intérieur. Tél.: 668-4134.

Tournesol pour oiseaux, directement à la ferme, qualité supérieure, 10\$/20kg. Tél.: 343-3797.

Vente d'aspirateurs usagés. Aussi mobilier de salon modulaire 5 morceaux. Tél.: 668-5709, 669-7953 (téléavertisseur).

**317** Vêtements/tourures/accessoires

Articles bébé: siège d'auto 0-6 mois, chaise haute, poussette, contour de lit, vêtements garçon 0-2 ans, très propre. Tél.: 480-1021 Eve, après 17h30.

Cause de décès manteau vision noir, grandeur 12-14, 2200\$. Tél.: 668-5770, demandez Linda.

Manteau de fourrure long, chat naturel, manteau long, loutre, naturel, grandeur 5 ans. Tél.: 662-9830.

**320** Animaux

1 seul centre canin spécialisé avec LES MAITRES CHIENS ENR. Pension, dressage 30 ans d'expérience, toilettage 20 ans d'expérience, garderie. Cours de dressage à domicile pour Alma et les environs. Elevage de Fox Terrier, Berger Allemand et Caniche Miniature et Royal. Tél.: 668-5037.

3 espaces disponible pour chevaux, 4000 route du Lac (secteur Club ski fond Dorval). Tél.: 668-6763.

Beau Caniche nain, pure race, blanc crème, vacciné, âge de 6 mois, 150\$. Tél.: 343-9005.

Chiots Caniche Toy, pure race, nés le 11 novembre, vaccinés, vermifugés, 350\$. Tél.: 343-2292.

Chiots croisés Husky Labrador, 1 femelle, 4 mâles, noirs, 35\$ chaque, prêts 19 janvier. Tél.: 668-5977.

**345** Antiquités

Ancien Juke-Boxe de marque Seeburg, 1960, très bon état, avec disques, évaluation: 5000\$, laissé: 1000\$. Tél.: 480-2710, 662-5209.

Recherche: rouets, poupées et vaisselle ancienne, meubles, téléphones en bois, tout objets avant 1960. Tél.: 345-2838.

**365** Bois de foyer

Bois de chauffage, bouleau sec, semi-sec ou vert, fendu, tout compétition, livré partout Saguenay Lac St-Jean. Tél.: 239-0040.

Bois de chauffage, bouleau sec, semi-sec ou vert, fendu. Tél.: 344-4800, 669-9125 (téléavertisseur).

Bois de chauffage, tremble sec, 45\$/corde livré. Tél.: 480-4372.

Bois de chauffage, longueur de 16 pieds, bouleau, érable, merisier, livré. Tél.: 668-3584 après 18h, 662-3356.

Service d'abattage et taille d'arbre, résidentiel et commercial. Tél.: 669-7363 téléavertisseur.

Bois de chauffage, vert, fendu, livré, bouleau, merisier, érable, 50\$/corde. Tél.: 480-6611 téléavertisseur.

Bois de chauffage vert ou sec, livré. Tél.: 349-2937.

**Votre expert-conseil en immobilier**  
www.imavantage.com

**Multi Avantages**

Courtier immobilier agréé  
481, du Havre, Alma

**Maurice Pearson**  
668-2158

ALMA: 5 c.c., terrain 100x200, garage 20x24.  
ALMA: 3 c.c., terrain 35 000 pi car., garage 23x29.  
ALMA: 3 logements, idéal pour proprio-occupant.  
ALMA: 670, Grande-Décharge, 2 logements.  
ALMA: 2 logements, rue Scott, terrain 100x100.  
ALMA: 4 c.c., tout brique, 25x40, remise.  
ALMA: 26 logements, très bien situés, rentable.  
ALMA: Terrain boisé, 41 800 pi car. (en banlieue).  
ST-COEUR-DE-MARIE: 5 c.c. 1 3/4 étage, campagne.

Visitez aussi notre site Internet à:  
**www.imavantage.com**

**NOLICAM**  
LOCATION DE CAMIONS COURT ET LONG TERMES

**Sylvain Lapointe**  
Directeur de succursale d'Alma Copropriétaire

1010, avenue du Pont Sud Alma (Québec) G8B 2V8  
Bur.: (418) 668-5032 - Fax: 668-5463  
Cell.: 482-0041 - Sans frais: 1-800-223-5292

**LES IMMEUBLES CONTACT**  
GASTON OUELLET  
courtier immobilier agréé  
662-4000

**LES IMMEUBLES CONTACT**  
ANDRÉ CÔTÉ  
courtier immobilier agréé  
662-4000

PLACE ST-LUC

<b>GASTON OUELLET</b> courtier immobilier agréé B: 662-4000 R: 662-2426 Téléav.: 669-1771	<b>LUC TREMBLAY</b> agent immobilier affilié 668-2248 Téléav.: 487-9023	<b>ANDRÉ CÔTÉ</b> courtier immobilier agréé B: 662-4000 R: 662-7155 Téléav.: 669-1777	<b>MENDOZA FORTIN</b> agent immobilier affilié 668-5960 Téléav.: 662-0778
<b>NOUVEAU MANDAT!</b> SAINT-LÉON: Fermette 2 lots, 50 acres, culture, 150 acres boisés, maison et plusieurs bâtiments, prix 72 500 \$ INF.: LUC TREMBLAY.	<b>NOUVEAU MANDAT!</b> ALMA, 695, Bergeron: Unifamiliale brique et pierre avec logement 4 1/2 près des écoles, et centre-ville. INF.: LUC TREMBLAY	ALMA: Cottage 2 logements 515-519, Scott, plancher de bois, 5 minutes du centre-ville, sous-sol fini, très propre. INF.: MENDOZA FORTIN.	ALMA, 4000, ROUTE DU LAC: Maison canadienne avec garage, verrière, sortie ext., sous-sol, planchers bois, grange, remise, piscine, étang naturel 30 acres. INF.: MENDOZA FORTIN.
ALMA: Maison de campagne, 4 chambres, grand terrain plus garage, vue arrière Grande-Décharge, prix: 79 500 \$ INF.: LUC TREMBLAY.	280, RUE HARVEY OUEST: Pres du centre-ville, maison 1 1/2 étage, grand terrain, garage, piscine creusée. INF.: LUC TREMBLAY.	ALMA, 135-137-139 SCOTT: 3 logements, très propre, tous loués, plusieurs rennovations, près du centre-ville. INF.: MENDOZA FORTIN.	ALMA, 305 à 315, PRICE: 4 logements très propre, garage, remises, 2-4 1/2 pièces, 1-6 pièces, 1-7 1/2 pièces INF.: MENDOZA FORTIN.
DELISLE: 3825, rang St-François, maison de campagne, terrain 100x200, prix: 38 500 \$.	ST-COEUR-DE-MARIE: 2 logements, idéal pour propriétaire occupant ou commercial.	CONDO RUE BOURASSA Alma, 80, Bourassa O., (très bon secteur), condo de 2 pièces, 1 chambre, 1 salle de bain, planches patio, situé au r.d.c. INF.: ANDRÉ CÔTÉ.	5 LOGEMENTS À ALMA: 331 à 337 Sacre-Coeur, revenu annuel 28 760 \$, prix réduit.
ALMA, SALON DE COIFFURE: Soyez votre propre patron, financement disponible. INF.: LUC TREMBLAY	ALMA, 790, ST-THÉRÈSE: 3 logements plus grand atelier pour menuiserie. INF.: LUC TREMBLAY	<b>VENDU</b> ALMA, 1033, rue Laurier, maison 1 1/2 étage, rénovée en partie 5 chambres, piscine, prix: 69 500. INF.: LUC TREMBLAY	DEPANNEUR: Secteur Lac-Saint-Jean avec logement pour propriétaire. En bon état. Bon volume d'affaires. INF.: ANDRÉ CÔTÉ
COMMERCIAL: L'ASCENSION: Commerce en alimentation, prêt à opérer, idéal pour couple désirant se créer un emploi. INF.: AU BUREAU SEULEMENT, GASTON OUELLET	ALMA, 1030, rue Boivin Ouest, maison 1 1/2 étage, rénovée en partie 5 chambres, piscine, prix: 69 500. INF.: LUC TREMBLAY	INTÉRESSANT ALMA: Parc industriel Sud, bâtisse neuve 50x110, 3 locaux avec porte 16 pi haut x 14 pi large, terrain clôturé, chauffage gaz naturel. A voir! - Aussi local 25x50 à louer au même endroit, prix très intéressant. INF.: MENDOZA FORTIN	<b>Nouveau mandat</b> 3 log. boul. St-Luc ALMA, 235-235-B-935, BEGIN: Bungalow de 5 1/2 pièces avec 2 1/2 logements de 3 1/2 pièces et 4 1/2 pièces au sous-sol. INF.: ANDRÉ CÔTÉ.
ALMA, 920 DE LA LORRAINE: Unifamiliale avec revenu en annexe, bien rénové, terrain 95x100. INF.: LUC TREMBLAY.	SAINT-LÉON: 1930, rang 3, maison 1 1/2 étage, 4 chambres, fournaise au bois et électricité, grand terrain, demi-lot, prix 53 000 \$. INF.: LUC TREMBLAY	<b>NOUVEAU! L'ASCENSION, LAC ROSE</b> MAISON-CHALET De 4 1/2 pièces, sous-sol électrique et poêle au bois, abri d'auto, grand terrain avec petit chalet voisin. Pourrait être vendu ensemble ou séparément, le tout situé au bord du lac Rose. INF.: ANDRÉ CÔTÉ.	<b>ALMA, 71-77, BOULANGER:</b> 2 logements, 5 1/2 pièces, terrain 50x120, clôture, sous-sol vaste 8 pieds, toiture refaite. INF.: MENDOZA FORTIN.
SAINT-BRUNO: 295-305, RUE LECLERC. 2 logements, jumelés, 3 remises, terrain 75x110. INF.: LUC TREMBLAY.	<b>NOUVEAU MANDAT:</b> ALMA: 1195, Notre-Dame Ouest, maison de 10 chambres, idéal pour location de chambres ou foyer d'accueil. INF.: LUC TREMBLAY	CONDO PLACE DU TRIANON Alma, 1033, av. du Trianon, situé au R.D.C., 5 1/2 pièces (3 chambres), armoire en mélamine stratifié, très propre et très moderne, construction 9 ans. INF.: ANDRÉ CÔTÉ.	<b>ALMA, 520, MELANÇON:</b> Bungalow 4 chambres, plancher de bois, poêle à combustion, 69 000 \$. INF.: MENDOZA FORTIN.
<b>ALMA, 520, MELANÇON:</b> Bungalow 4 chambres, plancher de bois, poêle à combustion, 69 000 \$. INF.: MENDOZA FORTIN.	<b>ALMA, 3 LOGEMENTS:</b> Brique, 1300, rue Laurier, 2-4 1/2 pièces et 1-4 1/2 pièces, tous loués, logement rénové en 2001, à voir. INF.: MENDOZA FORTIN.	L'ASCENSION: Cottage, 6 chambres, 1555-1re Avenue, garage, prix en bas de l'évaluation municipale. INF.: MENDOZA FORTIN.	<b>ALMA, 71-77, BOULANGER:</b> 2 logements, 5 1/2 pièces, terrain 50x120, clôture, sous-sol vaste 8 pieds, toiture refaite. INF.: MENDOZA FORTIN.

**NOS SUPER AUBAINES DU MOIS**

**345** Lignes Semaines Dollars

Pour toute nouvelle annonce

Si annulation, ni remboursement ni crédit

Par parution

Maximum 15 mots

Sans modification

Taxes en sus

668-4707

**PROMOTION du mois de Janvier**

LES ANNONCES (418) 668-4707

LES ANNONCES CLASSEES

En vigueur jusqu'à fin janvier 2002

Pour nous rejoindre par téléphone (Carte de crédit seulement)

**Lac-St-Jean** 668-4707

ou à nos bureaux 525, av. du Pont Sud, Alma

**397 On demande**

Acheterais lot à bois, environ d'Alma, bas prix et amplificateur musique et piano électronique. Tél.: 668-7191.

Achetons meubles usagés ou endommagés. Tél.: 349-8676, 668-9537.

Recherche maison de campagne, avec grand terrain, secteur entre Alma et Ste-Monique, à louer ou option d'achat. Tél.: 669-7301.

**403 Garderies**

J'offre mes services pour garder les enfants à mon domicile. Tél.: 669-1197.

**412 Santé**

MAIGRISSEZ PLEIN D'ENERGIE. Conservez votre poids, suivi assuré, ou retrouvez votre vitalité. Héleine. Tél.: 343-3780.

J'étudie au Centre de Relation d'Aide de Montréal, dans le but de devenir thérapeute en relation d'aide. Je suis à ma dernière année de formation et je cherche une clientèle pour faire mon stage pratique de thérapie individuelle. J'offre dix (10) séances gratuites de thérapie qui s'étaleront sur dix (10) semaines consécutives. (inscription non-reimboursable de 25.00\$ dollars). Si tu as envie de tenter l'expérience, appelle-moi. Guylaine Tremblay, Alma. Tél.: 480-2518.

**418 Animation/ disco-musique/vidéo**

FunAtout vous dit merci pour les 4 ans d'encouragement et heureuse année à tous. <http://fr.ca.msusers.com/FunAtout>

**JOHNNY MUSIQUE**  
Plus qu'une simple disco, musique de tous genres. Pour passer une belle soirée avec animation. Spécialités: partys, mariages... Tél.: 668-6410, 669-2104.

**424 Astrologie/occultisme**

**NOUVELLE LIGNE DE TELE-VOYANCE.** Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial d'ouverture Visa/Mastercard, seulement 2.99\$ la minute ou 1-866-voynance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances... Réponse rapide et précises avec Céleste. 4.49\$ la minute (+taxes) au 1-900-561-3000.

**8 MINUTES GRATUITES! PREDICTION SUR LA DURABILITE DU COUPLE.** Consultez dès maintenant nos astrologues et tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. SPECIAL: Gratuit 1-800-799-6395, écoutez les voyants disponibles gratuitement. Clinique d'ésotérisme du Québec, Louise Haley (madame minou), 1-900-561-1212. 4.89\$/min. Gratuit: 514-768-2000 (Montréal et 450). Ext.1-800-799-6395, visa, master. 2.59\$/min. (+ taxes) [www.predictions2000.com](http://www.predictions2000.com)

**A la maison JO SOLEIL VOYANTE,** tarot, numérologie et des de la destinée, vos chiffres chanceux, amour, santé, argent, interprétation des rêves, trouve les solutions à vos problèmes. Consultation en direct, 24 heures/24, 7 jours/7, 4.25\$/minute, 18 ans et +. Tél.: 1-900-451-8883. Pour informations gratuites: (514)869-8435, <http://pages.infinit.net/josoleil/>

**ALMA, CARTOMANCIENNE** d'expérience. Curieuse de savoir ce que vous réserve votre avenir? (18 ans et plus). Tél.: 662-8139, 481-2617.

Recherche DISEUSES ET DISEURS DE BONNE AVENTURE. Travaillez de chez vous au téléphone Tarologue et Astrologue d'expérience. Soyez votre propre patron. Laissez vos coordonnées au (514)768-3999.

**Astro-Club, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85\$/min.** Consultez dès maintenant nos astrologues et tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. SPECIAL: Gratuit 1-800-799-6395, écoutez les voyants disponibles gratuitement. Clinique d'ésotérisme du Québec, Louise Haley (madame minou), 1-900-561-1212. 4.89\$/min. Gratuit: 514-768-2000 (Montréal et 450). Ext.1-800-799-6395, visa, master. 2.59\$/min. (+ taxes) [www.predictions2000.com](http://www.predictions2000.com)

Cartomancie, tarot divinatoire, 20 ans d'expérience. Tél.: 669-0760 Marlene.

**482 Offres de services**

Cours d'anglais débutant bientôt, (débutant, intermédiaire, avancé), test d'évaluation. Tél.: 662-2630, 669-9415 (téléavertisseur).

Dame offre ses services pour faire de l'entretien ménager, 1/2 journée semaine. Tél.: 662-3662 Francine.

**DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES** avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. [www.qualityofcourse.com](http://www.qualityofcourse.com), [brochure@qualityofcourse.com](mailto:brochure@qualityofcourse.com). L'École de rédaction, 625-38, av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

Entretien ménager. J'offre mes services pour vos tâches ménagères, non-fumeuse, avec expérience. Tél.: 668-6333 Roselyne.

**510 Agence de rencontres avec permis**

Ligne de rencontre Télé-Liaison. 150 minutes gratuites pour les hommes, composez le (514)768-5029. Spécial bloc à 0.01 centime/nute 1-900-561-0007. Pour les rencontres d'un soir, appel osé en direct 1-900-830-9900, 2.45\$/minute (+taxes), ou le 1 (code) 976-3999, 15\$/appel (0.99\$/min). Visa/Master Card (514) 761-3999, (1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), [www.3xxx.com](http://www.3xxx.com).

**555 Argent à prêter**

**A COURT D'ARGENT? PAS DE CREDIT?** Pas de problème! Prêt jusqu'à 1000\$ jusqu'à votre prochaine paie! Approbation en une heure. 1-866-844-PRET.

**580 Occasions/propositions d'affaires**

Empruntez jusqu'à 1000\$, sur votre prochaine paie. Mauvais Crédit? Aucun Crédit? Pas de problème. Approuve dans une heure. 24 sur 24, 7 sur 7. Tél.: 1-866-884-PRET. Disponible partout.

Personne sérieuse et dynamique demandée, domaine: Nutrition, santé et beauté. Héleine. Tél.: 343-3780.

**605 Emplois divers**

Augmentez votre revenu à partir de votre domicile de 500\$ à 2500\$ et plus par mois. Industrie de 427 milliard de dollars. Pour brochure gratuite appelez au 1-866-285-7033 ou visitez le [www.travailleradomicile.com](http://www.travailleradomicile.com).

Besoin 72 personnes, pour perdre 10-30 livres, naturel, formulé par des médecins. Résultat garanti. Tél.: 1-866-285-7054.

**IDEAL POUR MAMAN** et gens retraités. Travail à domicile, selon votre horaire, entrevue par téléphone, demandez Nathalie: 1-877-268-2023 ou visitez: [jetravailleadomicile.com](http://jetravailleadomicile.com).

**DE CHEZ VOUS,** pour répondre à mes clients, recevez 1 à 6\$ par promotion de cours de danse sur vidéo à 5\$ # 401 claquette, #303 sociale, #23 lignie, #1005 salsa, #606 country, #796 floklore, 8\$ autres cours. Imprime gratuitement vos 1000 cartes d'affaire. Cours enregistrés à la région du cinéma #11568, demandez l'inventaire de mes 500 danses, (samba, mambo, swing, valse, rumba, etc.) Gérard Contant, 2021, Av. Linc, Montréal H1W 3C4. Tél.: 514-523-1010 [www.canad-a-merica.com](http://www.canad-a-merica.com).

**650 Bars/hôtels/restaurants**

Recherche serveuse pour restaurant Le Grugeot, expérience requise. Tél.: 347-3144.

**805 Avis de dissolution/changement nom**

**AVIS DE CHANGEMENT DE NOM**  
Prenez avis que Patrice Joseph Charles Tremblay, domicilié au 300, rue Bergeron Ouest Alma, G8B 1T6, comté Lac-St-Jean, province de Québec, présentera au Directeur de l'Etat Civil, une demande pour changer son nom en celui de Patrick Tremblay, Alma ce 17 janvier 2002. Patrice Tremblay.

**835 Avis divers**

Belles femmes, toutes couleurs, tout styles, tout âges, sensuelles, mystérieuses, exotiques, sexy, région Alma. Pour de belles surprises... Mimi, C.P. 16 St-Joseph, G0A 3Y0

**840 Perdu/trouvé**

Chatte grise et blanche, seulement qu'un oeil, se prénomme Féline, perdue secteur rang Melançon, Alma. Recompense promise. Tél.: 668-0119.

**PROBLÈMES DE DETTES?**

Paiements mensuels trop élevés? Créanciers menaçants, saisie?

**REGROUPEZ VOS DETTES**  
1 paiement par mois - 0% d'intérêt  
Jonquière - Québec - Trois-Rivières  
**Service d'aide aux entreprises et consommateurs inc.**  
418.542.2000  
Sans frais : 1 877 624.1546  
[www.sdec97.com](http://www.sdec97.com)

**COIFFEURS, COIFFEUSES DEMANDÉS(ÉES)**

**OCCASION EN OR LOCATION DE CHAISES**

La direction du Salon de coiffure le Figaro, en affaire depuis 1972 et jouissant d'une très bonne renommée, a décidé de faire un changement important à sa forme d'administration. Elle vous offre l'opportunité de louer une chaise pour travailler dans son salon de la PLAZA I comme travailleur(euse) autonome. Pour information : 662-6116 Demandez Guy Tremblay P.S. Faites vite. Il y a deux places disponibles seulement.

**845 Prières/remerciements**

Remerciement au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues avec promesse de publier. Signé: J.S.

**REMERCIEMENTS** à la Vierge Marie pour faveurs obtenues avec promesse de publier. Signé: L.G.

**915 Véhicules de loisir**

4 roues Kawasaki KVF-400, 1999, 4x4, treuil 2000 livres, siège passager, pare-chocs avant, 1900 km. Tél.: 344-1285, 818-5708.

4 roues Suzuki 185, 1984, en très bon état, support à canot, 1000\$. Tél.: 668-3695.

**930 Remorques**

Remorque fermée, 14'x8', hauteur libre, isolée, freins hydraulique, 4 roues mags indépendantes, 7200\$ négociable. Tél.: 480-3568.

**935 Motoneiges**

A voir! Bombardier Summit 600, 2000, marche-arrière, carte de sentier, impeccable, 6500\$. Tél.: 662-5244.

Arctic Cat Panther, 1998, 440 fan, marche-arrière, démarreur électrique, toile, carrieole, 3800\$ négociable. Tél.: 662-6394

Arctic Cat Panthera Touring, 1994, 550 liquide, prix à discuter. Tél.: 668-7468.

Aubaine! Bombardier MXZ-470, 1993, dossier, poignées, puce chauffants, toile, 6900 km, état neuf, 1975\$. Tél.: 668-3681.

Bombardier Grand Touring, 1995, 583 c.c., 7000 km, équipement complet, super propre. Tél.: 662-5034.

Bombardier, Formula III, LT, 5000 km, dossier, toile, très propre, 3200\$ négociable. Tél.: 668-5363, 487-0418.

Bombardier, Formula Plus 1989, excellente mécanique, marche-arrière, long track, 1000\$. Tél.: 662-3652.

Formula Plus, 580, 1993, chenille neuve, poignées chauffantes, propre, prix à discuter. Tél.: 669-1070 après 17h.

Formula Z, 583, 1995, 2200\$. Tél.: 347-3846.

Garage Réginald Raymond, 200, rang 10, Alma, 25 ans d'expérience, moteurs reconditionnés, pièces motoneige neuves et usagées. Tél.: 668-7440.

Grand Touring, "long track" 1993, 580cc, moteur refait, excellent état, 1800\$ négociable. Tél.: 668-5445, 487-3306.

Mack 1, 700, 1997, équipement complet, 3000\$. Tél.: 344-1934 après 17h.

Polaris Indy 500 liquide, 1990, moteur remonté (2 ans), très bonne condition, 600\$. Tél.: 668-3601.

Polaris, XLT 580, 1993, SKS, parfaite condition, 1600\$. Tél.: 668-3753, 818-1444.

Yamaha V-Max 600, 1994, 9800 km, poignées, puce chauffants, démarreur, marche-arrière, parfaite condition, 2000\$. Tél.: 668-3957.

**940 Tracteurs/machinerie agricole**

Je suis acheteur de tracteur de ferme de toutes sortes ainsi que "Bull dozers", pépines, "timber jack", "skidders", machinerie forestière, engins stationnaires, etc. (819)364-2666 Yvan, (819)364-2021 Gervais.

Urgent besoin, acheteurs: Pépines, bulldozers, "skidders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél.: (819)353-1777.

**955 Pièces/accessoires**

Boîte de pick up et fond de boîte. Tél.: 662-4265, 669-6649.

**980 Camions/camionnettes à vendre**

**Camion de livraison, GMC, "Grunman", caisse en aluminium, isolée, 2ème chaufferette très puissante à l'arrière. Idéal pour laitier, bouillanger, service de traicteur ou atelier ambulancier. Pour informations: 480-8664.**

Ford Windstar 1989, toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 480-8664.

Jeep Cherokee 1989, 4 litres, 4x4, peinture neuve, très propre, 3200\$. Tél.: 662-5510.

Jeep TJ Sahara, 1999, manuelle, 80000 km, radio puissante, CB, impeccable, excellente condition. 16900\$. Tél.: 480-2731.

Pick-up Dodge 1985, en bonne condition, 1500\$ négociable. Tél.: 668-0065.

**985 Autos à vendre**

Buick Century 1991, V-6, 3.3 litres, 4 portes, 105000 km, très propre, excellente condition, 2800\$. Tél.: 668-5231.

Chevrolet Sprint 1991, automatique, 4 portes, 4 pneus cloutés, peinture originale, mécanique parfaite condition, 160000 km (moteur 300000km), 1800\$ négociable. Tél.: 662-7365.

Coit (mini-van) 1993, 4800\$. Toyota Corolla, 1996, 4 portes, manuelle, 100000 km, 8200\$. Tél.: 482-0147, 343-2390.

Hyundai Accent 1997, automatique, 76000 km, 4 portes, 4 pneus d'hiver, 6800\$. Tél.: 669-0982.

Hyundai Accent, 1997, automatique, 47000 km, 6200\$. Tél.: 668-2674, 669-9413 (pagette).

Hyundai Excel, 1993, manuelle, 75000 km, excellente condition, un seul propriétaire, 3900\$ négociable, à qui la chance! Tél.: 669-2295.

Jeep Cherokee Limited, 1988, 280000 km, moteur 100000 km, 4 pneus d'hiver neufs, 2500\$ négociable. Tél.: 668-5363, 487-0418.

Mercury Topaz, (Tempo), 1990, bonne condition, 950\$ négociable. Tél.: 480-4330, 480-6501 (pagette).

Néon 1997, 4 portes, blanche, air climatisé, automatique, 88000 km, garantie 2004, propre. Tél.: 345-2007, 669-1342.

Olsmobile Alero GL 2000, bien équipé, rouge rubis, balance financement 421.78\$/mois, chausse hiver/été. Tél.: 482-0415.

Pontiac Gran Am SE 2000, V-6, tout équipé, 12500 km. Tél.: 347-3000.

Toyota Corolla 2001, automatique, 7000 km, 4 portes, équipement complet, démarreur à distance, 16000\$. Tél.: 662-5244.

Toyota Tercel 1990, pour pièces ou bricoleur. Tél.: 480-2967.

**Martial Ouellet**  
Agent immobilier affilié  
**ALMA**  
**669-9384**



**ALMA, 195 St-Joseph (et 655-695 Scott):** Immeuble résidentiel et commercial, 100% loué, 22 000 \$ de revenus nets. Très bonne affaire. Prix: 139 000 \$.

**RE/MAX**  
**RE/MAX ACCÈS**  
Agent immobilier agréé  
**545-1515**

**OFFRE D'EMPLOI**  
**BARMAID**  
- Travail à temps plein.  
- Horaire régulier.  
- Connaissance dans le service de restauration serait un atout.  
  
Demandez: Pierre Gaudreault  
**534, rue Collard Alma 668-7231**

**ERRATA**  
Veillez noter que:  
L'article: Comet 400 g (990949) annoncé à rabais dans notre circulaire du 19 janvier au 25 janvier, ne sera pas disponible au magasin d'Alma.  
Veillez nous excuser des incon vénients que ceci peut vous causer.

**Attention! Attention!**  
À la **Villa d'Alma**  
**BUREAU OUVERT DIMANCHE de 13 h à 16 h**  
**NOUVELLE RÉSIDENCE pour retraité(e)s et préretraité(e)s**  
(située en arrière du Carrefour Alma) Près de chez Sears  
**Si on pensait à vous..**  
Faites-vous gâter, dans un endroit où il fera bon vivre et vous laissez aimer  
Plusieurs personnes ont déjà signé, réservez dès maintenant!  
Pour informations: **343-3922** demandez Guylaine ou Cajetan **344-1971** demandez Lucienne Deschênes  
La construction progresse rapidement  
**OUVERTURE LE 1<sup>er</sup> MARS 2002**  
À PROXIMITÉ d'un grand centre commercial



**M. Clermont Fillion**

Les membres de la famille de M. Clermont Fillion soit son épouse Mme Jacinthe Bouchard, ses fils: Nicolas et Marc-André (Marie Simard), sa petite-fille Julie-Pier, sa mère Mme Marie-Rose Néron (feu Joseph Fillion), ses beaux-parents: Mme Cécile Tremblay et M. Laurent Bouchard, ses sœurs: Marie-Marthe Fillion et Lisette (Alain Lebel), son frère Martin (Denise Fortin), ses beaux-frères et belles-sœurs: Louiselle (Régis Larouche), Martin (Denise Alaire), Madeleine, Christiane, Pierre (Suzy Villeneuve) et Jocelyne remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Clermont Fillion d'Alma. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



**M. Henri Dionne**

Les membres de la famille de M. Henri Dionne soit son épouse, Mme Marie-Emilie Munger, ses enfants: Lisette, Monique, Charles-Henri (Monique Briand), Marcel, Marcellin (Monique Gagné), Diane (Gérald O'Bomsawin), Neil (Denise Girard), Raymond, Mario et Suzanne, ses petits-enfants: Carl, Linda, Caroline, Estelle, Nathalie, Frédéric, Isabelle, Geoffrey, Sara, Geneviève, Pascale, Marc, Dave, Emmanuelle, Joël, Jonathan, Sébastien, Marie-Eve et Emilie, ses sœurs: Yvette Dionne (feu Charles Dion) et Marie-Paule (Joseph Déry), son frère: Marcellin (Antoinette Beaulieu), ses beaux-frères et belles-sœurs: Rose-Alice Munger (feu Charles Bouchard), Roméo (Marcelle Déry), Lauréat (Rosabelle Claveau), Louise (Laurier Desbiens), Marie-Marthe, Leonard (Yolande Lavoie), Louis-Alfred (Madeleine Lavoie), Roland (Jacqueline Laflamme) et Lorraine (Fernand Bergeron) remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Henri Dionne d'Alma. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



**M. Jos-Louis Girard**

Les membres de la famille de M. Jos-Louis Girard époux de feu Mme Claire Murray et de Dame Madeleine Ennis soit ses enfants: feu Mariène (Régis Simard), Serge (Linda Côté), Nathalie, les enfants de Madeleine Ennis: Jean-Noël (Johanne), Pauline (Brian Fisher), ses petits-enfants: Janie, Alexandre, David, Alexis, Cathy, sa sœur Margot Girard (feu André Bouchard), Gérard Tremblay, ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Girard, Murray et Ennis, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jos-Louis Girard demeurant au 1930 rue Scott, Alma par visite au salon, offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnel. Direction des funérailles: Complexe Funéraire Bérubé - Fils.



**M. Jean-Yves Boily**

Les membres de la famille de M. Jean-Yves Boily fils de feu M. Johnny Boily (feu Ernestine Bellefleur, feu Desneiges Fortin), soit son épouse Dame Michèle Tremblay, ses enfants: Lynda, Martin (Lydia Cloutier et son fils Jean-Michel Rainville) et Jean-François (Sophie Robillard), ses frères et sœurs: feu Félix-Anna (feu Léonce Rousseau), feu Paul-Arthur (feu Roland Brassard), feu Hermance (feu Lionel Déry), Jeanne d'Arc (Jean-Rock Fortin), feu Philippe (feu Marie-Paule Gauthier), Florence (feu Gérard Côté), Yvette (feu Gérard Boily), ses beaux-parents feu M. Armand Tremblay (feu Jeanne d'Arc Brassard, Rose-Yvette Thériault), ses beaux-frères et belles-sœurs: Ghislaine (feu Jean-Paul Villeneuve), Fleurette (Rosaire Lavoie), Denise, Renée (Ghislain Dufour), Yvon (Lucie Gendron), Lucette (Denis Jomphe), Alain, feu Lucien (Marjolaine Mc Nicoll), Martine (Gérald Mongeau), Denis (Lorraine Moreau), Yolande Villeneuve (Gérard Bouchard), Jean, feu Claude (Louise Villeneuve) et Florian (Jacqueline Potvin), ses filleuls Louis Côté, Claire Fortin, André Dufour et Sébastien Mongeau, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jean-Yves Boily de Labrecque. Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.



**M. Paul Poudrier**

Les membres de la famille de M. Paul Poudrier fils de feu Appolinaire Poudrier et de feu Dame Marie-Anne Fradette, soit son épouse Dame Lydiane Boudreau, ses enfants: Gérard, Nicole, Brigitte (Louis) et Richard (Ginette), ses petits-enfants: Cathy et Karine, son arrière-petit-fils Félix-Antoine, ses frères et sœurs: Colette (feu Roland Bouchard), Maurice (Noëlla Villeneuve), Normand, Marie-Paule (feu Ernest Lessard), Marguerite (Antonio Gauthier), Nicol (Thérèse Perron), Robert (Norma Rouleau), Jules, Marie et Gisèle, ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Boudreau, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Paul Poudrier de Deslisle, autrefois de St-Nazaire. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



**Mme Yvonne Boivin**

Les membres de la famille de Mme Yvonne Boivin épouse de feu M. Arthur Poitras soit ses enfants: feu Roger, feu Robert (Cécile Morissette), Fred (Michèle Salva), feu Jean (Rose-Ange Bergeron) et feu Daniel (Ginette Gaudreault), ses petits-enfants: Michel, Lucie, Richard, Nathalie, Yvon, feu Caroline et Dany, ses 10 arrière-petits-enfants, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvonne Boivin d'Alma. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



**Mme Magella Duchesne**

Les membres de la famille de Mme Magella Duchesne épouse de feu M. Almas Fleury soit ses enfants: Claudette (Jacques Caron), feu Mariette (Roland Thériault), Claude (Colombe Briand), Réjeanne (Réginald Morissette), Gérard (Suzanne Duplessis), Elisabeth (André Hardy), Michel (Jeannine Larose), Etienne (Johanne Larouche), Daniel (Micheline Patola), Gilles (Lynda Jean), Camil, Martine (Michel Lamontagne), Dominique (Nathalie Larouche), Richard (Roseanne Couture), Joël, ses 29 petits-enfants, ses 10 arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Duchesne et Fleury remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Magella Duchesne demeurant au 1512 rue Marcel, St-Coeur-de-Marie, par visite au salon, offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnel. Direction des funérailles: Complexe Funéraire Bérubé - Fils.



**M. Roland Genest**

Les membres de la famille de M. Roland Genest soit son épouse Dame Monik Laforest, ses enfants: Pierre, Sylvie, André, Marlene (Luc Rousseau) et Michèle (Gérard Tremblay), ses petits-enfants: Stéphane, Myrreille, Audrey, Priscille, Rock, Gabriel, Melanie, Marilyne et Sébastien, ses frères et sœurs: Arthur (Gaby Duchesne), feu Marie-Paule (feu Léo Moisan), Paul-Armand, Aline (Aimé Sorensen), Réal, Bertrand (Marguerite Lapointe), feu Françoise (Marcel Potvin), Roger (Dorothee Potvin), Marcel, Denise (Aimée Girard), Lisette (Rémi Turcotte) et Thérèse (Richard Gagnon), ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Yolande (feu Aimé Morissette), Jean-Yves (Hilda Goulet), Jean-Yves (Janine Blouin), Madeleine (Omer Boudreau), feu Raymond (Dorothy Pimlott), Micheline (Raymond Potvin) et Pierre (Sylvia Codling) remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roland Genest d'Alma. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



**M. Robert Maltais**

Les membres de la famille

de M. Robert Maltais soit son épouse Dame Rachel Hudon, ses enfants: Nicole (Jocelyn Turgeon), Gilles (Hélène Gervais), Pierre (Danielle Tremblay) et Michel (Roxanne Brassard), ses petits-enfants: Anne-Julie, Marc-Antoine, François et Jonathan, ses frères et sœurs: Juliette (Antonio Simard), feu Paul-Henri (Jacqueline Boudreau), Laurent, Joseph, feu Rémi (Ghislaine Potvin) et Raynald (Yolande Fortin), ses beaux-frères et belles-sœurs: Jeanne d'Arc (feu Fernand Fouquet), feu Clément, Marthe (feu Lucien Hudon), Stella (feu Jérémie Côté), Raymond (Colette Boivin) et Claire (Laurent Brillant) remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Robert Maltais d'Hébertville-Station. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



**Mme Jeanne d'Arc Côté**

Les membres de la famille de Mme Jeanne d'Arc Côté, soit ses enfants: Réjeanne (Carole Fortin), Julien (Henriette Fortin), Yvon (Colette Lebel), Michel (feu Réjeanne Guay conjoint de Lise Laforest), Gérard (Claudette Maltais), Rémi (Johanne Tremblay), feu Germain (Maryse Côté) et Jean-Benoît (Madeleine Tremblay), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs: Louis-Philippe (Barthe Gaudreault), Clément (feu Rose-Aimée Girard), Solange (Léopold Larouche), Roland (feu Gérard Dallaire), Roland (Cécile Villeneuve), Fernando (Clémence Gosselin), Raymond (Jacqueline Pelletier), et ses belles-sœurs: Gratia Desbiens (Rosaire), Jacqueline Pelletier (Raymond), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Pelletier: Yvette (Antoine Simard), Gertrude (feu Raoul Fortin) et Rose-Emma Lavoie (Charles) remercient sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Jeanne d'Arc Côté de Métabetchouan. Direction des funérailles: Maison Desbiens et Freres inc. Membre de la corporation des Thanatologues du Québec. Pour informations: téléphone (418)345-2894, télécopieur: (418)349-8290.



**Mme Thérèse Gaudreault**

Fortin  
La messe anniversaire de Madame Thérèse Gaudreault Fortin, sera célébrée le dimanche 27 janvier 2002, à 10h00 en l'église St-Sacrement d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister.

Donnez.  
Le monde s'adoucit avec...  
le monde s'adoucit avec...  
le monde s'adoucit avec...  
(418) 543-8959

**Bérubé & Fils**  
Complexe funéraire & Columbarium  
Depuis trois générations

- Service de crémation
- Columbarium
- Pré-arrangement
- Dépôts de volonté

620, boul. Dequen Nord, Alma (QC) G8B 6R7  
Tél.: (418) 662-6576 Téléc.: (418) 662-3132  
email: berube@digicom.qc.ca

Christien Bérubé directeur  
Marc Bérubé thanatologue

Une entreprise renommée

Dignité

418/391 74251.7

**P**révoir ses dernières volontés et établir des arrangements funéraires constituent une mesure qui peut faciliter les choses à vos proches.

**INFORMEZ-VOUS**

Résidence funéraire Lac St-Jean  
Pour nous rejoindre: 668-8409

**Siège social:** 611, chemin du Pont Taché, Alma  
**Hébertville:** 410, rue Turgeon Hébertville

M. Marc Richard, directeur général

996 Services anniversaires



**M. Paul-Hubert Gagnon**

La messe anniversaire de M. Paul-Hubert Gagnon, époux de Dame Lucienne Gagnon, demeurant au 1375 avenue Ouellet, Alma, sera célébrée le samedi 26 janvier 2002 à 19h, en l'église St-Jude d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister.

**RÉSIDENCE pour personnes âgées**  
Chambres à louer

- Ambiance familiale
- Surveillance médicale 24 h sur 24
- Nourriture maison

Prix à partir de 600 \$ par mois tout compris

Premier mois à 1/2 prix

Pour inf.: 662-6630 • Paget: 592-6071

**RÉSIDENCE LA BELLE VIE**  
205, Saint-Bernard (Naudville), Alma

**UN SUCCÈS POUR LA NOUVELLE ADMINISTRATION!**

Il ne reste que 3 studios disponibles sur 55 appartements.

Faites vite!

**875\$ / mois TOUT INCLUS**  
Crédit d'impôt et allocation logement à soustraire!

Faites comme tous nos nouveaux résidents. Venez découvrir notre ambiance familiale, nos nombreux services ainsi que nos améliorations et rénovations en cours!

**Manoir du Rocher**

POUR INFORMATION: **668-8316** 1485, av. du Manoir Alma

# Donnez.

Toutes les 7 minutes, quelqu'un meurt d'une maladie cardiovasculaire ou d'un accident vasculaire cérébral. (418) 543-8959



## ERRATA

Veillez noter ce qui suit au sujet du cahier d'annonces Canadian Tire.

**Page 8:** Tapis de 24x92 po, 68-2262X

Le cahier indique: Cour. 33,99  
Solde 27,19

Il devrait indiquer: Cour. 59,99  
Solde 47,99.

Veillez noter ce qui suit au sujet du guide sur la motoneige 2002.

**Page 13:** Article 5, remorque polyvalente, 40-8018-6

Le cahier indique: Ch. 369,99  
Il devrait indiquer: Ch. 469,99

**Page 15:** Article 5, treuil électrique S2500, 40-5940-6

Le cahier indique: Ch. 369,99  
Il devrait indiquer: Ch. 299,99

**Page 15:** Article 6, treuil ATV2000, 40-5991-4

Le cahier indique: Ch. 286,99  
Il devrait indiquer: Ch. 299,99

Veillez nous excuser des incon vénients que ceci peut vous causer.

Cnote-303/02 Cahiers d'annonces français et bilingues

216/39/75130.1



Entreprise dynamique à la fine pointe de la technologie dans la fabrication de clôture en bois établie depuis plus de vingt-cinq (25) ans et située à St-Jean-sur-Richelieu recherche un:

## « Contremaître de production »

### DESCRIPTION DU POSTE :

Vous aurez la surveillance et la coordination de la fabrication et/ou l'assemblage des produits auprès d'une équipe de travail de la production; distribue les tâches, détermine les procédures et les méthodes de travail, interprète les spécifications techniques, inspecte le matériel et l'équipement et contrôle les méthodes de travail et les mesures de sécurité.

### SCOLARITÉ ET EXPÉRIENCE :

DEC en transformation du bois, du meuble et du bois ouvré, production manufacturière ou gestion industrielle ou l'équivalent. Minimum de cinq (5) années d'expérience à diriger une équipe de production dans une usine manufacturière.

### COMPÉTENCES REQUISES :

Leader, motivateur, polyvalent, flexible, priorise le travail d'équipe, formateur. Capable d'analyser des rapports et travailler avec un ordinateur. Capable de faire la gestion de la convention collective dans le respect et la transparence.

### HORAIRE :

Moyenne de 44 heures par semaine toujours de nuit.

### SALAIRE :

Nous offrons un salaire et des conditions très compétitives.

Veillez adresser votre curriculum vitae à :

**Fenclo Ltée**  
Directeur des ressources humaines  
583, Grand Bernier Nord  
St-Jean-sur-Richelieu (Québec)  
J3B 8K1  
Télécopieur : (450) 357-7050

La forme masculine inclut la forme féminine.

Tous les c.v. seront traités de façon confidentielle.

N.B. Seulement ceux qui respectent nos critères auront une réponse.

214/39/75134.1

## COMMENT LANCER VOTRE ENTREPRISE

- Rédiger un plan d'affaires gagnant
- Bénéficier d'une formation spécialisée (UN À DEUX SOIRS SEMAINE 18 SEMAINES)
- Profiter d'un encadrement personnalisé

### DÉPART DE L'ACTIVITÉ LE 29 JANVIER 2002

POUR INSCRIPTION 669-6182 • 669-6127



410/39-7484E.3

### CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT EN AGRICULTURE



CENTRE DE TRANSFERT DE TECHNOLOGIE

### Offre d'emploi

#### Technicien(ne) agricole

Le Centre de recherche et de développement en agriculture est à la recherche d'un technicien agricole.

Nous sommes une organisation en expansion qui œuvre dans les domaines de la recherche appliquée et du transfert de technologie en agriculture. Nous avons à offrir une organisation qui favorise autant le travail autonome que le travail en équipe.

#### Nature générale du travail

La personne choisie aura à travailler sous la supervision du gérant de ferme. Elle devra effectuer, entre autres, les tâches suivantes :

- Traite d'un troupeau de 30 vaches tous les soirs de semaine;
- Alimentation et traite du troupeau de même que l'entretien de l'étable, une fin de semaine sur deux;
- Alimentation de 8 vaches sous expérimentation (peser les aliments et les refus);
- Prise d'échantillons de lait et d'aliments;
- Prise de données;
- Autres tâches connexes.

#### Exigences

- DEC en Gestion et exploitation d'entreprises agricoles ou l'équivalent;
- Vif intérêt pour la recherche et le développement;
- Autonome, dynamique, minutieux. (La rigueur sera très importante lors de la prise de données).

#### Conditions de travail

Lieu de travail : Alma, Lac-Saint-Jean;  
Entrée en fonction : Dès que possible;  
Salaire : 10 \$/heure pour environ 38 heures/semaine.

Faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 1<sup>er</sup> février 2002, à l'adresse suivante :

**Monsieur Gilbert Tremblay,**  
Directeur général  
Centre de recherche et de développement en agriculture  
640, rue Côté Ouest  
Alma (Québec) G8B 7S8

210/39/

### Centre de femmes au Quatre-Temps

Le Centre de femmes au Quatre-Temps offre en nouveauté hivernale : Le temps d'une bricole, qui comprend une série d'animations thématiques(6) avec bricolage tous les jeudis de 13h15 à 15h30. Premier thème, val-

orisation de soi le 24 janvier et Bricolage, centre de table décorée au pochoir. Du 24 au 28 février. Le coût est de 20\$. Places limitées(12). Bienvenue à toutes! Pour information : 668-7698, Hélène Verreault.



LA COMMISSION SCOLAIRE DU LAC-SAINT-JEAN



CONCOURS C-01-02

COORDONNATEUR (TRICE)  
Poste cadre

POUR LE RÉSEAU INTÉGRÉ DE SERVICES À LA JEUNESSE DANS LA MRC DE LAC SAINT-JEAN-EST (AFFECTATION À TEMPS COMPLET - 3 ANS)

Dans le cadre de la réalisation d'un réseau intégré de services pour les jeunes et leurs familles, le Comité des directeurs généraux des services à la jeunesse de la MRC Lac Saint-Jean-Est, créé à la suite d'une entente de partenariat entre le CLSC Le Norois, les Centres Jeunesse du Saguenay—Lac-Saint-Jean et la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, est à la recherche d'une personne pour agir à titre de coordonnateur du réseau intégré jeunesse, temps complet pour une période de 3 ans, avec possibilité de permanence par la suite.

#### SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS

Dans le but de fournir une gamme complète de services aux jeunes et à leurs familles, le coordonnateur du réseau intégré de services s'assure d'une distribution des services à la jeunesse en continuité et en complémentarité avec les responsables dans chacune des organisations visées et ce, dans le respect des lois qui les régissent.

Par le biais d'une autorité fonctionnelle sur les intervenants en place et en collaboration avec les responsables des équipes, il conseille et supervise l'organisation des services, dans un objectif de gestion efficace et efficiente des ressources disponibles, tant au niveau humain, matériel, qu'informationnel et ce, sous l'autorité du directeur général du CLSC Le Norois et en conformité avec les orientations du Comité des directeurs généraux, en matière de pratiques cliniques et de gestion.

#### DÉFIS À RELEVER EN COLLABORATION AVEC LES GESTIONNAIRES DES SERVICES

L'implantation de pratiques cliniques communes selon une approche par programmes, privilégiée par le comité des directeurs généraux.

La promotion des pratiques cliniques visant l'accessibilité aux services, l'implication des jeunes et des parents, l'adoption d'une approche d'intervention d'aide intensive, court terme et familiale.

Le partenariat interne et avec le milieu, pour développer une gamme de services complémentaires et continus, nécessaires au maintien du jeune dans son milieu familial, scolaire et social.

La décentralisation de la prise de décision le plus près du client et la responsabilisation du personnel par la mise en place d'une organisation du travail par équipes semi-autonomes et imputables, dites responsabilisées, et ce, dans le but de créer une synergie d'équipe autour d'un projet organisationnel regroupant les trois organisations.

Le développement d'outils de formation, s'il y a lieu, permettant d'accroître les compétences professionnelles et personnelles, nécessaires à l'actualisation des mandats.

Une gestion plus rigoureuse, efficace et efficiente axée sur les résultats.

La continuité dans les services professionnels dispensés aux jeunes et à leurs familles.

#### PROFIL DES QUALIFICATIONS RECHERCHÉES

Maîtrise des compétences pour le travail en équipe, la gestion de cas, l'approche client, l'approche interdisciplinaire et une très bonne connaissance liée à la jeunesse.

De plus, les compétences<sup>1</sup> clés suivantes sont recherchées, c'est-à-dire les capacités de gérer :

- en fonction d'une vision stratégique ;
- selon une orientation clientèle ;
- en travaillant en équipe, en créant en partenariat, le maillage nécessaire avec les acteurs concernés ;
- avec un esprit d'entrepreneuriat, d'innovation ;
- la capacité de réaliser et de rendre à terme des projets ;
- de façon à se centrer sur les résultats à atteindre ;
- en composant avec le changement, les ambiguïtés et les paradoxes inhérents ;
- en exerçant un leadership mobilisateur, basé sur des communications interpersonnelles et organisationnelles satisfaisantes, ainsi que sur une gestion de soi adaptée au maintien d'un équilibre personnel et organisationnel.

#### EXIGENCES DU POSTE

Diplôme universitaire de premier ou de deuxième cycle en sciences sociales ; une formation complémentaire en gestion constituera un atout.

Expérience minimale de 10 ans dans le domaine des services aux jeunes en difficulté, incluant des expériences au plan de la gestion.

Connaissance approfondie des types d'intervention clinique et des lois et règlements à caractère social et administratif, régissant le Centre jeunesse, le CLSC Le Norois et la Commission scolaire, notamment la Loi sur la protection de la jeunesse.

Connaissance d'une gestion des services basée sur des programmes d'intervention structurée.

Connaissance d'outils informatisés de support à la pratique et à la gestion.

Connaissance en gestion des ressources humaines.

#### CONDITIONS DE TRAVAIL

Conditions et rémunération selon les règles applicables au personnel d'encadrement du réseau de la santé et des services sociaux. Classe 14

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature en mentionnant le numéro d'affichage C 01-02 avant le 20 janvier 2002 au :

CLSC Le Norois  
DIRECTION GÉNÉRALE  
100 Saint-Joseph  
Alma, G8B 7A6

<sup>1</sup> Profil de compétences recherchées chez les gestionnaires des établissements des services de santé et des services sociaux adopté par les directeurs généraux et la Régie régionale de l'Estrie en avril 1996.

210/39/75023.2

**Dans toutes  
les municipalités  
du Lac-Saint-Jean  
9-1-1  
quand une vie est en danger**



87, rue Saint-André  
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix (Québec)  
G8A 1A1  
Téléphone : (418) 549-2060  
Télécopieur : (418) 549-2595  
www.ville.metabetchouan.qc.ca  
greffier@ville.metabetchouan.qc.ca

### Avis public

### DÉPOT DU RÔLE DE PERCEPTION 2002

AVIS PUBLIC est donné par la présente, aux contribuables de la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, à l'effet que les rôles de perception foncier et de la valeur locative pour l'année 2002 sont complétés et déposés au bureau de la trésorière, au 87, rue St-André, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

L'envoi des comptes de taxes sera fait vers le 29 janvier 2002 et ces comptes seront payables comme le stipule la loi, c'est-à-dire trente (30) jours après la date d'envoi, soit le 1<sup>er</sup> mars 2002.

Les contribuables qui n'auront pas reçu leur compte d'ici le 15 février 2002 devront communiquer avec le département de la trésorerie de la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

Donné à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, ce 11 janvier 2002.

Claude Brassard,  
trésorière-adjointe

240/39/75124.1



Entreprise dynamique à la fine pointe de la technologie dans la fabrication de clôture en bois établie depuis plus de vingt-cinq (25) ans et située à St-Jean-sur-Richelieu recherche un:

### « Technicien en affûtage »

#### DESCRIPTION DU POSTE :

Sous la supervision du surintendant de la maintenance, le technicien est responsable de l'atelier d'affûtage avec un affûteur.

#### SCOLARITÉ ET EXPÉRIENCE :

D.E.P. en affûtage. Plusieurs années d'expérience en affûtage et une partie en tant que responsable. Être familier avec les équipements de nouvelles technologies d'affûtage.

#### COMPÉTENCES REQUISES :

- Leader.
- Formateur.
- Capable de faire profiter l'équipe de ses connaissances.
- Contrôle les besoins en inventaire (scies, couteaux, meules, etc.) d'un atelier d'affûtage à la fine pointe de la technologie
- Être très réceptif aux changements.

#### HORAIRE :

Moyenne de 44 heures par semaine de jour.

#### SALAIRE :

Nous offrons un salaire et des conditions très compétitives.

**Veillez adresser votre curriculum vitae à :**

**Fenclo Ltée**  
Directeur des ressources humaines  
583, Grand Bernier Nord  
St-Jean-sur-Richelieu (Québec)  
J3B 8K1  
Télécopieur : (450) 357-7050

La forme masculine inclut la forme féminine.

Tous les c.v. seront traités de façon confidentielle.

N.B. Seulement ceux qui respectent nos critères auront une réponse.

214/39/75135.1



## OFFRES D'EMPLOI

140, rue St-Joseph Sud, Alma (Québec) G8B 3R1

### POMPIERS À TEMPS PARTIEL

Ville d'Alma est à la recherche d'au moins quarante (40) pompiers à temps partiel afin de mettre sur pied de nouvelles brigades pour le secteur d'Alma (excluant le secteur St-Cœur de Marie).

#### RESPONSABILITÉS

Sous l'autorité du Directeur du Service de Sécurité Incendie, le titulaire sera appelé à intervenir sur les sinistres, la désincarcération et toute autre tâche reliée au Service des incendies.

Des horaires de garde en caserne et/ou en résidence seront appliqués en rotation.

#### EXIGENCES

1. Être titulaire d'un diplôme de Secondaire V ou l'équivalent et être âgé de 18 ans et plus.
2. Détenir une formation en premiers secours et premiers soins valide actuellement.
3. Détenir un permis de conduire de classe 4A ou être apte à réussir les épreuves requises pour l'obtenir.
4. Produire une attestation médicale de bonne santé en vue de pouvoir subir avec succès des tests d'aptitudes physiques.
5. Détenir un consentement écrit de l'employeur permettant d'être libéré du travail en cas de besoin.

**N.B. : Les candidats qui ont complété leur formation de niveau I d'intervention en sécurité incendie (9 modules) ou qui sont à la compléter seront considérés en priorité.**

**Des postes d'officiers à temps partiel (capitaines/4 postes et de lieutenants/4 postes) seront offerts selon les qualifications et l'expérience.**

#### CONDITIONS DE TRAVAIL

Les postes sont à temps partiel et les conditions sont établies selon la politique en vigueur pour les pompiers à temps partiel de Ville d'Alma.

Les personnes embauchées seront liées par une clause de résidence dans le secteur urbain de la Ville d'Alma.

Ville d'Alma est engagée dans un programme d'accès à l'égalité.

Le genre masculin a donc été utilisé dans le seul but d'alléger le texte.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae, accompagné d'une copie de leurs certificats d'études et permis de conduire, en prenant soin de préciser le numéro du concours SI-2002-02. Les candidatures devront être reçues avant 16h30 le vendredi 1<sup>er</sup> février 2002 à l'adresse suivante:

Le Service des ressources humaines  
Ville d'Alma  
140, rue St-Joseph Sud  
Alma (Québec)  
G8B 3R1

210/39/75151.1



## OFFRE D'EMPLOI

140, rue St-Joseph Sud, Alma (Québec) G8B 3R1

### DIRECTEUR DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

#### DESCRIPTION DU POSTE

Sous l'autorité du Directeur général, le titulaire est responsable de la planification, de l'organisation, de la direction, du contrôle et de l'évaluation des programmes de prévention et de lutte contre l'incendie sur tout le territoire municipal. Il est responsable de la réglementation et des méthodes d'opération de lutte contre l'incendie et doit pouvoir prendre charge des opérations lors de sinistres importants ou lors de situations critiques. Il est responsable des programmes de mesure d'urgence et de sauvetage. Il doit participer à l'élaboration du schéma de couverture de risques et coordonner les activités des brigades de pompiers à temps partiel.

#### EXIGENCES DU POSTE

Le candidat doit posséder une formation en technique de prévention des incendies, en gestion de l'intervention et en administration d'un service des incendies. La formation académique et les titres demandés peuvent être compensés par une expérience appropriée. Le candidat doit démontrer une connaissance approfondie des lois et règlements concernés. Une formation d'instructeur en sécurité-incendie et l'expérience dans un poste d'officier pourraient être des atouts. Le candidat doit avoir au moins cinq années d'expérience au sein d'un service des incendies.

#### HABILITÉS DE GESTION

Le titulaire manifeste un solide leadership; il est mobilisateur et possède une aptitude évidente à diriger des équipes. Il démontre la capacité de planifier les mesures de prévention à instaurer ou à réviser. Il est capable de gérer des opérations et du personnel en situation de stress dans une approche de partenariat et de respect des personnes. Il est capable de s'adapter aux changements organisationnels liés à la création d'un nouveau service. Il fait preuve de capacité de gestion efficiente, autant pour les ressources humaines que matérielles.

#### RÉMUNÉRATION ET BÉNÉFICES MARGINAUX

Les conditions de travail seront conformes aux politiques et au plan d'évaluation des tâches régissant les employés cadres.

#### LIEU DE RÉSIDENCE

La personne embauchée sera liée par une clause de résidence dans le périmètre urbain de Ville d'Alma.

Ville d'Alma est engagée dans un programme d'accès à l'égalité.

Le genre masculin a donc été utilisé dans le seul but d'alléger le texte.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant 16h30 le vendredi 1<sup>er</sup> février 2002 à l'adresse suivante (le timbre de poste faisant foi de la date où tel curriculum sera acheminé), savoir:

Le Service des ressources humaines  
Ville d'Alma  
140, rue St-Joseph Sud  
Alma (Québec) G8B 3R1  
Concours: SI-2002-01

210/39/75152.1



LA COMMISSION SCOLAIRE  
DU LAC-SAINT-JEAN  
«Savoir et Être»

### CONSEIL DES COMMISSAIRES

Veillez prendre note que la séance ordinaire du Conseil des commissaires de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean se tiendra le 22 janvier 2002 à 19 h 30 à l'École St-Joseph d'Alma salle principale, sise au 355, avenue des Étudiants, Alma.

Donné à Alma,  
ce 16 janvier 2002

Nicole Côté,  
secrétaire générale

210/39/75141.1

## OFFRE D'EMPLOI

### REPRÉSENTANT(E) DES VENTES dans le domaine des portes et fenêtres

Entreprise solidement établie depuis 25 ans recherche une personne dynamique, ambitieuse et autonome.

- Expérience dans la vente nécessaire et dans le domaine serait un atout.
- Grand territoire disponible.
- Salaire à discuter.

Faites parvenir votre C.V.  
avant le jeudi 31 janvier

à :

«Offre d'emploi  
portes et fenêtres»  
C.P. 520  
G8B 5W1

414/39/74976.2

## OFFRES D'EMPLOI

### NOUS SOMMES À LA RECHERCHE D'EMPLOYÉS(ÉES) POUR UN NOUVEAU COMPLEXE HÔTELIER SITUÉ À ALMA

- cuisiniers (ères)
- serveurs (euses)
- plongeur (euses)
- personnel de bar
- barmaids

expérience requise  
salaire à discuter.

Faites parvenir votre C.V. à  
**OFFRES D'EMPLOI**  
C.P. 520 G8B 5W1

214/39/75054.1



**Patinage artistique**  
**MARIE-JOSÉE BOILY AUX CHAMPIONNAT CANADIEN**  
 Page 36

Pour une publicité efficace...  
**CAROLE MALTAIS**  
 CONSEILLÈRE EN PUBLICITÉ  
**668-4545**  
 Journal **Lac-St-Jean**  
 Dans 100% des résidences

## LES AIGLONS DOMINENT TOUS LEURS RIVAUX

Catégorie «BB» au Tournoi «midget»

**Normand Simard**

**L**es Aiglons LSJE ont totalement dominé la catégorie «BB», dans le cadre de la 30e édition du Tournoi provincial «midget» d'Alma. La troupe de Serge Gauthier a gagné ses cinq rencontres, marquant un total de 34 buts tout en accordant que quatre, dont trois blanchissages, au profit du gardien Jimmy Claveau.

En finale, dans le cadre d'une partie où l'arbitre Bernard Côté a failli perdre le contrôle de la rencontre, les Aiglons ont passé le peigne fin, 6 à 0,

aux Gaulois de Saint-Hyacinthe, un club qui a fait preuve d'indiscipline tout au long des trois périodes.

Le joueur de distinction du tournoi et meilleur buteur des Aiglons, Maxime Tremblay, y est allé de son 2e tour du chapeau de la compétition, conduisant son club au championnat. Le capitaine des Aiglons, Alexandre Tremblay, toujours une inspiration pour ses coéquipiers, a pour sa part marqué un but et fournit deux passes. Les autres buts ont été marqués par François Carbonneau et Simon Gagnon.

En demi-finale, les Aiglons avaient

vaincu l'Express de Saint-Félicien, 4 à 2 alors que les Gaulois avaient pris la mesure des Castors de Dolbeau, au compte de 2 à 1.

**Catégorie «AA»**

Dans la catégorie la plus relevée du tournoi, ce sont les Gouverneurs de Rive-Nord qui sont sortis victorieux, y allant d'un gain de 3 à 2 sur les Seigneurs de Beaubourg. En demi-finale, les champions avaient vaincu les Estacades de la Mauricie, 4 à 2 pendant que les Seigneurs prenaient la mesure des Voltigeurs de Drummondville, 3 à 2. Cette dernière équipe était classée la numéro 1

québécoise, au midget «AA».

Du côté de la catégorie «CC», au lever de rideau des trois finales, les Lions d'Acton Vale ont difficilement pris la mesure des Faucons de Saint-Éphrem, au compte de 5 à 4. En demi-finale, les deux équipes avaient vaincu les Sentiers Deux-Rives, 3 à 2 et les Orioles de Jonquière, 2 à 1.

Dans cette catégorie, les Jeannois d'Alma n'ont pu accéder à la ronde finale, subissant trois revers en autant de rencontres., 2 à 1 face aux Loups de Dolbeau-Mistassini, 2 à 0 devant les Faucons de Saint-Éphrem et 3 à 2 contre les Sentiers Deux-Rives.



**LES GOUVERNEURS DE Rive-Nord, les champions de la catégorie «AA».**

(Photo: Steeve Tremblay)



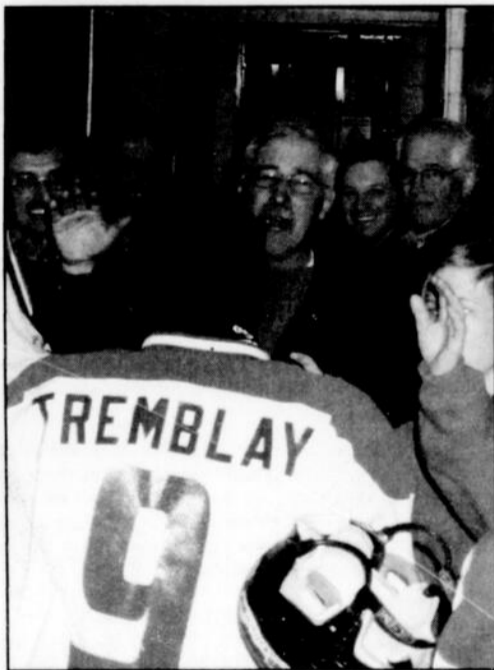
**LES LIONS D'ACTON Vale, les champions de la catégorie «CC».**

(Photo: Steeve)



**LE PHOTOGRAPHE DE presse, Steeve Tremblay, a remis le trophée qui porte son nom au bénévole par excellence du hockey mineur, Nelson Juneau, le président des Aiglons «midget» (centre). Denis Moisan, relationniste au tournoi apparaît également sur la photo.**

(Photo: Courtoisie)



**NELSON JUNEAU (au centre), PRÉSIDENT des Aiglons, en compagnie de quelques membres du bureau de direction n'ont pas manqué de féliciter les joueurs à la sortie de la patinoire, après la victoire finale.**

(Photo: Normand Simard)

**QUELQUES JOUEURS VEULENT saluer leurs partisans et montrer le trophée des champions.**

(Photo: Normand Simard)

**LE RASSEMBLEMENT N'A pas tardé autour du trophée, pour les joueurs des Aiglons.**



**C'ÉTAIT L'EUPHORIE DANS la chambre des Aiglons comme on le voit sur la photo.**

(Photo: Normand Simard)



# LE TOURNOI «MIDGET» ET LES AIGLONS : SUCCÈS SANS PRÉCÉDENT



par Normand Simard

**L**e tournoi «midget», c'est le tournoi «midget». L'événement a une longueur d'avance sur tous les autres du genre dans la région. Son succès a dépassé l'imagination cette année.

Un grand nombre de parties ont été disputées devant une salle comble, comme ce fut le cas lors des journées de jeudi, samedi et dimanche, surtout quand les Aiglons étaient en action.

Encore une fois, l'organisation a été impeccable : le président Michel Fradette, qui complétait son 2e mandat, a encore livré la marchandise. Un bénévole au doigt rare et très près de ses collaborateurs, il a su apporter sa touche personnelle à un comité qui est devenu le plus important à Alma quand on parle d'un événement sportif.

C'est maintenant un honneur, ou presque, de faire partie de cette organisation où, quand un ancien quitte, il y a un processus de sélection très sévère pour accepter un nouveau. N'entre pas qui veut dans cette organisation, il faut avoir fait ses preuves ailleurs et démontrer son efficacité tout en s'engageant pour au moins deux ans.

Tout a tellement baigné dans l'huile que deux incidents ont été presque relégués aux oubliettes. D'abord, l'absence de l'équipe «AA», le Collège Français de Rive-Sud, même si elle

avait payé son inscription et réservé un hôtel à Jonquière; puis, celle du président honoraire, Jacques Demers.

Dans le premier cas, le Collège Français s'est excusé par la voie d'un communiqué invoquant une mésentente au sein de l'organisation. Et, concernant Jacques Demers, l'entraîneur a communiqué deux fois avec les dirigeants du tournoi pour leur faire part que la maladie l'avait empêché de se présenter.

Jacques Demers a même téléphoné, en dernière minute, de l'aéroport de Dorval, mentionnant qu'avec regret, il ne pourrait prendre son avion. On a parlé d'une crise d'asthme sévère. Il a offert au Tournoi «midget» de venir l'an prochain, et ce, gratuitement, sur une période de deux jours, soit samedi et dimanche.

## Les Aiglons

Concernant les Aiglons LSJE, ils ont remporté leur 7e tournoi depuis les débuts et l'on aurait pu en ajouter trois s'ils n'avaient pas été obligés, ces dernières années, d'évoluer dans la catégorie «AA».

Le succès des Aiglons, cette année, est largement responsable de l'augmentation de 2000 personnes aux guichets alors que les dirigeants parlaient lundi d'un chiffre près de 15000 spectateurs, du jamais vu dans un tournoi au Lac Saint-Jean. Et il y aurait eu 5000 personnes dans les gradins, dimanche si l'amphithéâtre avait pu recevoir autant de monde.

Avec le succès de cette année, pour le tournoi midget et pour des Aiglons, on peut se demander qu'est-ce qu'on devrait inventer pour faire encore mieux, en 2003, à la 31e édition?

## LES P'TITES VITES

### Nelson honoré

Les dirigeants du Tournoi «midget» ont eu la main heureuse en remettant le trophée du bénévole par excellence en hockey, à Nelson JUNEAU, le président de l'équipe par excellence dans toute l'histoire du tournoi «midget»-LES AIGLONS- et qui œuvre depuis plus de 25 ans. L'honneur a été pleinement mérité. Tout le monde espère que Nelson ne lancera pas, encore une fois, le spectre de son départ, au printemps prochain...

### L'Équipe olympique canadienne

Theoren FLEURY doit être écarté de l'équipe canadienne de hockey : il a des problèmes personnels. Plusieurs croient qu'il n'a pas réglé la consommation d'alcool et de drogue. Qu'est-ce qu'on attend pour annoncer SON REMPLACEMENT par le jeune Joe THORNTON des Bruins de Boston, 2e marqueur de la ligue avec 52 points, dont 19 buts. Fleury a 16 buts et 24 passes...

### Éric Lucas

Le champion des super-moyens de la WBC, Éric LUCAS, en aura plein les bras le premier mars, au Connecticut, dans son affrontement face à Vinny Paziensa, un boxeur qui a le style du batailleur de rue et qui ne cesse jamais de foncer sur son adversaire. Mais Lucas gagnera, j'en suis certain. Sa jeunesse et sa forme physique exemplaire pencheront de son côté...

### Le film d'Ali

Le plus fidèle lecteur de cette

chronique, Yvan CÔTÉ de Métabetchouan, m'a signalé, lundi, sa grande déception concernant le film sur Mohammad ALI. Mentionnant l'excellence de Will Smith qui a personnifié le meilleur boxeur de tous les temps, il a déploré la faiblesse du scénario parce que le film, selon lui, a presque ignoré les meilleures années du champion avant son départ de trois ans pour refus de rentrer dans l'armée...

### Un oubli

On n'en parle pas souvent mais Guy BERGERON d'Alma compte maintenant plus de 35 ans de bénévolat au sein du hockey. Dès les premières années de la décennie 60, il s'était impliqué au sein d'équipes de hockey, à ses débuts, comme préposé aux bâtons. Il fait encore parti du bureau de direction des Aiglons «midget». Guy reste un fidèle collaborateur de Nelson JUNEAU...

### Challenge régional de billard

Fabien BOIVIN de Chicoutimi a remporté la classe «AA-AAA», lors de 4e tranche du Challenge régional de billard Doolys, samedi dernier, à Alma. Il a vaincu, en finale, Jean-François RAYMOND d'Alma. Dany BOUDREAU a pris la 4e place, suivi de Fred PARADIS et Guill OUELLET. Au volet «A», Bruno LAVOIE d'Alma a été le gagnant de la finale sur Bernard ST-HILAIRE de St-Félicien. Marc FORTIN d'Alma a pris le 3e rang. La 3e tranche aura lieu le 23 février prochain...

## Tout est prêt pour les finales

*Le Tournoi «novice» de Métabetchouan*

Normand Simard

**L**e Tournoi «novice» de Métabetchouan qui a donné son coup d'envoi, avec 32 équipes, dimanche dernier, présentera pas moins de 22 parties, à compter de ce matin, 8h, jusqu'à demain où auront lieu les quatre finales.

Quelque 450 joueurs et même des joueuses ont bataillé fort depuis dimanche dernier afin de mériter le droit de faire les frais d'une finale. Ainsi, la première de ces finales aura lieu à 15h, demain, en «consolation B». Ce match sera suivi de la finale du volet «consolation A». Concernant ce qu'on appelle les deux grosse finales, elles auront lieu à 17h (novice B) et 18h (novice A).

Avant d'entreprendre la 6e journée d'activités, hier, les dirigeants du tournoi filaient le parfait bonheur. Tout se déroule comme l'horloge alors qu'on a noté une intéressante augmentation des entrées aux guichets, ce qui permettra des revenus de plus qui permettront probablement de hausser la subvention à l'Association du hockey mineur de Métabetchouan.

Mentionnons que ce tournoi permet également à des jeunes hockeys «mahg» de pouvoir évoluer dans un cadre participatif. Ces joueurs sont âgés de 5 à 8 ans. On compte ainsi 12 équipes dans les trois volets «mahg 1-2-3».



La mise au jeu officielle lors de la première journée de dimanche dernier : on reconnaît, outre les deux capitaines, Jean Hudon, gouverneur du Club Lions de Métabetchouan, Isabelle Régnier, représentante de IGA de Métabetchouan, Benoît Tremblay, président d'honneur de l'événement ainsi qu'Annie Fleury, présidente du c.o. du tournoi.

(Photo: Normand Simard)

## Patinage artistique

*Marie-Josée Boily ira aux Championnats canadiens*

Normand Simard

**L**a patineuse artistique d'Alma, Marie-Josée Boily, participera aux Championnats canadiens qui auront lieu à St-John, Terre-Neuve, les 24 et 25 janvier prochains. Mlle Boily évoluera «pré-novice-couple», aux côtés de François Houde de Jonquière.

La jeune athlète âgée de 16 ans patine depuis 11 ans. Elle a toujours évolué en simple, mais le couple l'intéresse depuis un an. Elle avait fait des essais, l'an dernier, aux côtés de François Houde, mais ce dernier avait décliné l'offre pour la poursuite des études au cégep.

«Je suis revenue à la charge, en octobre 2000 et, cette fois, François a accepté. J'en fus ravie. C'était un rêve qui se réalisait», a souligné l'athlète. Depuis ce temps, les deux patineurs se sont entraînés à fond de train, malgré une pause en mai dernier, suite à une luxation de l'épaule droite de son partenaire et à une fracture à la mâchoire pour Marie-Josée.

En octobre dernier, à la compétition Éthier, le couple a pris le 3e rang. Par la suite, aux Championnats «junior» québécois, ce fut une 2e place.

Le couple s'envolera de Québec, vers Halifax, puis St-John, le 22 janvier. On vise un podium et de poursuivre la carrière à des compétitions internationales. Marie-Josée et François sont entraînés par Nathalie Boulanger et s'entraînent à Jonquière



Le couple de patineurs Marie-Josée Boily et François Houde.

(Photo: Courtoisie)

# LA 30<sup>e</sup> ÉDITION DU «MIDGET»



**STEEVE GAGNON DE Lac-Saint-Jean Métal (gauche) ainsi que Christian Thivierge de la Tabagie Dequen remettent le trophée du meilleur gardien de la classe «CC» à Jean-Luc Larocque des Lions d'Acton Vale.**

(Photo: France Paradis)



**C'EST LE CAPITAINE de l'équipe des Lions d'Acton Vale, la plus disciplinée du tournoi, qui a reçu les trophée et plaque des mains de Marcel Maltais, président de la Ligue de hockey JMS du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de Guy Larouche, directeur au c.o.**

(Photo: France Paradis)



**LA BANNIÈRE DES champions de la finale «CC» a été présentée aux capitaine et adjoints-capitaines des Lions d'Acton Vale. On peut reconnaître dans l'ordre habituel, outre les joueurs de l'équipe, Pierre Tremblay, président d'honneur, André Dubé de Métro Dubé ainsi que Denis Moisan, relationniste aux chambres.**

(Photo: France Paradis)



**ÉTIENNE RICHARD DES Lions d'Acton Vale, le joueur le plus gentilhomme. Le trophée a été présenté par Jean-Louis Dubé de Dupont Automobiles et Carl Fleury, l'adjoint-régistrare au c.o.**

(Photo: France Paradis)



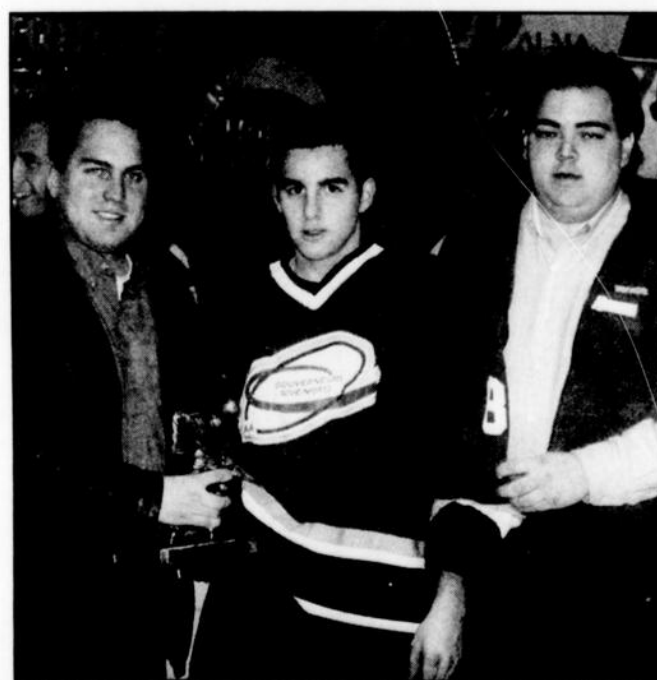
**LE CAPITAINE DES Faucons de St-Éphrem a reçu la bannière des finalistes «CC» de Gaétan Pelletier d'Autocar Jeannois et Guy Label, vice-président du c.o. du Tournoi provincial «midget».**

(Photo: France Paradis)



**LE MEILLEUR COMPTEUR de la catégorie «CC», Charles Plante des Faucons de St-Éphrem. Le trophée a été remis par Isabelle Couture, directrice au c.o. et Donald Jean de CKTV-TQS.**

(Photo: France Paradis)



**LE MEILLEUR COMPTEUR de la catégorie «AA», Keven Vigneault des Gouverneurs de Rive-Nord, félicité par le représentant Molson au Lac-Saint-Jean Est, François Lévesque et Christian Gendron, le responsable du protocole.**

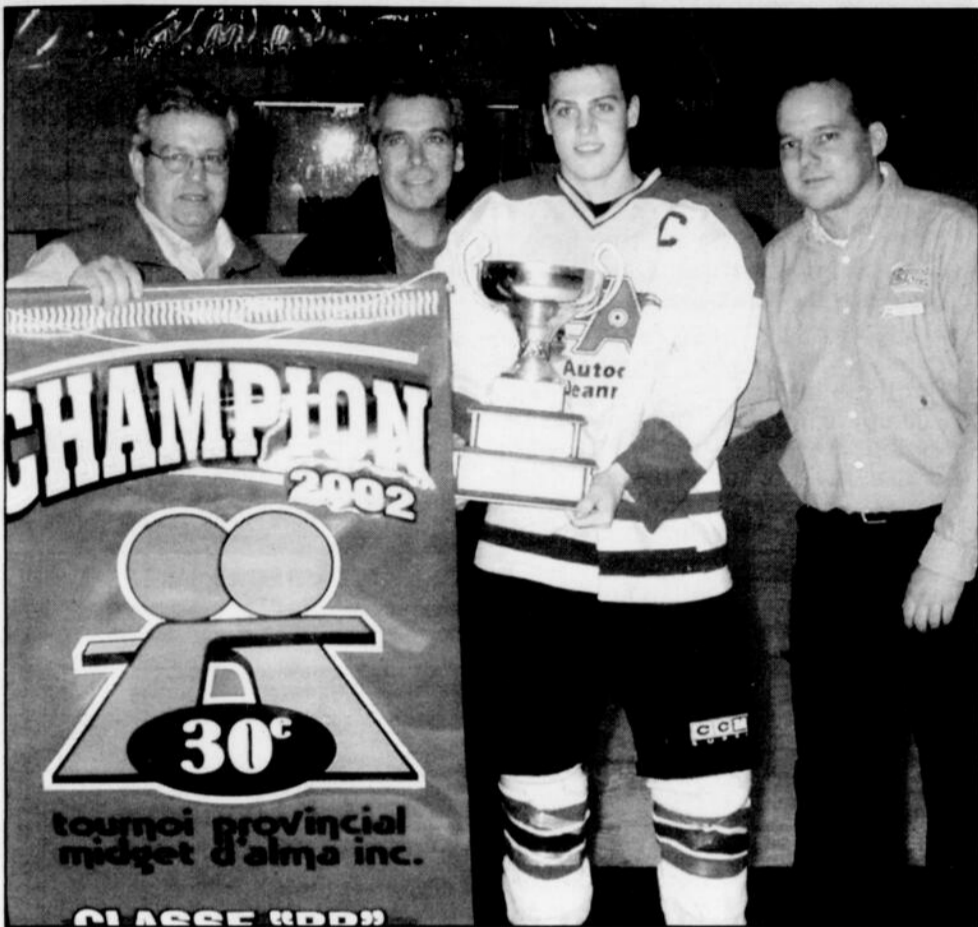
(Photo: Steve Tremblay)



**LES MEILLEURS GARDIENS du «AA», le duo Jonathan Côté et Maxime Vallée en compagnie de Gilles Goulet, coordonnateur, Michel Dupont, représentant du Journal Le Lac-Saint-Jean et Guy Bergeron, publicitaire au Tournoi midget.**

(Photo: Steve Tremblay)

# TOURNOI PROVINCIAL EN PHOTOS



LA BANNIÈRE DES champions de la catégorie «BB» a été remis au capitaine des Aiglons, Alexandre Tremblay. Sur la photo, on reconnaît le président du c.o. de la 30e édition, Michel Fradette, Lucien Morais d'InterSport et Pierre Tremblay, le président d'honneur.

(Photo: Normand Simard)



PIERRE GIRARD DE Arpenteurs Girard, Tremblay et associés et Yannick Tremblay, registraire du tournoi félicitent le meilleur entraîneur des trois catégories, Frédéric Marrier des Seigneurs de Beaubourg.

(Photo: Steve Tremblay)

PIERRE GAUDREULT DU Restaurant-Bar Mario Tremblay et Pierre Tremblay, président d'honneur ont remis la bannière des champions de la catégorie «AA», au capitaine des Gouverneurs de Rive-Nord.

(Photo: Steve Tremblay)



LE TROPHÉE «JEAN-Paul Simard» pour la meilleure organisation du tournoi a été remporté par les Gouverneurs Rive-Nord. On remarque le capitaine de l'équipe, Roberto Martel du Resto-Roberto, André Auclair, trésorier au c.o. du Tournoi ainsi que Daniel Pruneau, l'entraîneur-chef de l'équipe.

(Photo: Steve Tremblay)



NICOLAS PROULX DES Aiglons «midget», le meilleur compteur de la catégorie «BB» avec 6 buts et 2 passes. Il est félicité par Marie-Pascale Tremblay, du c.o. et André Auclair, représentant de Rona Le Régional.

(Photo: Normand Simard)



KATHY TRABOULSIE DU Bar le Crapaud et Guy Lebel, vice-président au Tournoi «midget» ont remis le trophée du joueur de distinction à son récipiendaire, Maxime Tremblay des Aiglons.

(Photo: Normand Simard)



CHRISTIAN GENDRON, RESPONSABLE du protocole et Isabelle Tremblay de Tremblay Assurances, ont remis la bannière des finalistes au capitaine des Gaulois de St-Hyacinthe.

(Photo: Normand Simard)



LE CAPITAIN DES finalistes de la catégorie «AA», reçoit le trophée et la bannière d'Hervé Harvey d'Impressions Promographe et Denis Moisan, relationniste.

(Photo: Steve Tremblay)



## UN DOUBLÉ POUR LES ÉQUIPES ALMATOISES DE CURLING

### Qualifications des Jeux du Québec

Jacques La Haye

**Les équipes almatoises dirigées par Noémie Verreault et Maxime Simard ont dominé les premières qualifications régionales en marge de la présentation des Jeux du Québec d'hiver 2003, dans la discipline du curling.**

Au cours de la dernière fin de semaine, la formation composée de Noémie Verreault, Cindy Fradet, Léa Girard Nadeau et Vanessa Bouchard a remporté la médaille d'or dans la catégorie "Juniors" en disposant, par la marque de 6 à 3, de la formation chicoutimienne dirigée par Laurie Casgrain. L'équipe dirigée par Sarah Brassard, du club de curling de Kénogami, a terminé au troisième rang pour mériter la médaille de bronze.

Chez les garçons, la formation du club de curling Riverbend composée de Maxime Côté, Simon Doyle, Maxime Gervais et Sébastien Simard a monté sur la plus haute marche du podium en signant une victoire de 7 à 2, face à la formation félicinoise dirigée par Alexandre Boivin.

L'équipe du club de curling de St-Félicien a remporté la médaille d'argent en disposant, en finale «consolation» de la formation du club de curling de Chicoutimi dirigée par Jean-Sébastien Roy.

#### Les benjamins

Dans la catégorie «benjamins», la formation chicoutimienne composée de Maxime Simard, Simon Villeneuve, Vincent Vallières et Alexandre Lapointe a remporté la médaille d'or de la classe «A» en disposant de la formation dirigée par Yannick Tremblay,

également du club de curling de Chicoutimi.

Dans la classe «B», le quatuor almatois formé de Jean-Richard Carbonneau, Pamela St-Pierre, Jean-François Côté et Adam St-Pierre ont uni leurs efforts pour remporter la médaille d'argent en disposant d'une autre formation almatoise composée de Laurence Girard, Maxime Bouchard, Sophie St-Pierre et Louis-Alexis Couture.

Finalement, le quatre formé de Jérôme Briand Fortin, Guillaume Turcotte, Sabrina Fleury et Frédéric Briand Fortin, du club de curling Rivervend, a remporté la médaille de bronze dans la classe «C» avec une dernière victoire face à la formation dirigée par David Couture, également du club de curling d'Alma. Ce dernier jouait en compagnie de Annie-Claude Simard, Charles Bois et Élodie Bouchard.



**LA FORMATION ALMATOISE composée de Noémie Verreault, Cindy Fradet, Léa Girard-Nadeau et Vanessa Bouchard a remporté la médaille d'or dans la catégorie «junior». L'équipe championne est accompagnée par l'instructeur Jacques Deschênes et par René Côté, responsable du développement des juniors au club de curling Riverbend.**

(Photo : Jacques La Haye)

## André Lebel et Francine Duchesne dominant

### Fléchettes

Normand Simard

**André Lebel et Francine Duchesne occupent les premiers rangs des divisions & Loups\* et & Louves\* de la Ligue de fléchette du lac, suite à la reprise des matches de la saison hivernale 2002.**

Lebel montre une fiche de 842 alors que Mme Duchesne affiche la moyenne de 841. Chez les Loups, Michel Gagné occupe la 2e place (792), suivi de Raymond Lachance (773). Du côté des Louves, les deux premiers rangs sont occupés par Louise Chiasson (702) et Nancy Grondin (636).

Chez les équipes, l'équipe de Nancy Grondin domine les Louves avec une fiche des pour et contre de 138-78. Chez les Loups, le premier rang est occupé par les Lynx (Jean-Guy Côté) avec un score de 128-89. Les équipes de 2e et 3e places, dans les deux divisions, sont & Nicole Potvin\* (116-100) et Louise Chiasson (110-106) chez les Louves et par les Lions de Michel Gagné (127-89) et les Chasseurs de Pierre Renault (115-101) dans la division des Loups.



**LE QUATUOR FORMÉ de Maxime Deschênes, Simon Doyle, Maxime Côté et Sébastien Simard a remporté la médaille d'or de la première qualification en marge des prochains Jeux du Québec. L'équipe championne est accompagnée par leur entraîneur, René Côté.**

(Photo : Jacques La Haye)

## Les Électriciens dominant

### Ligue de hockey éponge

Normand Simard

**La nouvelle Ligue de hockey éponge de l'Ascension, qui a débuté ses activités la semaine dernière, compte six équipes. Après les deux premières parties, c'est la formation des Électriciens qui domine avec deux victoires.**

«Macy-Mum» vient au 2e rang avec une victoire et une défaite.

Concernant les quatre autres clubs, les Coyotes, Reboithech, Notre-Dame et Joikers, ils ont tous subi la défaite.

Chez les marqueurs, c'est Dany Fortin qui est le meilleur avec 2 buts et 6 passes. Il devance Steeve Désilets, avec 7 points, alors que Steeve Côté et Jeannot Fortin suivent avec chacun 5 points. Les matches de cette ligue ont tous lieu au Centre sportif de l'Ascension, les lundi et mardi.

## L'ÉQUIPE «ALMA MAZDA» JOUE DE MALCHANCE

### Première tranche du Circuit d'accélération de motoneige

Normand Simard

**L'équipe d'Alma Mazda a joué de malchance, samedi dernier, dans le cadre de la première tranche du Circuit d'accélération de motoneige du Lac Saint-Jean qui a eu lieu au Rang 6 de Saint-Bruno.**

En demi-finale de la classe «ouverte», après avoir réussi le millage le plus rapide de toute la compétition, avec un score de 109 milles à l'heure sur la distance de 500 mètres, le bolide d'Alma Mazda a connu des problèmes au moteur qui ont empêché la poursuite du succès en finale.

Cela a profité à deux équipes du Saguenay qui ont disputé cette grande finale dominée par le pilote Mario Dufour face à Mario Lavoie. L'Équipe 22X, qui faisait partie du groupe des favoris, dans cette classe, a déçu avec un 4e rang.

En catégorie «1000 improved», Pierre Arseneault, Mario Lavoie et Jean-Claude Lavoie ont pris les trois premières places. Chez les «800cc», cette fois, Jean-Claude Lavoie a devancé Gino Perron. L'Équipe 22X a pris la 3e place dans cette catégorie. Du côté des «700», Robin Dallaire de Saint-Bruno, sur Artic, Cat a pris le premier rang devant Gino Perron et Alma Mazda. Enfin, chez les «600cc», toujours dans la classe «Improved», Gino Perron a devancé Robin Dallaire et l'Équipe 22X.

En classe «stock», les champions des trois catégories «600,700 et 800» ont été Carl Dubois, Gilles

Tremblay et Jean Gobeil.

Le Circuit d'accélération de motoneige LSJ se déplace à St-Siméon, aujourd'hui, pour la 2e tranche.



**DEUX COUREURS PRÊTS à un départ endiablé.**

(Photo : Normand Simard)



**L'ÉQUIPE 22 N'A pu faire mieux qu'un 3e rang chez les «800 Improved».**

(Photo : Normand Simard)

## Un 4<sup>e</sup> rang pour Amélie Bourdages

### Circuit provincial de patinage de vitesse

**Amélie Bourdages du Club de patinage de vitesse Les Satellites d'Alma a récolté une 4e place, samedi dernier, à Québec, lors de la 3e tranche du Circuit provincial en division 2.**

La jeune patineuse évoluait chez les juniors et c'est lors de la finale de 1000 mètres que s'est disputée la chaude lutte pour la ronde des médailles où elle a dû se contenter du 4e rang. Chez les benjamins, Louis Bourdages, quant à lui, a terminé au 14e rang parmi le groupe des 24 patineurs. L'athlète a poursuivi sa progression.

Du nouveau, en ce début de saison hivernale 2002, chez les Satellites, avec le lancement d'une nouvelle école de patinage pour les jeunes de 4 à 8 ans. On a noté 26 inscriptions. Les jeunes vont faire leur apprentissage sous la direction de Nathalie Simard, assistée de Janie Fortin et Amélie Bourdages.

Ce week-end, à Dolbeau, c'est la 3e tranche du Circuit du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de division 3. Cinq jeunes patineurs des Satellites prennent part à cette rencontre qui s'amorce ce matin.

## Club de ski de fond Belle-Rivière

Le Club de ski de fond de Belle-Rivière est maintenant ouvert, suite aux précipitations des derniers jours. L'ensemble des pistes (entre Métabetchouan et Saint-Gédéon) sont en bon état. Le club offre encore un relais de repos avec service de restauration. Pour informations concernant cet organisme, on peut communiquer au Service des loisirs de la municipalité, au 345-2207.

## Compétition «Big Air»

C'est dimanche le 20 janvier qu'aura lieu la première compétition de «Big Air» de la saison, au Centre de ski du Mont Lac-Vert. L'inscription débutera à 11h. Il y aura trois classes, soit «pro», «planche à neige» et «ouverte». L'inscription est gratuite. Le port du casque est obligatoire. Dans le cadre de cette activité, il y aura exposition de modèles et d'une collection de skis, le tout en collaboration avec Sports Experts et Rossignon et, ce, à compter d'aujourd'hui.

## Tournoi de lottes à St-Georges

Le quartier St-Georges d'Alma (Petite-Décharge) sera le site d'un tournoi de lottes, du 31 janvier au 3 février prochain. Les catégories en lice seront : «plus grosse prise-vivante ou morte», «plus petite prise-vivante ou morte» ainsi que «poisson surprise». De nombreux prix de présence et de participation seront offerts. En outre, il y aura une gamme d'activités, dont les soirées avec disco-mobilité. Pour inscription (10\$), ou de l'information supplémentaire : Lizette (668-9382) ou Steeve (818-1428).

## Tournoi de hockey à Métabetchouan

Le Centre Sportif de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix sera le site d'un tournoi «intermédiaire», les 24, 25, 26, 27 janvier 2002. Trois classes seront offertes, «A», «B» et «C». Un total de 1825\$ seront offerts en bourses. Pour plus de renseignements, ou pour s'inscrire: Michel Desmeules, 418-349-5051, ou Gilles Grondin, 418-349-8907.

## 36e édition du tournoi BGHÉ de Delisle

Le Centre sportif Mistook de Saint-Coeur-de-Marie sera le théâtre de la 36e édition du tournoi provincial de ballon sur glace et de hockey-éponge, les 31 janvier, 1, 2 et 3 février prochain avec cinq classes ballon sur glace en lice, soit «homme élite contact»; «homme participation sans contact»; «homme 5 contre 5»; «homme juvénile-7 joueurs» ainsi que «» et «mixte». Au hockey éponge, on notera cinq classes, soit «homme A-B-C» (minimum 3 parties); «Étudiant 14-18 ans» et «dame». Le coût de l'inscription a été fixé à 140 \$, sauf pour la classe «étudiante», 125 \$. On peut s'inscrire, avant le 28 janvier, ou recevoir plus d'informations, en communiquant avec Éric Gilbert, 347-5891 ou Pierre Tremblay, 668-7442.

## Kinocoeur

Le Club Kinocoeur a repris ses activités mercredi dernier, au Centre Mario-Tremblay, salle de la créativité. Tous les membres anciens et nouveaux sont priés de se présenter aux séances pour l'inscription. Ces séances ont lieu les lundi, mercredi et vendredi de chaque semaine. Toutes les informations seront données par le moniteur et l'infirmière sur place. Pour plus de renseignements, Victorien Duchesne, 662-3146.

## La ligue «senior» entrera en opération l'automne prochain

Normand Simard

**C'est officiel, la Ligue de hockey «senior» du Saguenay-Lac-Saint-Jean entrera en opération en octobre prochain. Les administrateurs du Circuit Marcel Maltais ont approuvé la création de cette ligue «senior AA», lors d'une réunion tenue à Saint-Bruno, la semaine dernière.**

Le projet initié par Marcel Maltais devient donc une réalité. La nouvelle ligue a complété la rédaction d'un volumineux cahier de charge qui sera remis aux groupes intéressés à opérer des équipes. Le projet suscite un grand intérêt alors que les dirigeants du Circuit «junior-midget» du Saguenay-Lac-Saint-Jean espèrent pouvoir opérer avec six clubs dès la première

année.

La nouvelle ligue regroupera des hockeyeurs de 21 ans et plus et elle fonctionnera sous la forme d'une coopérative, les joueurs étant représentés sur les bureaux de direction des équipes.

Les groupes désireux d'inscrire une équipe proviennent de Chicoutimi-La-Baie, Jonquière et les environs. Les secteurs Alma-Métabetchouan; Roberval Saint-Félicien-Dolbeau, Chibougamau et La Tuque sont également visés pour inscrire un club dans la nouvelle ligue.

Avec la création de la division «seniorAA», le Circuit Marcel Maltais s'appellera dorénavant la Ligue de hockey JMS pour «junior», «midget» et «senior».

Enfin, il a déjà été décidé que les

joueurs ne seront pas rémunérés comme il avait été déjà mentionné. Les budgets des équipes seront sous haute surveillance afin d'éviter les abus et pour rendre plus efficace la formule coopérative qui sera en vigueur.

Un groupe d'Alma dirigé par Mme Céline Tremblay a déjà entrepris des démarches auprès du Service des Loisirs qui donnera sa réponse officielle le 29 janvier afin d'accueillir une équipe senior au Centre Mario-Tremblay. Il appert également qu'un groupe de Saint-Bruno soit intéressé à opérer une franchise au Centre sportif de l'endroit.

La présidente des Aiglons, Céline Tremblay, a déjà fait part que son groupe ne demandera pas de franchise si deux équipes opèrent au Lac Saint-Jean Est.



# LES PLUS GRANDES GLISSADES EN TUBE DE LA RÉGION

## OUVERTES

Les samedis-dimanches de midi à 16h

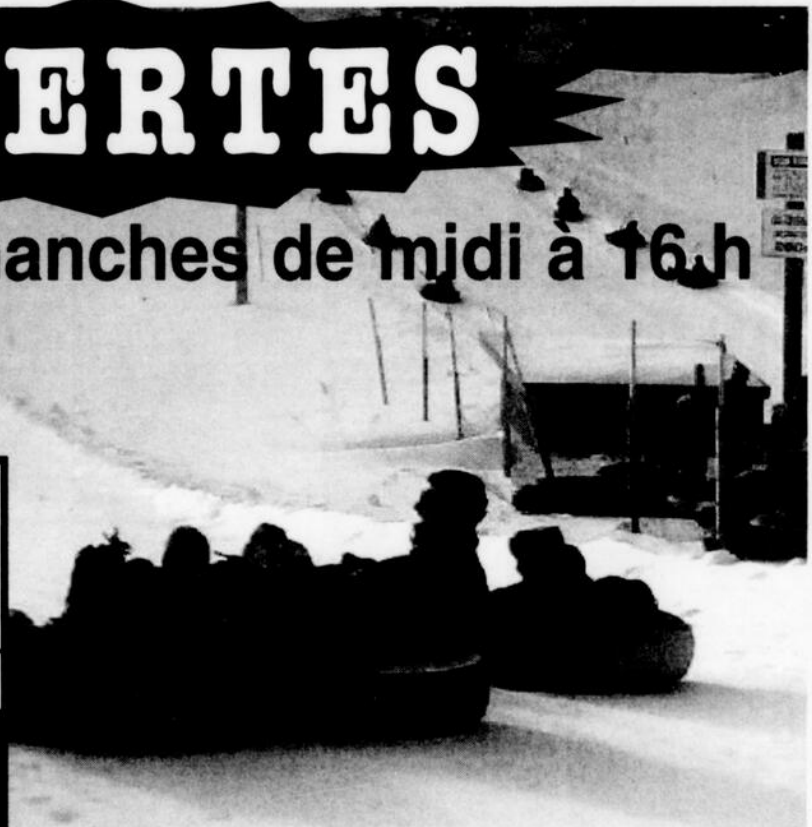
Prix rég. : 8\$ / 2 h  
9\$ / 3 h

### FORAITS FAMILIAL

2 h - 4 pers.	26 \$
3 h - 4 pers.	30 \$

(personne additionnelle : 5 \$)

**IMPORTANT: LES ENFANTS DOIVENT  
MESURER 40 POUCES ET +.**



## MESSAGE TRÈS IMPORTANT

AVEC 20 CENTIMÈTRES DE NOUVELLE NEIGE

**NOS 8 PLUS BELLES PENTES  
SONT OUVERTES AVEC DE TRÈS  
BELLES CONDITIONS DE SKI**

**Glissez... vers le Mont Lac-Vert**

# DÉPARTS DE GROUPE

Pour tous les départs de Québec à partir du 14 février sur Cuba et la République dominicaine, nous offrons le transport de la région à 65 \$ aller/retour.

## PANAMA

DAMERON COSTA BLANCA  
Tout inclus

à partir de  
4 MARS 2 SEMAINES **1949\$**  
11 MARS 2 SEMAINES  
Transport inclus



## VARADERO

VILLA TORTUGA  
Tout inclus

22 MARS 2 SEMAINES **1339\$**  
29 MARS 2 SEMAINES



## PUERTO VALLARTA

CONTINENTAL PLAZA  
Tout inclus

21 MARS 2 SEMAINES  
**2119\$**  
Transport inclus



## MARGARITA

HOTEL FLAMENCO  
Tout inclus

10 MARS 2 SEMAINES **1605\$**

Autocar de la région + 110 \$  
Accompagnatrice : Nicole Gravel



## PUNTA CANA

BAVARO OCEAN / VILLAGE  
Tout inclus, transport inclus

14 FÉV. 2 SEMAINES à partir de  
7 MARS 2 SEMAINES **1699\$**  
21 MARS 2 SEMAINES  
28 MARS 2 SEMAINES



## GUARDALAVACA

HOTEL 30 MARS 1 SEMAINE **1199\$**  
ALANTICO 30 MARS 2 SEMAINES **1599\$**  
Tout inclus

BUNGALOW 30 MARS 1 SEMAINE **1359\$**  
LAS BRISAS 30 MARS 2 SEMAINES **1869\$**  
Tout inclus



## GOLF FLORIDE

Incluant : Avion, hôtel, 23 MARS 1 SEMAINE  
7 rondes de golf, voiturette, voiture de location, taxes et départs réservés. Accompagnateur. **1389\$**



## SÉJOUR EN ESPAGNE

10 AVRIL 2 SEMAINES  
Incluant : 1 nuit à Bruxelles avec tour de ville. Hôtel Aguamarina, Costa del Sol. **1509\$**

## SPÉCIAUX FIN JANVIER

<b>CANCUN</b> • 28 janvier Calinda Beach <b>1117*</b> Caribbean Village Cancun <b>1177*</b> Continental Plaza <b>1157*</b> Continental Plaza Playacar <b>1157*</b> El Pueblito <b>1117*</b> Oasis Cancun <b>1237*</b> Oasis Playa <b>1237*</b> Oasis Pto Aventuras <b>1117*</b> Akumal Beach Resort <b>1157*</b> Caracol Village <b>1197*</b> Bahia Principe Tulum <b>1467*</b> 27 janvier : + 60\$	<b>CROISIÈRE MISTRAL*</b> Cabine intérieure ROS <b>1247*</b>	<b>PUERTO PLATA</b> • 25 et 28 janvier Bahia Principe San Juan <b>1017*</b> Casa Marina Reef <b>997*</b> Club on the Green (std) <b>977*</b> Hacienda Garden <b>957*</b> Paradise Beach (éco) <b>997*</b> Paradise Beach (std) <b>1077*</b> Playa Naco (std) <b>1067*</b> VOL <b>597*</b> 26 janvier : + 20\$	<b>ACAPULCO</b> • 24 janvier El Cano (A.I.) <b>1197*</b> Continental Emporio (A.I.) <b>997*</b> Playa Suites (E.P.) <b>957*</b> Playa Suites (A.I.) <b>1147*</b> Playa Suites (cuis) <b>1017*</b> VOL <b>597*</b> 25 janvier : + 30\$	<b>IXTAPA</b> • 24 janvier Fontan <b>1157*</b> Continental Plaza <b>1277*</b> Presidente (jardin) <b>1147*</b>	<b>PUERTO VALLARTA</b> • 24 et 28 janvier Blue Bay Getaway (éco) <b>1097*</b> Decameron Los Cocos (ROM) <b>977*</b> Melía Pto Vallarta <b>1177*</b> 1 sem. <b>1597*</b> 2 sem. <b>1277*</b> 1837*	<b>PANAMA</b> • 28 janvier Decameron Costa Blanca <b>1147*</b> Coniadora Beach Resort <b>1047*</b>	<b>SAN ANDRÈS</b> • 28 janvier Decameron San Luis (std) <b>1027*</b> Decameron Marazul <b>1227*</b>	<b>VARADERO</b> • 26 et 27 janvier Sol Club Las Sirenas <b>1247*</b> Arenas Blancas <b>1237*</b> Barcelo Solymar (ROM) <b>1097*</b> Gran Hotel <b>1077*</b> Bella Costa <b>1227*</b> Sun Beach <b>917*</b> 1 sem. <b>2037*</b> 2 sem. <b>1867*</b> 1837* 1737* 2047* 1427*	<b>CIEGO DE AVILA</b> • 26 janvier El Senador (std) <b>1147*</b> El Senador (suite junior) <b>1317*</b> Sol Club Cayo Coco (std) <b>1147*</b> Tryp Cayo Coco (std) <b>1047*</b>	<b>HOLGUIN</b> • 28 janvier Covarrubias <b>947*</b> Sol Club Rio de Mares <b>1077*</b> Brisas Guardalavaca <b>1067*</b> 1 sem. <b>1647*</b> 2 sem. <b>1697*</b> 1577*	<b>PELICANOS</b> Viva Vallarta <b>1177*</b> Velas Vallarta <b>1197*</b> Vista Club <b>1067*</b> Sierra <b>1227*</b> 1 sem. <b>1597*</b> 1837* 1887* 1527* 1917*	<b>SANTO DOMINGO</b> • 27 janvier Playa Real <b>947*</b> Barcelo Decameron <b>997*</b>	<b>MONTEGO BAY</b> • 25 janvier Royal Decameron (bung) <b>1157*</b> Royal Decameron (mer) <b>1297*</b> Royal Decameron (suite) <b>1227*</b> VOL <b>597*</b>
--	---	---	---	--	--	---	--	---	--	--	--	---	--

## SPÉCIAUX DE FÉVRIER \*NOLITOUR

<b>CANCUN</b> • lundi 4 février Oasis Plaza Playacar <b>1277*</b> Caribbean Village Cancun <b>1197*</b> Barcelo Maya Beach <b>1637*</b> Akumal Beach Resort <b>1277*</b> 1 sem. <b>1877*</b> 2 sem. <b>1797*</b> 2597* 1917*	<b>ACAPULCO</b> • jeudi 31 janvier El Cano (A.I.) <b>1267*</b> Continental Emporio (A.I.) <b>1247*</b> 1 sem. <b>1847*</b> 2 sem. <b>1847*</b>	<b>PTO VALLARTA</b> • lundi 4 février Blue Bay Getaway (éco) <b>1227*</b> Vista Club <b>1177*</b> 1 sem. <b>1727*</b> 2 sem. <b>1717*</b>	<b>CAYO COCO - CIEGO DE AVILA</b> • samedi pm 2 février Iberostar Daiquiri <b>1147*</b> El Senador (std) <b>1277*</b> 1 sem. <b>1737*</b> 2 sem. <b>1987*</b>	<b>BAYAHIBE</b> • vendredi 1 février Club Dominicus(ROM) <b>1217*</b> Dominicus Palace (jardin) <b>1297*</b> Iberostar Hacienda <b>1327*</b> 1 sem. <b>1727*</b> 2 sem. <b>1897*</b> 1957*	<b>MONTEGO BAY</b> • vendredi 1er février Royal Decameron (bung) <b>1167*</b> 1 sem. <b>1747*</b> 2 sem. <b>1998*</b>	<b>PANAMA</b> • lundi 4 février Decameron Costa Blanca <b>1177*</b> • lundi 11 au 25 fév. Decameron Costa Blanca <b>1328*</b> 1 sem. <b>1687*</b> 2 sem. <b>1858*</b>	<b>SAN ANDRÈS</b> • lundi 4 février Decameron San Luis <b>1067*</b> • lundi 11 au 25 fév. Decameron San Luis <b>1198*</b> 1 sem. <b>1467*</b> 2 sem. <b>1618*</b>
<b>IXTAPA</b> • jeudi 31 janvier Presidente (jardin) <b>1337*</b> Fontan <b>1157*</b> 1 sem. <b>1957*</b> 2 sem. <b>1587*</b>	<b>VARADERO</b> • samedi 2 février Arenas Blancas <b>1197*</b> SuperClub Puntarena (canal) <b>1237*</b> Sun Beach <b>1097*</b> Iberostar Bariovento <b>1187*</b> 1 sem. <b>1867*</b> 2 sem. <b>1887*</b> 1597* 1797*	<b>PUERTO PLATA</b> • lundi 4 février Casa Marina Reef <b>1077*</b> Club On The Green (std) <b>1017*</b> 1 sem. <b>1477*</b> 2 sem. <b>1377*</b>	<b>PUERTO VALLARTA</b> • samedi pm 8 février Iberostar Daiquiri <b>1298*</b> El Senador (std) <b>1448*</b> De Québec, vendredi : + 50\$ 1 sem. <b>1898*</b> 2 sem. <b>2188*</b>	<b>MONTEGO BAY</b> • vendredi 8 au 22 fév. Club Dominicus(ROM) <b>1338*</b> Dominicus Palace (jardin) <b>1428*</b> Iberostar Hacienda <b>1458*</b> 1 sem. <b>1848*</b> 2 sem. <b>2028*</b> 2098*	<b>PANAMA</b> • lundi 11 au 25 fév. Casa Marina Reef <b>1218*</b> Club On The Green (std) <b>1178*</b> Québec jeudi du 31 janv. au 21 fév. : même prix. 1 sem. <b>1598*</b> 2 sem. <b>1528*</b>	<b>PUNTA CANA</b> • du 8 au 22 février Fiesta Palace <b>1438*</b> Fiesta Lookéa <b>1368*</b> Riu Bambu <b>1488*</b> Club Carabela <b>1318*</b> 1 sem. <b>2038*</b> 2 sem. <b>1898*</b> 2038* 1798*	<b>VARADERO</b> • samedi 9 au 23 fév. Arenas Blancas <b>1378*</b> SuperClub Puntarena (canal) <b>1378*</b> Sun Beach <b>1228*</b> Iberostar Bariovento <b>1338*</b> Québec vendredi : + 50\$ 1 sem. <b>2058*</b> 2 sem. <b>2058*</b> 1768* 1968*

Voyages  
**MICHEL BARRETTE**

Carlson  
Wagonlit  
Travel

Complexe Jacques-Gagnon,  
ALMA  
**668-3078**  
DÉTENTEUR D'UN PERMIS